

Agoiganakera maganiro

5

Matsigenka



Cuaderno de trabajo de inicial 5 años



PERÚ

Ministerio de Educación

La ciudadana y el ciudadano que queremos







Ministerio de Educación

Dirección General de Educación Básica Alternativa, Intercultural Bilingüe
y de Servicios Educativos en el Ámbito Rural

Dirección de Educación Intercultural Bilingüe

Agoiganakera Maganiro 5
Cuaderno de trabajo y folder-inicial 5 años Matsigenka

©Ministerio de Educación

Av. De la Arqueología cuadra 2, San Borja

Lima, Perú

Teléfono: 615-5800

www.gob.pe/minedu

Primera edición 2020

Tiraje: 516 ejemplares

Impreso en Octubre 2020

Elaboración de contenido

Damaris Ríos Sebastián

Revisión lingüística

Irma Blanca Vargas Mojino

Validación participativa

Lizbeth Chinchiquiti Rivas, Ruth María Gómez Gushi

Judith Mentiani Tenteyo

Revisión de contenido

Irma Blanca Vargas Mojino

Asesoría y revisión técnica (Digeibira-DEIB)

Nérida Gamboa Sotomayor

Diseño y diagramación

Rocío Alejos Fateil, César Adolfo Yeckle Castro

Ilustraciones

Francisco Valverde Valverde

Cuidado de edición

Nérida Gamboa Sotomayor

Impreso en CECOSAMI S.A.

Cal. 3 Mza. E Lote 11 Urb. Santa Raquel - Lima - Ate

RUC: 20469820531

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú

N.º 2020-05851

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción
de este libro por cualquier medio, total o parcialmente, sin
permiso expreso de los editores.

Impreso en el Perú/*Printed in Peru*

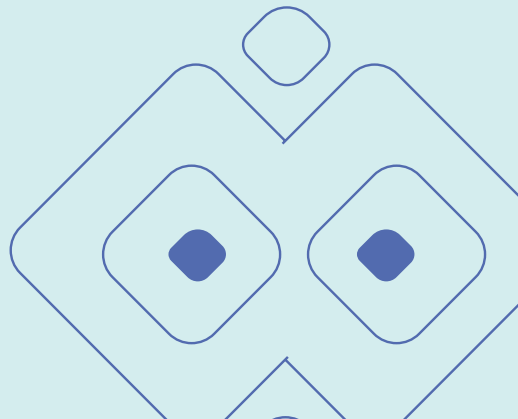





Ogotagantunganira

Viro ananeki. Okari sankevanti onti pashi viro ashi pantavagetantaigakempirira, mutakotakempinerira pikiaigira ganiri okomutapitsatimpi. Novetsikaigakero notentaigakarira gotagantatsirira nosuretakoigakempira notaigakempitari nokogaigaketari pogotasanoiganakera pagaveasanoiganakera, amutakoigakempira gotagampirira intiri piri ontiri piniro aikiro pivisarite intiri piitaneigi. Aityo pantavagetakerira pintentakempirira pitovairegi pamutakovakagakempira. Ogari pantavageigakerira nankitsirira aka sankevantiku onti neakagaigaempironerira pogameigarira aikiro pineaigaeroniri tyara okanta pitimaigira. Aikiro pogotasanoigaeroniri piniane, pogotaerira piitaneigi, pimpikatsaigaerora inkeshi, pineginteigaerora oegite pitimaigira. Aikiro amutakempi pintimaera pintavakagakempira maganero timaigatsirira pivankoku ontiri pikiira aikiro pitimira. Okari sankevanti onti kamantavakempinerira, tyara inkatakero pantavagetantakempirora, pimatinkantakempirora, pintiriitantakempirora, pisankeantantakempirora, pisuretantakempirora, pishigakagantakempirora impo povetsikakerora magatiro pineakagantakerora pogotane. Nogoigake pishineventaigakempira oka sankevanti pogotantakempirora kametiripage, negintetero pinkañotagakempira vikiiro.

Pintsirinkantakempirora Pinegintetakerora Pintakempirora.



Pisankenatempa impo
tsirinkero pivairo:



Novairo

Ogiatanakerira así gotagantatsirira

Pinkamosotagaigeri ananekiegi aka opanaku sankevantiku, impo pinkogakoteri tatoita pishineventaka.

Pinkamanteri Pogotageri Tyara okantagani agakenkanira opanaku ashi atavagetakenkanira.

Pinkogakoteri:

- ¿Tyara ankantakempa agotakerora Tyani shintagetaro paniropage sankevanti?
- ¿Tyara ankantakero antakerora ashi agotakera irororika ashiegi oka sankevanti?

Mutakoteri paniro ananeki inoshikakerora sankevanti pana onakera ivairo.

Pinkanteri ananekiegi iragaveake iragakera irantantakemparira ashi "irantakerora ivairo" (irapishi, intiritantaganirira) impo isankenavantakerora.

 **Pinkamagutero impo pintsirinkakotempa.**







¿Tyara okantakara
tera antaenkani
tsamairintsi
onkañotaera pairani?





¿Ankemisantakerora kenkitsarintsi irashi kashiri?



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Kamagutageri pogotagane oka omarapanani sankevanti, kenkitsarintsi irashi kashiri.

Kenkitsatero oga kenkitsarintsi irashi kashiri.

Pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

- ¿Tyara opaita Otonki kenkitsarintsi?
- ¿Tyani oniakotake kenkitsarintsi?



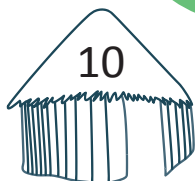
- ¿Akani nangikitsi matsigenka aka kenkitsarintsiku?
- ¿Tatoita agotagakai aka kenkitsarintsiku?

Pimpaigeri sankevanti pana, pineviteri ananekiegi inkenkitsatakerora kañorira kenkitsarintsi irashi kashiri.

Niavakagempa pitovaire, kañorira Irashi kenkitsarintsi impo tsirinkeri oniakotakerira.



Two horizontal dashed lines for writing, enclosed in a green rounded rectangular frame.





¿Tyara okantagani okogaganira Tsamairintsi aka notimira?



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Oketyo pinkaemakeri tsamaivagetatsirira timatsirira pitimira kametini inkamantagakerira pogotagane ashi tsamairinti, tyara okantagani okogaganira.

Pogishineaigakerira piananekite pinkogakotakerira:

- ¿Tyani ataigatsi ovetsikaganira tsamairintsi?
- ¿Tyara okantagani otsamaitaganira?



- ¿Akani kashiri otsamaitaganira?
- ¿Tyara okantagani otogaganira tsamairintsi?

Pogishineaigeri ananekiegi inkantaigavaerira govagetatsirira.

Pimpaigeri sankevantipanaku, pinkanteri ananekiegi inkamaguvantakerora opanaku impo inkenkitsataerora ineakerira.

Shigakagantemparo sankenarintsi pineakerira sankevantipanaku impo koroshitakotero ovetsikaganira tsamairintsi.



Two horizontal dashed lines for writing.



¿Tatoita ashi tera inkogaigae intsamaivageigaera Tsamairintsi inkañoigaempara pairani?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pinkenkitsatageri piananekite oniakotunkanirira:

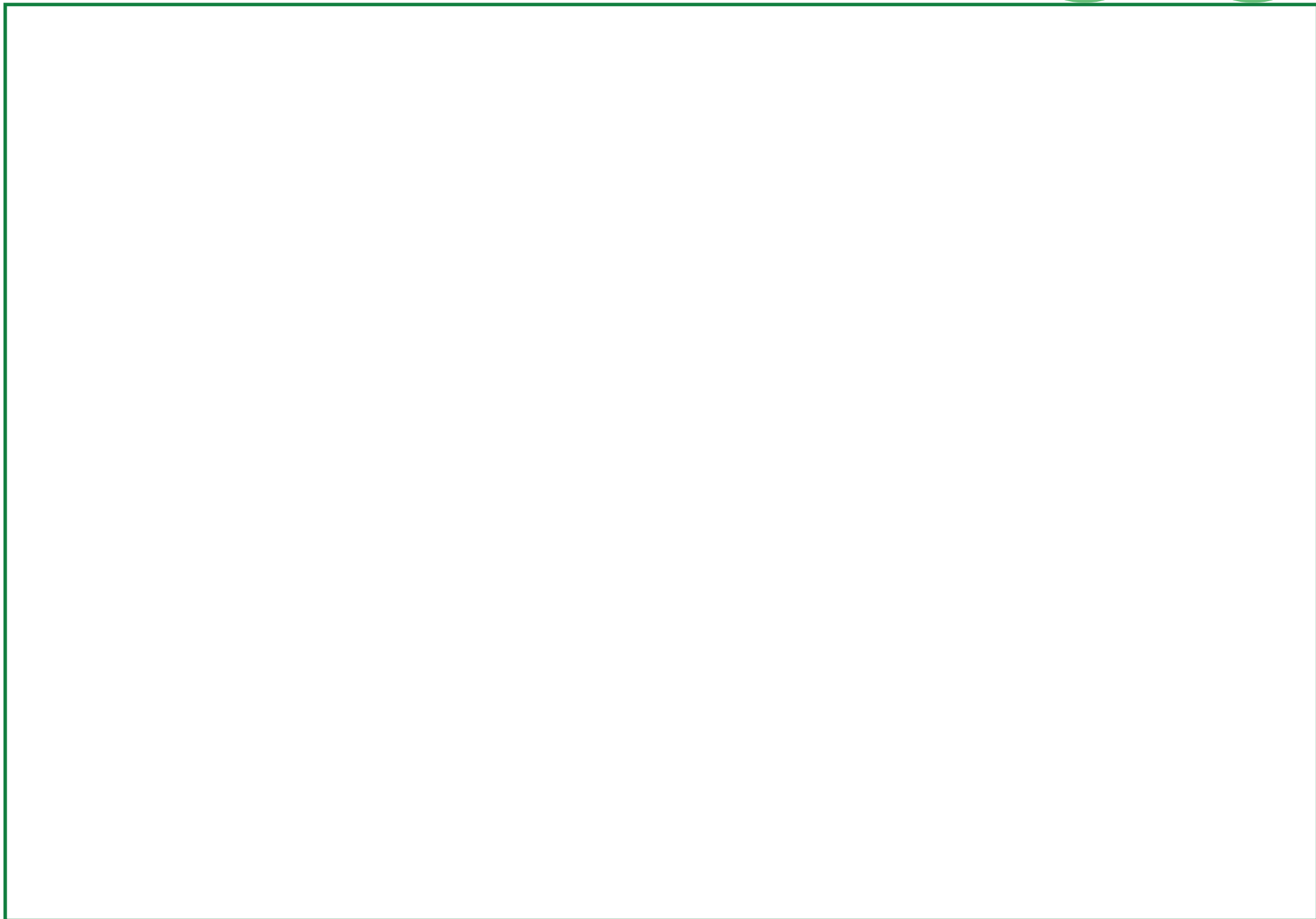
- ¿Tyara ikantaigakara tomintaigacharira tera irantaigae tsamairintsi?
- ¿Tyara yagaigiro pankirintsipage yogaigarira? ¿Tyara onkantanakempa antari garira inai tavageigatsirira ienka otimaganira?
- ¿Tatoita isekaigaempa?
- ¿Agaveaigae asekavageigaempara?

Kamantageri ananekiegi pairorira okametitake ovetsikaganira tsamairintsi.

Pimpaigeri sankevanti pana, pinkanteri ananekiegi inkamaguvantakerora impo inkenkitsatakerora.

Vogutatakotero okatinkatakera otsititanunkanira ovetsikaganira tsamairintsi.





¿Tyanira aigatsi ovetsikaganira tsamairintsi?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Neviteri ananekiegi impirinigakera shitatsiku ashi pinianaigakerira Tyani aigatsi anta ovetsikaganira tsamairintsi. Pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

- ¿Tyanira aigatsi ovetsikaganira tsamairintsi?
- ¿Tatoita yantaigi surariegi?



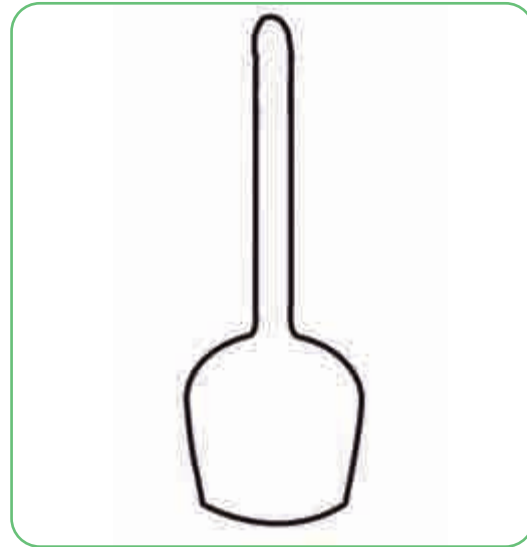
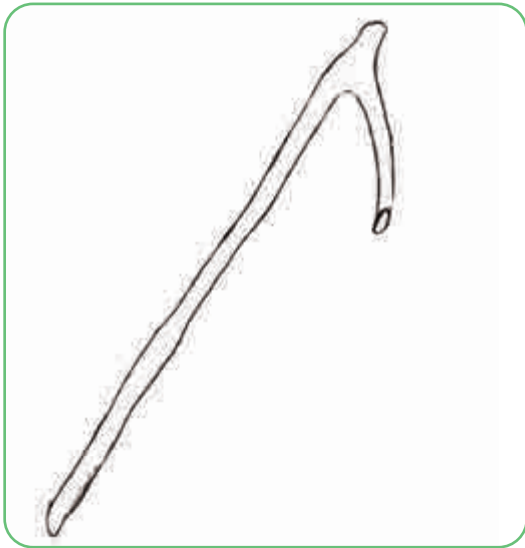
- ¿Tatoita antaigi tsinanegi?
- ¿Tatoita yantaigi surariegi itsitiganakerora yantaiganakerora ovetsikaganira tsamairintsi?
- ¿Tatoita yantaigantarorira ivenkiki?

Pimpaigeri opana sankevanti impo pinkanteri ananekiegi inkamagutakerora impo inkenkitsatakerora.

Koroshitakoteri matsigenkaegi pineakerira tavageigankitsirira ovetsikaganira tsamairintsi.



Two horizontal dashed lines for writing.



¿Tatoita antantaganira Ovetsikantaganira tsamairintsi?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Vetsikero sankevantipanaku kantatigagetacharira okogakotaganirira antakenkanira tsamairintsi impo pokotagaeri ananekiegi.

Kamantageri impo pinkogakotakerira:

- ¿Tatoita pineaigake aka omarapananiku sankevanti?
- ¿Tatoita antantaganirira ovetsikantaganira tsamairintsi?



- ¿Tyara okantagani antantaganira?
- ¿Tyanira irikaigirora oka antantaganirira?

Pimpaigeri sankevantipana irantaigakerira piananekite, pineviteri Inkamaguvantakerora impo. inkekitsatakotaerora ineakerira.

Tantakotero oga antantaganirira tsamairintsi nankitsirira tsompogi impo firitero nankitsirira sotsi.





¿Tyara ankantaigakero ashirikoigakera Okitsokipage, ashi onpakitakenkanira?



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineviteri ananekiegi impirinigakera anta shitatsiku ashi pinianaigakerira.

Pineakagageri ananekiegi oga tsiveta kantatigagetankicharira oyagantagetakarira okitsoki impo pinkogakoigakeri:

- ¿Tatoita nankitsi tsompogi aka tsivetaku?
- ¿Ashi tatoita okametitake?
- ¿Ogari okitsoki ario oshigavakagaka?
- ¿Tyara ankatakerora ampankitakerora? ¿okitsokipage tatoitara?



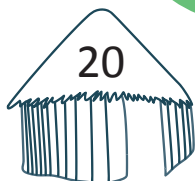
- ¿Tyara okantagani opankitaganira oka okitsoki?
- ¿Agaveaigake ampankitakerora?
- ¿Akati okitsoki ompiaigitakenkanira ovegantakara ashi ompakitakenkanira?

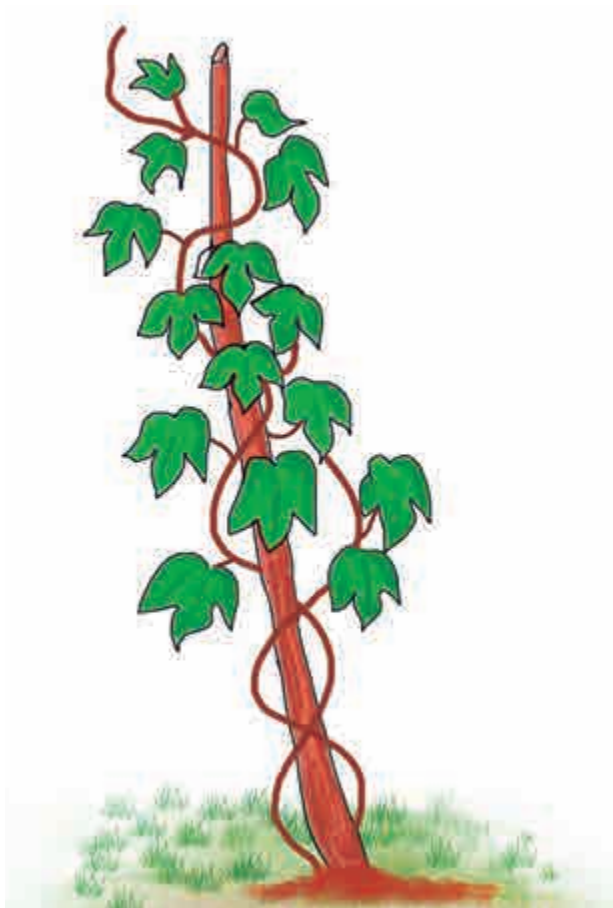
Pimpaigeri ananekiegi sankevantipana ikamakutakerora, impo neviteri inkamantakempira ineakerira sankevantiku.

Pampatotero okitsoki kantatigagetankicharira otiritakara, okantatigagetakara ovetsikakara, poyagaero tsompogi tsivetaku. Tavagetantemparo opana: 19-A1.



Two horizontal dashed lines for writing.





Novairo

¿Tyara okantagani opankitaganira okitsoki sarigemine, kaju, potsoti?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Oketyo kamanteri paniro iriri pogotagane kameti iriatakeni inkamosotakitempira pogotagantira.

Pinianaigakerira piananekite kañorira ikemavakagaigara ikiaigira, pinkantaigeri impirinigakera shitatsiku ashi inkemisantakerira pankivagetatsirira.

Pogishineaigakerira ananekiegi impo pinkogakotakerira.

- ¿Tyati kashiri agantarira opankitantaganirira sarigemineku, kaju, potsoti?

- ¿Tyara okantagani opankitaganira okitsoki?
- ¿Akati okitsoki agaveake ompakitakenkanira?
- ¿Tyara ompankitakenkanira?

Pimpaigeri sankevantipana, pinkanteri Inkamaguvantakerora impo ikamantakempi ineakerira.

Pampogiasanotero okitsokipage pankirintsi impo tsirekero tyara okatinkatakera patiropage, enoku ontirika savi. Tavagetantemparo opana: 21-A1.



Two horizontal dashed lines for writing.



¿Tyara ankantaigakempa agametiaigaerora ovetsikaganira tsamairintsi?



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Suretagaigaempari ananekiegi kañorira itsatagaigirira ikiaigira.

Pogotagaigeri ananekiegi oka omarapanani sankevanti kañorira ashi tsamairintsi.

Kenkitsatakoteroa ¿Tyara okantakempa ogametiakenkanira antaganira ovetsikaganira tsamairintsi?

Pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

- ¿Tyara okantaka tsamairintsipage otimaganira?
- ¿Tatoita timanankitsi otimaganira?



- ¿Tyara okantakara tera ontimae tovaini tsamairintsi?
- ¿Tyara okantakara tera ovetsikaenkani tsamairintsi omarapageni?
- ¿Tyara ankantaigakerira agishienaigakerira tomintaigacharira kameti irovetsikaigakera tsamairintsi onkañotaempara pairani?

Ankemisantaigakerira iniaigakerira ananekiegi impo pintsirinkero omarapanani sankevanti.

Vetsikero niagantsi oniakotakerora tyara okantagani onegintetaganira tsamairintsi impo tsirekero aka sankevantiku.



Two horizontal dashed lines for writing.



Sureigaemparo pogoigakerira



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pinkenkitsatagaigeri piananekite kañorira pantaigakerira ovetsikunkanira:

- ¿Tatoita pashini pishineventakarira?
- ¿Tatoita oniakotakera ovetsikunkanira?
- ¿Tatoita nogotake? ¿Tatoita komutimotakena nonaigakera?
- ¿Tyara nonkantakempa kameti nogotanakeniri?
- ¿Ashi tata nogotashitakera?

Pimpaigeri sankevantipana ananekiegi, ashi intsirinkakerora yogotakerira.

Pintsirinkero impo pintiritakero pishineventasanotakarira antunkanirira ovetsikunkanirira.



Two horizontal dashed lines for writing, enclosed in a green rounded rectangular border.





¿Tyara ankantaigakero
agaigakerora
pankirintsipage
apatogetaganirira?





Ankemisantakerora kenkitsarintsi Irashi seripigari

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri ananekiegi inkemisantaigakerira ikenkiaganira seripigari.

Pinkenkitsatageri ikenkiaganira seripigari.

Pinkenkitsatageri ananekiegi ikemakerira.

- ¿Tyanira naigakitsira matsigenka oka kenkitsarintsi?



- ¿Tyanira naigankitsira aka okenkitsatunkanira?
- ¿Tyanira yoga seripigari?
- ¿Tyanira oniakotakera kenkitsarintsi?

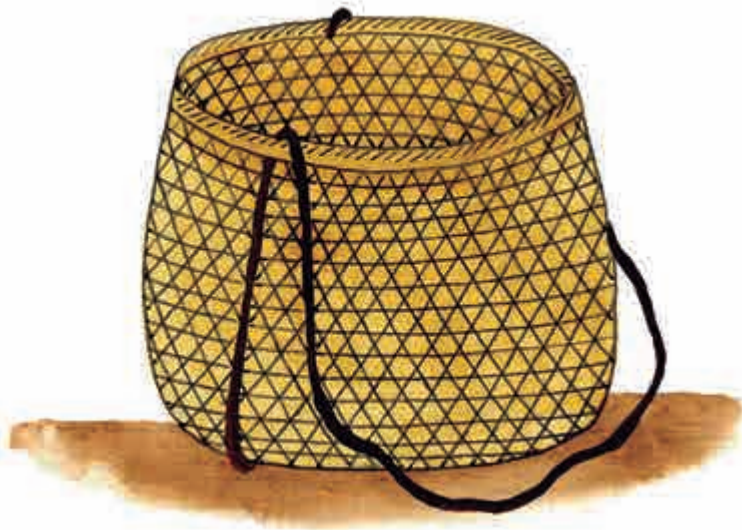
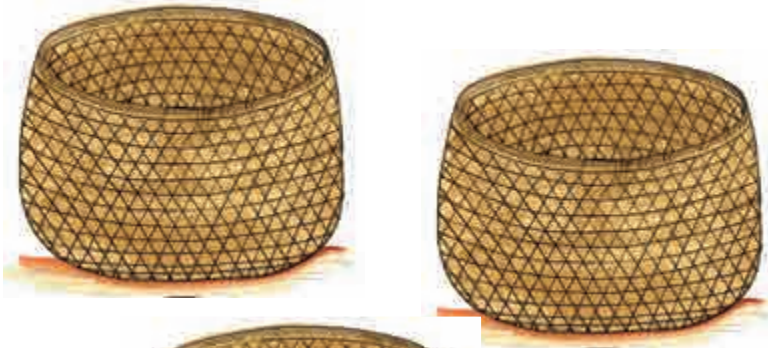
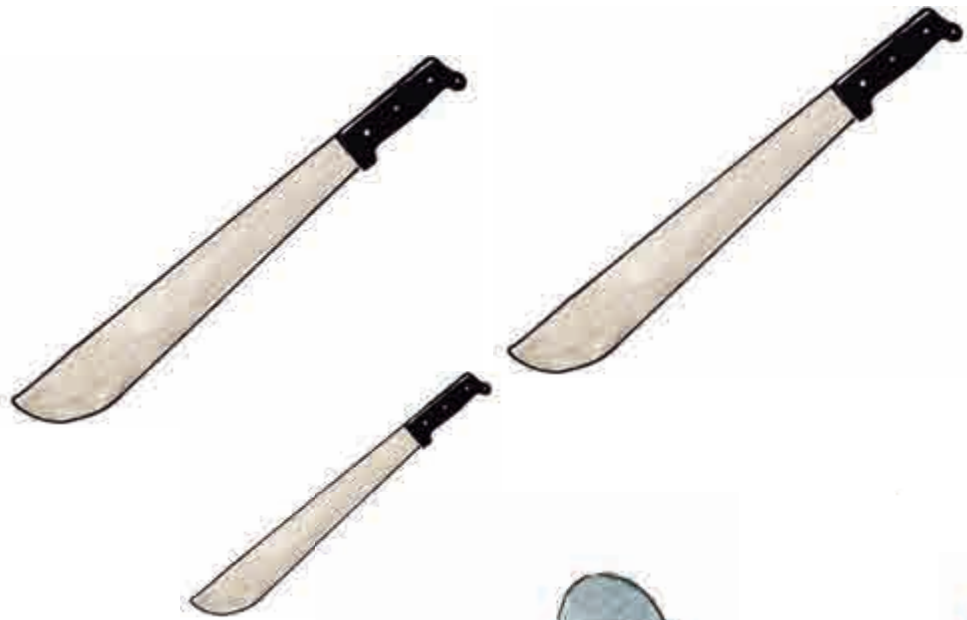
Pinoshikero opana sankevanti impo pimpaigakeri ananekiegi.

Koroshitakoteri matsigenka ikenkitsatunkanirira impo Pinkenkitsavakagaigempa pitovaire, impo sankenate pashini pikemakerira kenkitsarintsiku otsonkapaakara kenkitsarintsi.



Two horizontal dashed lines for writing.





¿Tyara okantagani agaganira Pankirintsipage aka notimaigira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Kamantuteri gotatsirira, irovetsikakempani ashi iriatakeni inkamosotakerira pogotagane inkamantagaigakempira tyara okantagani agaganira pankirintsipage.

Pineginteigeri pogotagane, isuretaemparora oga intsatagaigirira ikiaigira.

Pinkantaigeri ananekiegi inkemisantakerira govagetatsirira, impirinigakera shitatsiku.

Gotageri ananekiegi irinianaigakerira govagetatsirira, pagaveake pinkogakotakerira:

- ¿Tatoita ikamantaigakai govagetatsirira?
- ¿Tatoita pankirintsipage agaganirira?

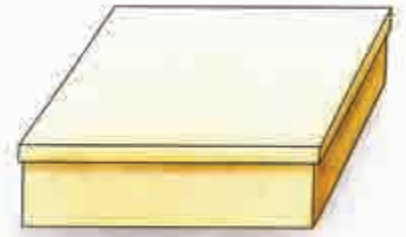
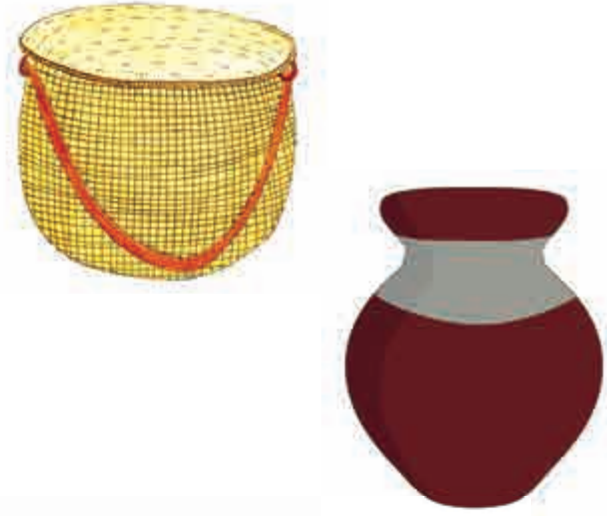
- ¿Tyara ankantaigakempa tatoita agaiganakera aigakerika ankuaigakitera?
- ¿Tyara kara aigakera agaigakitera?
- ¿Ashi tatoita agantaganiriri?

Inkantanaerira govagetatsirira, impo pogishineaigeri ananekiegi iravinatavaerira.

Pinoshikero opana sankevanti impo pimpaigakeri ananekiegi, pinkanteri inkamaguvantakerora impo pinianatakerira.

Vogutatakotero shigavakagankicharira pegavageronsi kañotakarorira agantagetaganirira apatogitantaganirira.





¿Tyanira aigatsira gaigirorira Ogagetaganirira inkenishikutirira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Kenkitsatagaeri impo suretagaempari ananekiegi tatoita iniakotuiti chapi ipokutira kovagetatsirira.

Pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

- ¿Tyani pokutatsi chapi?
- ¿Tatoita ikamantutaira?
- ¿Tyanira aigatsi yagaigirora oka pankirintsipage?
- ¿Tatoita pankirintsipage, agaganirira?

- ¿Tatoita pankirintsipage yagaigirira ananekiegi?
- ¿Tyara ikantaiga ikemavakagaigara timaigatsirira ashi agaganirira?
- ¿Tyara ankantaigakempa aigakera agagigakera?
- ¿Tyanira gotagaigakaene tyara okanta agagitaganirira?

Pimpaigeri ananekiegi opana sankevanti pinkanteri inkamagutakerora impo inkamantakempi ineakerira aka.

Shigakagantemparo impo Pampatotero pintsapatakotero agagitantaganirira aganakerira iriniro intiri iriri ashi iriagakera irimpatogigakera.





¿Akati agara apatogitantaganirira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Povetsikero omarane sankevanti onagetakera pankirintsi page apatotaganirira.

Pogotagaigeri ananekiegi omarane sankenvantipana impo pinkogakoigeri:

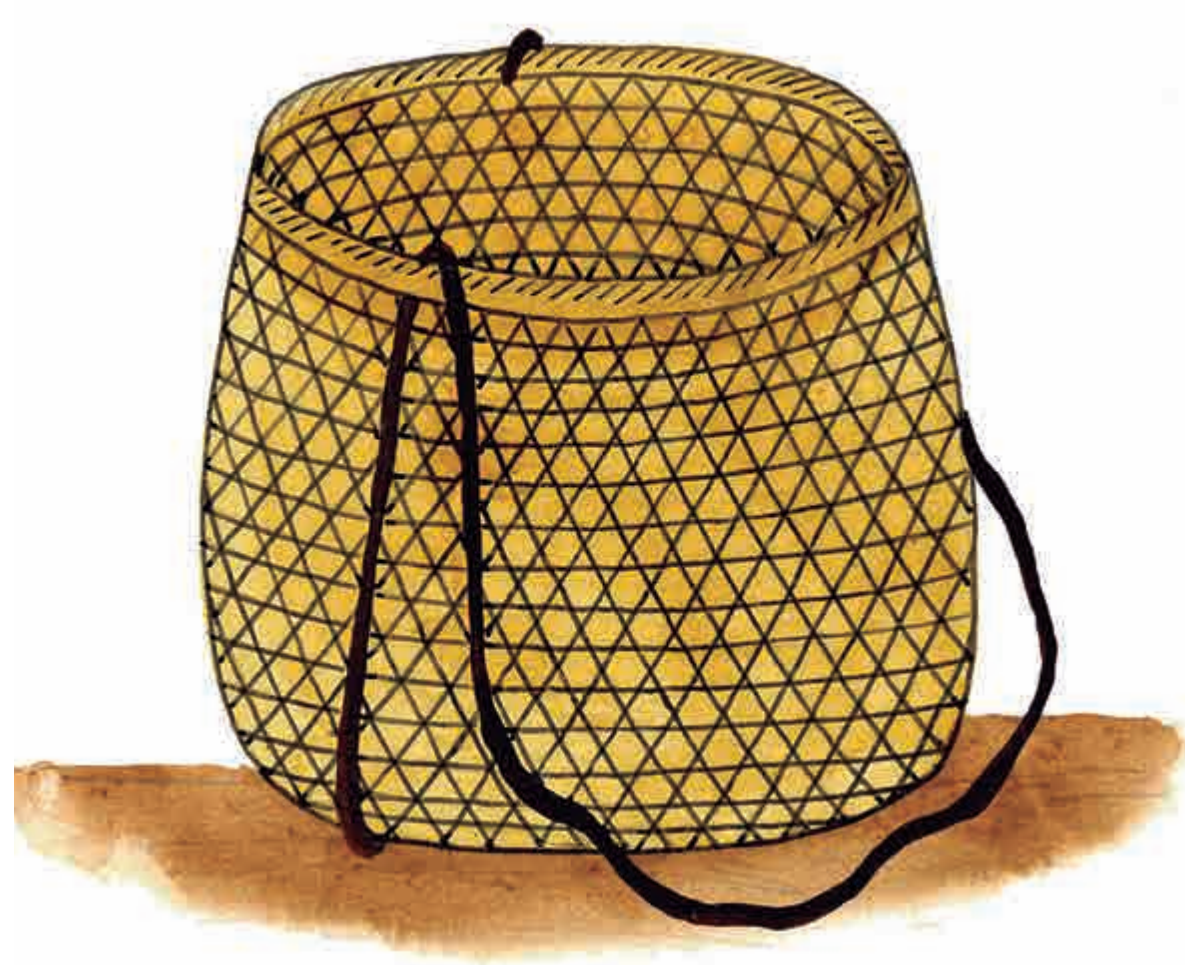
- ¿Tatoita pineake aka sankevanti panaku?
- ¿Tyati agantarira apatotaganirira?
- ¿Tyatira aneagake kamantakairira mataka aigakera ampatoigakerora?
- ¿Tatoita okamantavakai iniaigira kentsori?

- ¿Antari ikoneatanaira koshiripage, tyatiri pocharipage ampatoigakerira?
- ¿Tatoita irakagetanankitsirira koneatanankitsira, aneantaigavaririra erotipage?
- ¿Tatoita gakero, antari oporenkanaira chovaroki, shakapaki, maviki, sarioki?

Noshikero sankevanti panana impo pimpakeri ananekiegi, pinkanteri impanpokiavantakerora impo ikamantakempi ineakerira opanaku.

Pinkenkitsatakerora pineakerira sankevanti panaku, pintotakotero impo pantsirekakotero okatinkatakerira pocharipage intiri poshiniripage. Tavagetantemparo opana: 35-T2.





Novairo

Aigakera ampatogiigakera okitsoki

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigakerira ananekiegi ashi piaiganakera pampatogigakitera okitsokipage kañorira: chovaroki, sarioki, maviki, shakapaki, shioriki.

Antari pimpigaera pikiaigira pinkekitsatagaigapaakerira ananekiegi ashi pantaigakitirira.

Pagaveake pinkogakoigerira kañorira oka:

- ¿Tyara aigakiti? ¿Tatoita antaiguti?
- ¿Tatoita apatogigakiti?
- ¿Tyara aneaigakerora?

- ¿Tatoita okitsoki apatogiigakiti?
- ¿Tyara opaita okitsokipage?
- ¿Ashi tatoita okametitashitakera okitsokipage?
- ¿Tyara ankantakerora?
- ¿Agaveaigake ampatogisetakerora?
- ¿Tatoita ayagantaigakara ashi apatogigakera?

Pinoshikero sankevantipana impo pimpaigeri piananekite.

Pintotakotero impo pantsirekero okitsoki, chovaroki oivatakara kantiri impo otishitaku. Tseokiku onti okitsoki sarioki. Tavagetantemparo opana: 37-A2.





¿Tyara okantagani apatogitaganira Pocharipage?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri ananekiegi ashi piaiganakera pimagempigakera, pisuretagaigaemparira itsatagaigirira ikiapinigira.

Pinkontetagaiganakerira pampatuku pinkamantaigakerira kameti imagempigakerira:

Paniropage ananeki inkogake ovairopage pocharipage ishineventakarira (ovairopage pocharipage apatogigetaganirira) ishonkuatsaitakempa impo yogari ananekiegi paitantakarorira ovairopage pocharipage impo iragake paniro ananeki ishigakagantakempara megiri. Yogari megiri inkantake maika” nokogake nogakemparora kaimito” impogini yogari ananeki paitankicharira kaimito irishiganake ganiri yogari megiri impiganaera inkiaera chompogi. Yogari yagunkanirira ananeki oga inkenake impeganakempa megiri ario okañotaka ovashi imaiganakempa maganiro.

Vogutatakotero pocharipage nankitirira savi inchatoku impo pantsirekero sakevantiku kantatigagetankicharira pocharipage.

Antari yagataiganaira imagempigakera, pinkantaigeri inkivakoigapanatempara impo irampishigopireaigake maani.

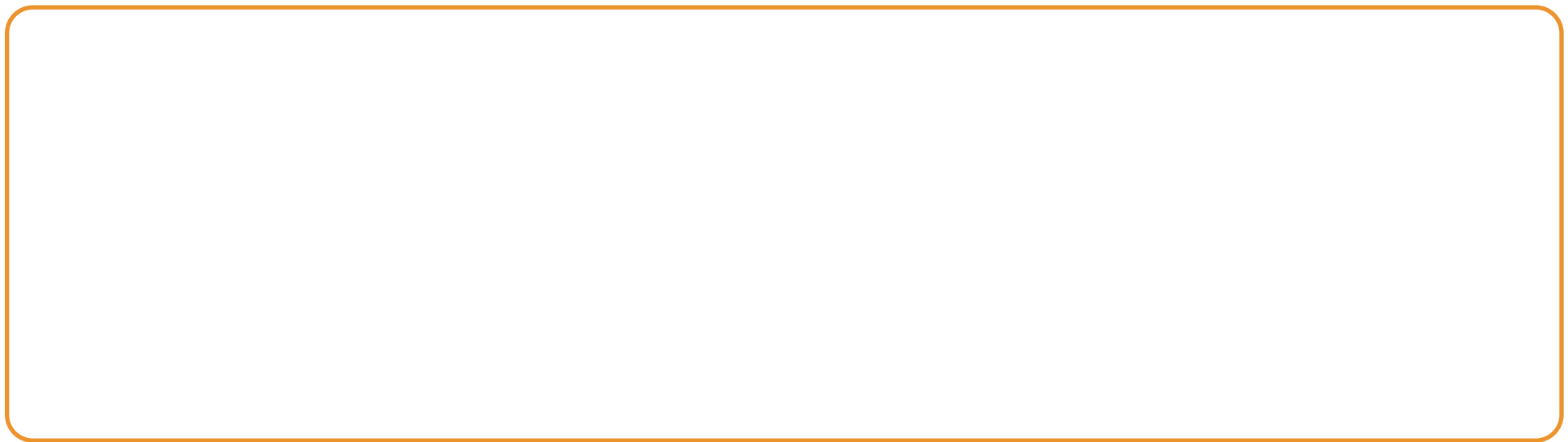
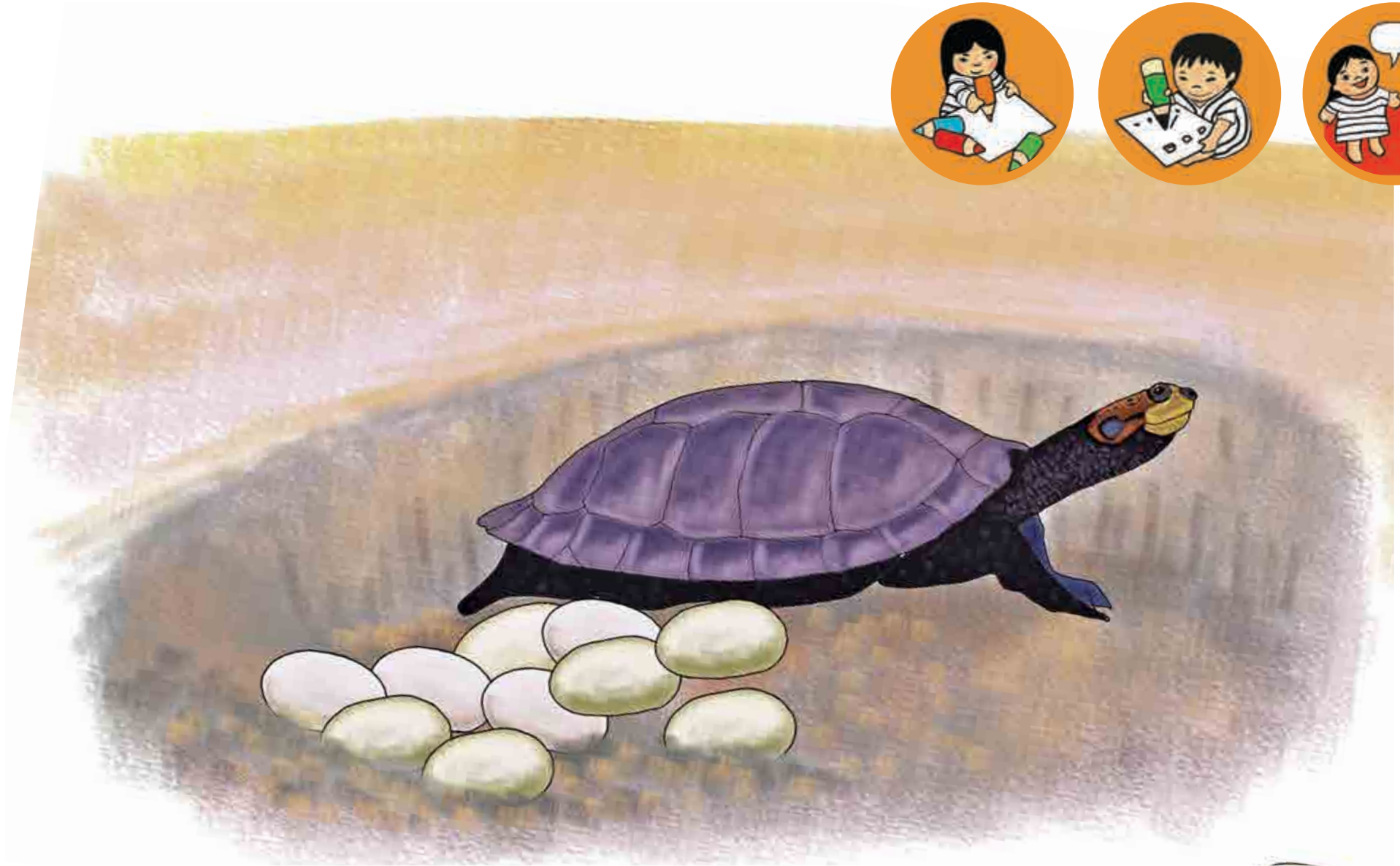
Impo pinkogakoigeri:

- ¿Pishineventaigakaro pimagempigakera?
- ¿Tyara pikantaigaka?, ¿tatoita amagempitantaigakarira?
- ¿Tyara apaitaigaka?
- ¿Tyani ashigakagantaigakara oga amagempigakerira?
- ¿Ogari pocharipage ario oshigavakagaka?

Pinkamantaigakerira ananekiegi ashi tyara okantagani apatotaganirira pocharikipage.

Noshikero sankevantipana pantaigakerira impo pimpaigakeri ananekiegi.





Apatotaganira ogitsoki sempiri

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Vetsikero oka sankevantiku onakera sempiri ogitsokakera impanekiku.

Pokotageri aka sankevantiku ananekiegi impo pinkanteri inkamagutakerora.

Kenkitsatagaigeri ananekiegi kañorira ogitsoki sempiri.

Pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

- ¿Tatoita pineaigake sankevantiku?
- ¿Tatoita ogake oga sempiri?
- ¿Tyara kara ogiri ogitsoki sempiri?
- ¿Tyanira patotiri ogitsoki chogotaro?

- ¿Akati ampatogitaganira okitsokipage sempiri?
- ¿Akati tovaiti agaigakera ampatogiigakera?
- ¿Tyara onkantanakempara atanatsirika ampatoigakerora ogitsokipage?
- ¿Ontsonkanakempatyo ogitsokipage oga sempiri?

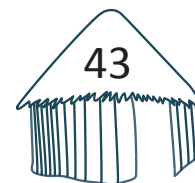
Noshikero oka sankevantipana impo pineviteri ananekiegi inkamaguvantakerora oka opana.

Kamagutero, niakotero onakera sempiri, impo sankenatero, aikiro firitero pashini sempiri onakera maani ogitsoki.





Ane ginte igakerora
timanggetatsirira
pocharipage



¿Tyara ankantaigakempara kametiniri agaigaerora pankirintsipage apatogetaganirira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri piananekite pishonkatsaitakerira
impirinigakera shitatsiku

Matikaige matikagantsi.

Tonuroki

//Tonuroki tonuroki

tonuroki tonuroki//

pinpena pikitsoki

nogakempira

//atake pitsonkanaka

tera pintoaigae

tonuroki tonuroki//

Antari pagatakera pimatikaigakera
matikagantsi pinkenkitsatagaigeri piananekite,
pagaveake pinkogakoigakerira kañorira oka:

- ¿Tyati okantakotake matikagantsi?
- ¿Tyara opaita matikagantsi?
- ¿Pishineventaigakaro oka matikagantsi?
- ¿Tyati pashini pankirintsipage agagetaganirira, tera ontimagetae aiñoni?

Pinkenkitsatagaigakerira piananekite ashi
agagetaenkanira pankirintsipage ganiri opega
kantaka onkañotakempara.

Noshikero sankevantipana, impo pinkanteri
ananiegi inkamaguvantakerora.

Pampiatanakero oniakogetakerira nankitsirira aka opanaku impo povetsikero sankevantiku ashi kañorira onegintetaganira pocharipage apatogitaganirira.





Sureigaemparo pogoigakerira



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pinkenkitsatageri piananekite kañorira pantaigakerira antukanirira ovetsikunkanira:

- ¿Tyati pishineventasanotakarira?
- ¿Tatoita oniakotakerira oka antunkanirira?
- ¿Tatoita pashini pikogakerira pantakerira?
- ¿Tatoita nogotake? ¿Tatoita komutimotakena nonakera?
- ¿Tyara nonkantakempa kameti nogotanakeniri?
- ¿Tatoita ashi nogotakerira?

Pimpaigeri ananekiegi sankevantipana inkamagutakerora, impo inkamantakempira ineakerira aka.

Pisankenatero impo pintiritakero pishineventasanotakarira nankitsirira ovetsikunkanirira antunkanirira.



Two horizontal dashed lines for writing, enclosed in a rounded orange border.





¿Tyara
ankantaigakerira
aneginteigakerira
poshiniripage?





Ankemisantakerira kenkitsarintsi irashi pakitsa

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri ananekiegi, ashi inkemisantakerora kenkitsarintsi Irashi pakitsa.

Kenkitsatagaigeri kenkitsarintsi Irashi pakitsa.

Pinkantaigeri ananekiegi oka kenkitsarintsi, pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

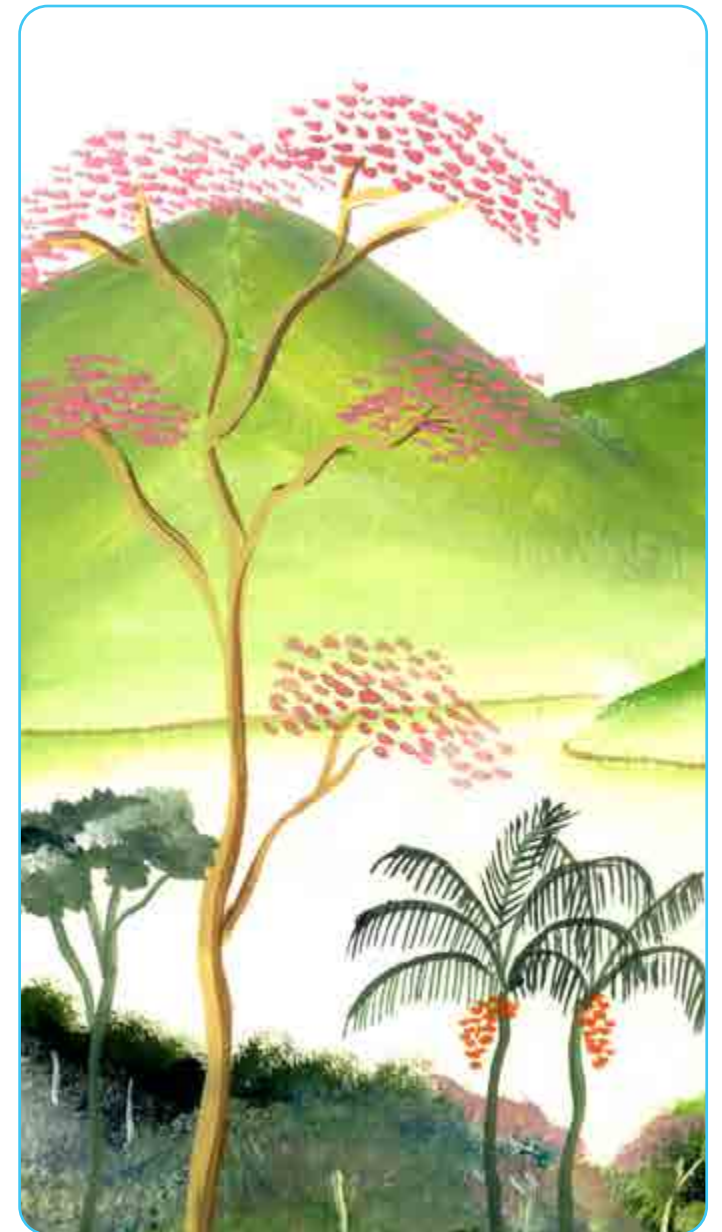
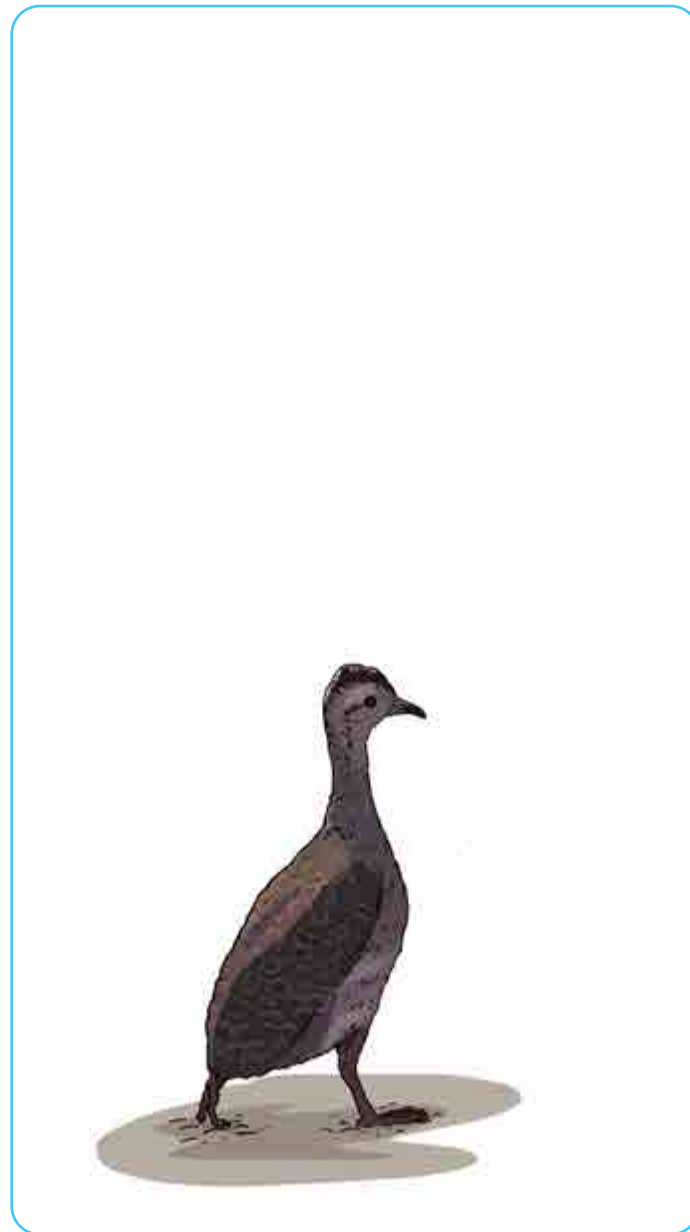
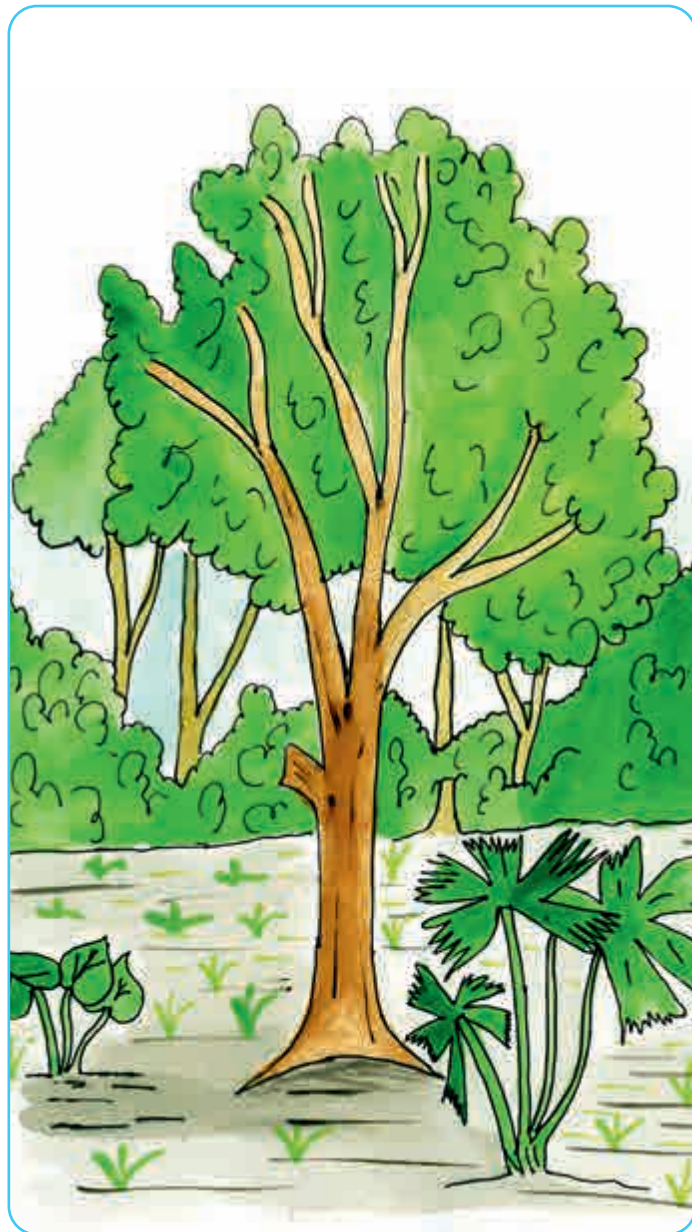
- ¿Tyara opaita kenkitsarintsi?
- ¿Tyani oniakitakera kenkitsarintsi?
- ¿Tyanira matsigenka naigankitsira?
- ¿Tatoita tatagakeri pakitsa?

- ¿Tyanira yoga pakitsa?
- ¿Tyanira koneatimotakeri, matsigenka inakera ikenavagetakera inkenishiku?
- ¿Tatoita ipakeri pakitsa matsigenka?
- ¿Tyani gotagakerira imatsagavagetakempara?

Pogiataganakerira pimpaigakerira sankevanti pana irantaigakerira, pineviteri ananekiegi inkamaguvantakerora Akani nankitsi oniakotakerira oka kenkitsarintsi.

Pinkamagutero opanaku impo Pinkenkitsatageri pishaninkaegi, pimonkaratero oga koneatankitsirira terira agatempa.





¿Akati agantarira iaigira ikentavageigirira Poshiniripage inkenishikunirira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri ananekiegi ashi imagempigakera, “Kenavagetatsirira”, yogari ananekiegi inkogaigake ivairopage poshiniripage, paniro ananeki imepegakempa “kenavagetatsirira”, tovaigankitsirira ananekiegi imepegaigakempa “inchatoshi”, yagari ananekiegi pegaigankicharira poshiripage, ishigaiganake anta inkenishiku, ganiri ikentiri kenavagetankitsirira, yogari kenavagetankitsirira irishiganake irogiatanakerira poshiripage. Imagempigakera inkentaigakerira maganiro intaganivani irinae piteni poshiniripage.

Pinkenkitsatageri ananekiegi, pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

- ¿Tatoita antaigake? ¿Pishineventaigakaro pimagempigakera?

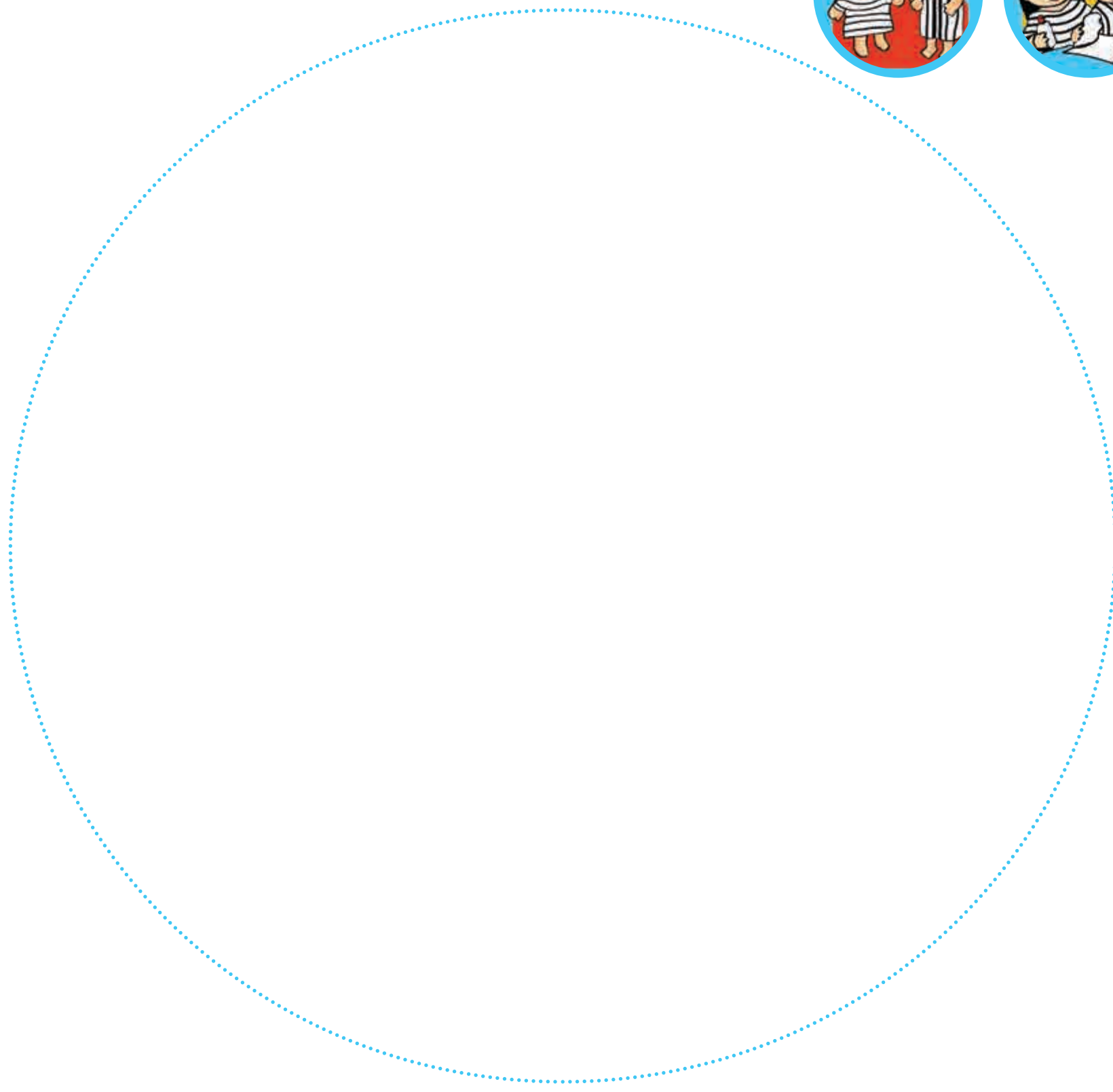
- ¿Tatoita pimagempigakera?
- ¿Tyara ishigaiganaka poshiniripage?
- ¿Tyani patimaiganakerira?
- ¿Tyati yovetsikaigira ikenavageigira?
- ¿Tyati agara ikenavagetantaigarira?
- ¿Tatoita aneataigavaka okamantavakaira, mataka kametitake iriaigakera inkenavageigakera?

Kenkitsatagaigeri ananekiegi kañorira ikenavageigira ontiri ogotavunkanira mataka gaka ikenavageigira.

Pimpaigeri sankevanti pana ananekiegi impo inkamaguvantakerora.

Pinkamagutero opanaku, impo pintsapatero gogetirorira okamantavakaira mataka gaka ikenavageigira.





¿Tatuta poshiniripage inkenishikunirira Ikentaigirira aka notimaigira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri ananekiegi impo Matikaige matikagantsi oniakotakerira poshiniripage.
Pagaveake pimatikaigakera oka matikagantsi.
//poshiniripage timatsirira
inchatoshigetapakera,
itimaigi ishineavageigaka (Pampitero piteti)
shinto, shinto, shintori, shaki, shaki, shakiririni.
//poshiniripage timatsirira
onchatoshigetapakera,
itimaigi ishinevageigara (Pampitero piteti).

Matso, matso, matsontsori, ero, ero eroti.
Pinkenkitsatagaigeri ananekiegi kañorira matikagantsi, pinkogakoigakeri kañorira oka:

- ¿Tatoita matikagantsi akemaigake?
- ¿Tyara opaita oka matikagantsi?
- ¿Tyani kentaigiri poshiripage?
- ¿Tatoita pashini poshiniripage ineaganira anta inkenishiku?

Pimpaigeri sankevanti pana ananekiegi impo pineviteri inkenkitsatakerora.

Pantsirekero tsompogi shitakogetankicharira koneatankitsirira yoka poshiniripage yogagetaganirira, yogari sotsinirira terira irashitakotempa inti terira irogenkani. Koroshitakoteri itovaigasanotakera poshiniripage impo tsagateri inakera maani. Tavagetantemparo opana: 53-A2.





¿Tyanira aigatsira ikentavageigirira poshiniripage inkenishikunirira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Povetsikero sankevantipana inagetakera ikentavageigakera poshiniripage.

Pineginteigakerira sankevantipana ashi inkamagutakerora oga ogapanani sankevanti impo surentagaigaempari itsatagaigirira.

Pokotagaigeri sankevantipana onagetakera ikentavageigakera poshiniripage, pinkanteri ananekiegi inkamagutakerora oka impo inkamagutasanotakerora ineakerira.

Pinkenkitsatagaigeri kañorira inakerira, pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka.

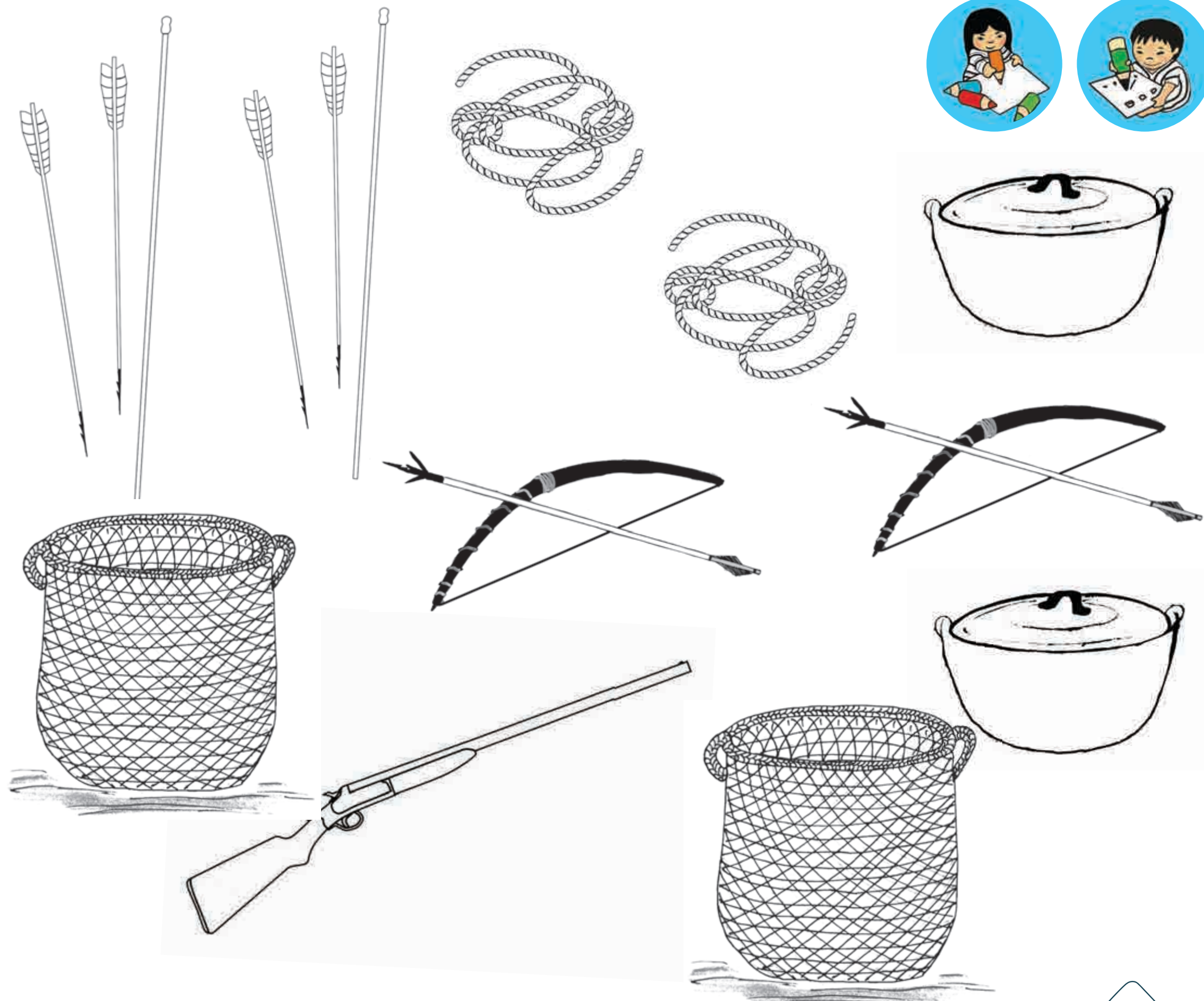
- ¿Tatuita pineake aka sankevantipanaku?

- ¿Tyani yoga matsigenka, pineakerira?
- ¿Ashi tatoita okametitashitakera antagetantaganirira?
- ¿Tyara ikantaigara yovetsikaiganakara, ashi iriaiganakera inketavageigakera?
- ¿Tatoita irantake ityaenkarira gaenokanankicha, iriatakera otyasanotyara kentavagetanankitsi?
- ¿Tyanira gavintiri gaenokanankicharira, ashi impegakempaniri kovintsari?

Pimpaigeri sankevantipana impo kantaigeri ananekiegi irovetsikaigakerora.

Pinkenkitsatero impo tantakoteri matsigenkaegi inketavageigakera.





¿Tatuita antantaganirira yantaigirira iavageigira ikentavageigirira poshiniripage?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Povetsikero sakevantipanaku onkantatigagetakara ikentantaigarira ashi imatsagavageigira impo ankogakogetakerira piananekite.

Kenkitsatageri impo pinkogakoteri:

- ¿Tatoita aneaigake aka sankevantipanaku?
- ¿Tatoita ikentantavageta yamaigira ashi imatsagavageigira?

- ¿Tyara okantagani antaganira?
- ¿Agaveake irogavintakerora antantaganirira?
- ¿Tyanira taigiro oka amatsagavagetantaganirira?

Pimpaigeri sanevantipana irantavageigakerora, piananekite pineviteri inkamaguvantakerora inkenkitsatakerora tatoitara nankitsira aka.

Mutakoteri kenavagetatsirira iramanakerira poshiniri impaagakera pampiatanakero avotsipoki.





¿Tyara inkantaiga ikentavageigirira poshiniripage inkenishikunirira otimaganira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri ananekiegi, ashi pisuretagaigaemparira itsatagaigirira ikiaigira.

Pogotagaigeri omarasevantani okentavagetaganira impo pineviteri inkamagutakerora.

Impo pinkenkitsatageri ananekiegi kañorira oka ogapanani sankevanti omatsagavagetaganira.

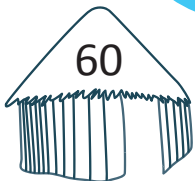
Pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

- ¿Tatoita pineake aka sankevantiku?
- ¿Tatoita nankitsira aka sankevantiku?

- ¿Tatuta poshiniripage ikentaigira?
- ¿Tatoita timankitsi yashintarira ashi imatsagavagetantarira?
- ¿Tatoita iraganke inkentavagetakera?
- ¿Tyara opaita kovintsaroshi, ashi imatsagatantarira?

Noshikero sankevanti pana impo pimpakeri ananekiegi inkenkitsatakerora sankevanti panaku.

Pimonkaratero tsapatankicharira terira ontsapatempa ashi irogonketakempaniri onakera imatsagatantaigarira okatinkatakerira.





¿Tatoita ashi tera intimasanotae poshiniripage Inkenishikunirira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pinkenkitsatageri ananekiegi kañorira ikentavageigira:

- ¿Tyara ikantanakara poshiniripage?
- ¿Tyara okantaka tera intimantaemparira poshiniripage añoni?
- ¿Kametitaketyo inkentakenkanira tovaini?
- ¿Tatoita ganakerine atanatsirika inkentakenkanira tovaini?

- ¿Kantakani inkañotaempara pairani?
- ¿Agaveigake aneginteigakerora inkeshi inantaigarira poshiniripage?
- ¿Tyara ikanta pairani poshiniripage?
- ¿Tyara ikantanakara poshiniripage inkenishikunirira atake itsonkanakara?
- ¿Agaveake aneginteigakerira?

Pimpaigeri sankevantipana ananekiegi inkamaguvantakerora impo neviteri inkenkitsataerora ineakerira.

Pintotakoteri impo pantsirekeri poshiniripage ikantatigagetakara inagetira tyara itimira. Tavagetantempari opana: 61-T3.





A large, empty rectangular box with rounded corners and a light blue border, intended for drawing or writing.

A second large, empty rectangular box with rounded corners and a light blue border, identical to the first one.

¿Tyara ankantaigakempa ashi aneginteigakerira poshiniripage inkenishikunirira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri ananekeigi impirinigakera shitatsiku.

Ankemisantakerora kankotagantsi
kankotantagantsi.

Kameti maniro, kameti shintori, shakiririni,
etini, poshiniripage nonegintetakerira,
nagamakotakempi pinira inkenishiku,
nonegintetakerora shakiririni, maniro, kimaro
ganiri intsokanaka kemari, kentsori ganiri
otsonkanara kameti intovaiganakeniri.

Pinkekitsatageri kañorira oka kankotagantsi
pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka.

- ¿Tyani okankotakera kankotagantsi?

- ¿Pishineventakarira oka kankotagantsi?
- ¿Tyara okankakara tera intima poshiniripage?

Pinkekitsatageri ananekiegi tyara
inkantakenkani inegintetakenkanira
poshiniripage.

Tsirinkero ogapananiku sankevantiku
igenkiane piananekite ikamantaigakempirira.

Noshikero sankevanti pana impo pineviteri
ananekigi, inkamaguvantakerora.

Yagataigakera inevantaigakera sankenarintsipage, maika pankinaigemkemparo tsirinkaigero niagantsi, tyara okantagani inegintatakenkanira poshiniripage. Tavagetantemparo opana: 63-T3.





Sureigaemparo pogoigakerira



Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pinkekitsatagaigeri ananekiegi kañorira ovetsikunkanirira antunkanirira:

- ¿Tatoita pishineventasanoigaka?
- ¿Tyanira oniakotakera antunkanirira?
- ¿Tatoita pashini pishineventakarira pantakerira?
- ¿Tatoita nogotake?
- ¿Tatoita komutimotakenara?
- ¿Tyara nonkantakempa kameti nogotanakeniri?
- ¿Tatoita ashi nogotashitake?

Sankenate impo pintiritakero pishineventasannotakarira pantaigakerira nankitsirira ovetsikunkanira antunkanirira.



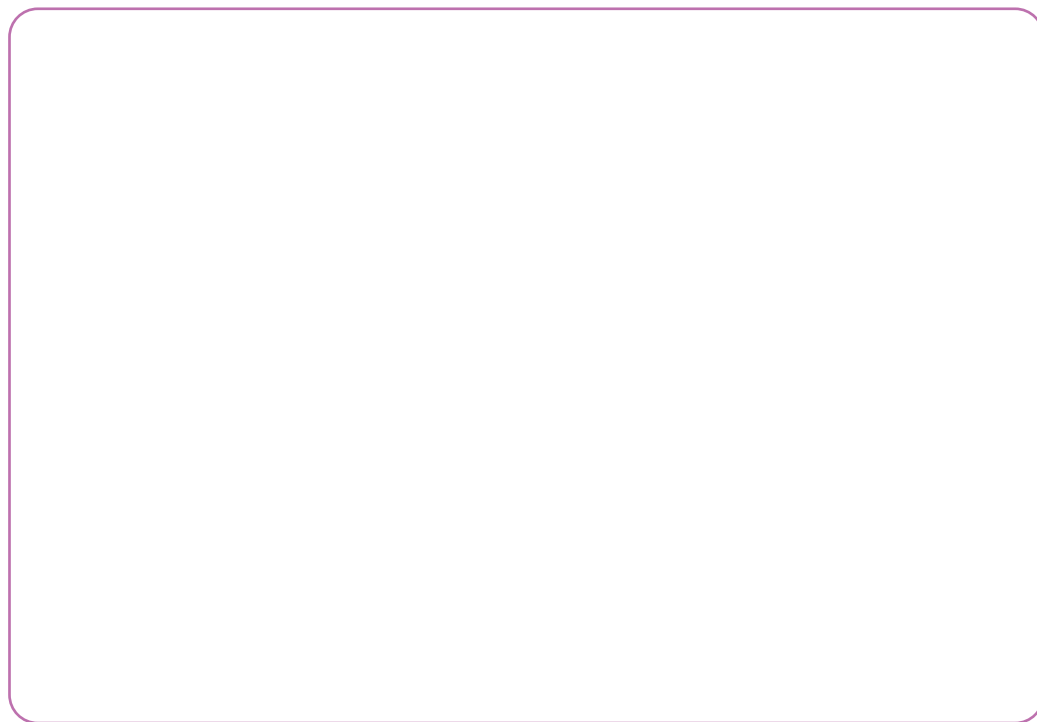
Two horizontal dashed lines for writing, enclosed in a blue rounded rectangular frame.





¿Tyara
ankantaigankempa
ashi aneginteigakerira
shimapage?





Ankemisantakerora kenkitsarintsi irashi tserepato

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri ananekiegi ashi inkemisantakerora ikenkiaganira tserepato “Shimavagetatsiria”.

Pinkenkitsatageri kenkitsarintsi tserepato.

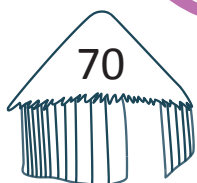
Pinianaigakerira ananekiegi kañorira ikemakerira.

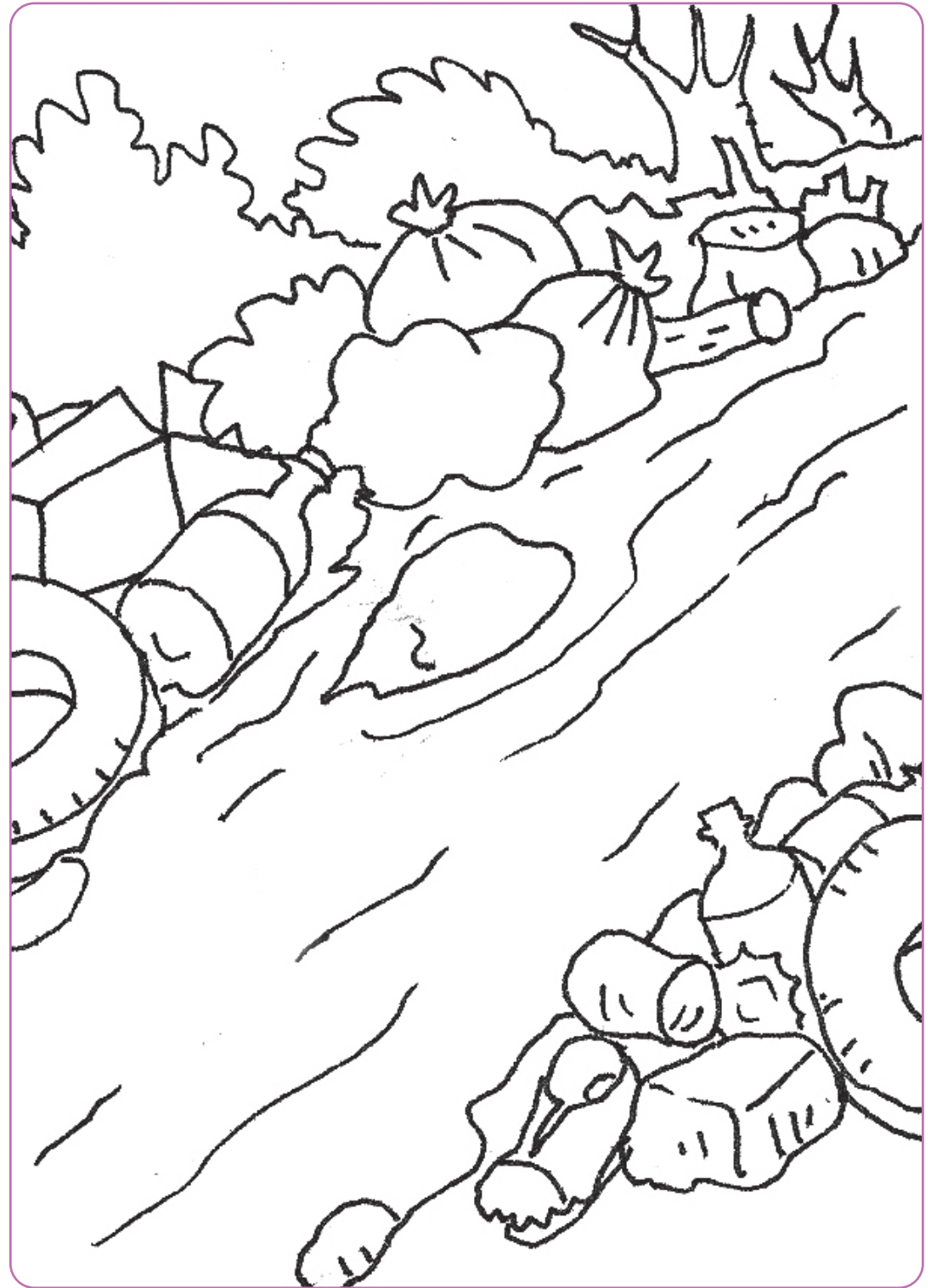
- ¿Tyara opaita kenkitsarintsi?
- ¿Tyanira okantakotakera?
- ¿Tyanira matsigenka oniakotakerira kenkitsarintsi?
- ¿Tyani yoga tserepato?
- ¿Tyara ikantara tserepato?

- ¿Tyara inakera shimavagetatsirira?
- ¿Tyani atapinitatsi omirinka kutagiteri oaku?
- ¿Tyara oneapakerira tserepato?
- ¿Tatoita onantakarira tsinane oaku?
- ¿Tatoita antake tsinane oaku?
- ¿Tyara inkantiro tsinane tserepato?

Noshikero sankevantipana impo pimpaigeri ananekiegi.

Negintetero, vitsaero pogiatanakero kenkitsarintsi, impo paita kenkitsatakotaero pineakerira sankenarintsiku. Tavagetantemaparo opana: 69-T4.





¿Tyara itimi shimapage?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Oketyo kamanteri kotatsirira kenkitsarintsi, kameti impokakeni ineakitempira pikiapinitira, ashi inkenkitsatagaigakerira ananekiegi, kañorira tyara iponiara shimapage.

Pineginteigeri piananekite, pinkenkiakagakerira itsatagaigirira ikiapinigira.

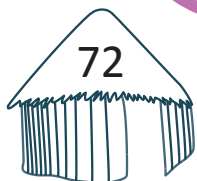
Iniavaerira govagetatsirira irogishineaigavaerira kameti iriataeniri.

Impo pinkekitsatagaigeri ananekiegi, pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

- ¿Tatoita ikenkitsatagakai govagetatsirira?
- ¿Tatutara shimapage timantagetaro niapage, niatenipage, inkaare?

Pinoshikero sankevantipana impo pimpaigakerira ananekiegi pimkanteri inkamaguvanatakerora impo inkenkitsatagakempira.

Sankenateri tovaini shimapage onakera omaraneku nia impo sankenateri maani shimapage inake inkareku.





¿Tyara iaigira ishimavageigira?



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pinkenkitsatagaigeri ananekiegi,
pisuretagaempirira neakitimpirira chapinirira.

Pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

- ¿Tyani neaigutai chapi?
- ¿Tatoita ikenkitsatagaigutai?
- ¿Tatoita agotantaigavakarira mataka gaka ishimatantaiganarira?



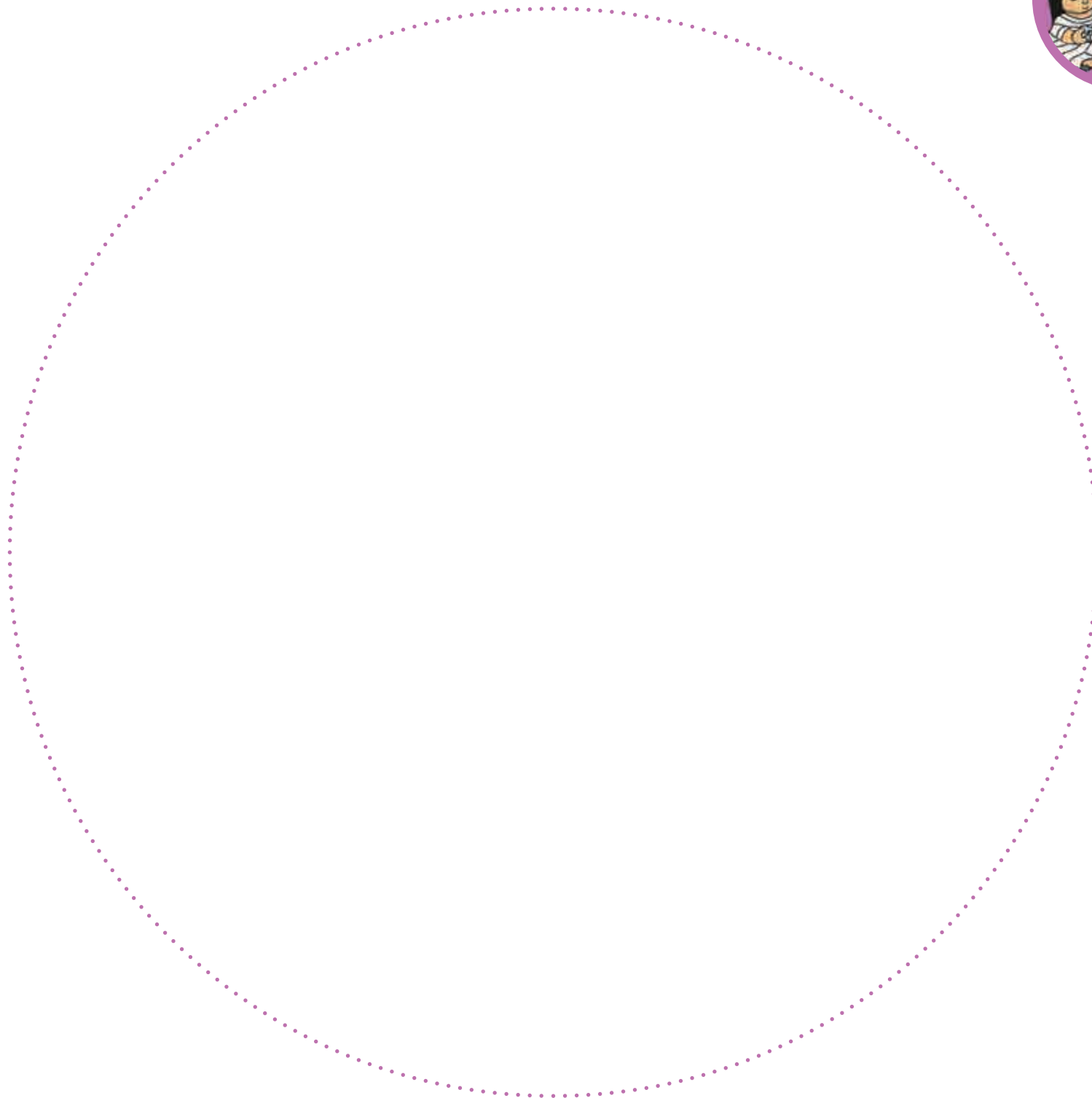
- ¿Tyanira aigatsi Ishimavageigira?
- ¿Tyara oatagani oshimataganira?
- ¿Tyara ikantaiga ikemavakagaigara timaigatsirira ashi iaigira Inkonavageigakera?

Pinoshikero oka sankevantipana impo pineviteri piananekite inkamagutakerora impo inkenkitsatakerora kañorira opana.

Shigakagantemparo impo pampatotero tsapatanankicharira inakera matsigenka inantakarira okatinkatakerira.



Two horizontal dashed lines for writing.



¿Tyara ikantaiga ishimavageigira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri ananekiegi ashi, inkenkiaigakerora itsatagaigirira ikiapinigira

Pogotageri sankevantipana onagetakera oshimavagetaganira impo pinkanteri inkamagutakerora.

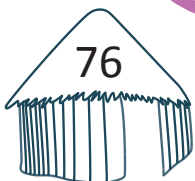
Pinkenkitsatageri ananekipage oka sankevantipanaku, pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

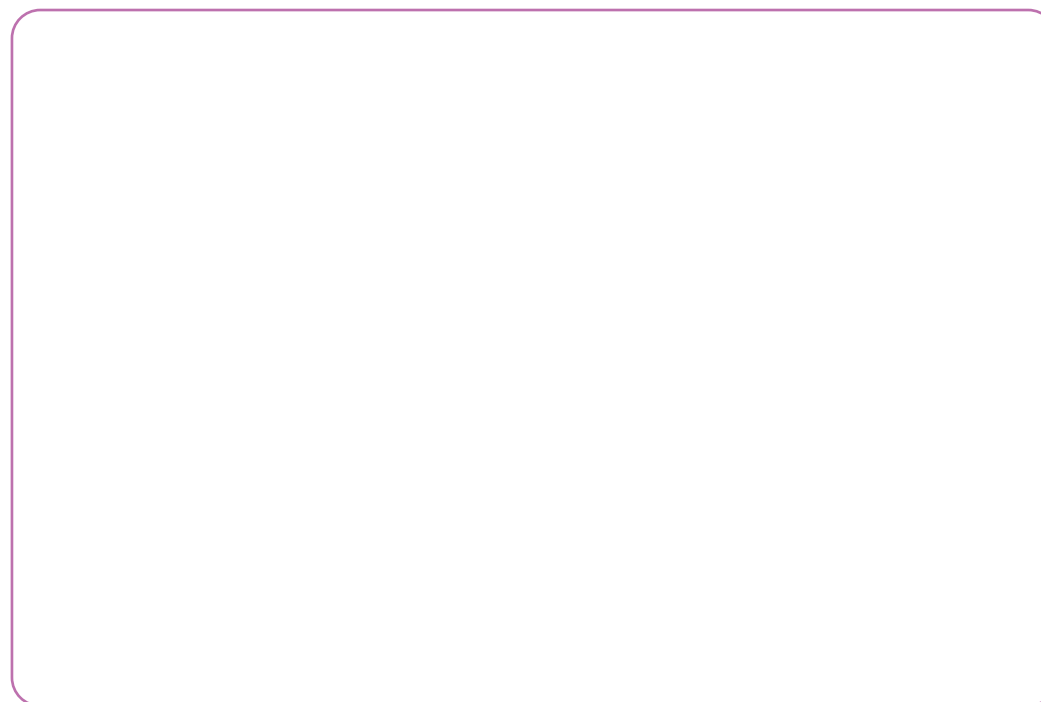
- ¿Tatoita pineake aka sankevantipanaku?
- ¿Tatoita nankitsira oka sankevantipanaku?
- ¿Ogari aneigakerira aka sankevantipanaku, ario oshigakaro ishimavageigira timaigatsirira otimaganira?

- ¿Tatoita ishimatantaiga iaigira ikonavageigira?
- ¿Tyara onkantanakempa atanatsirika onkonatantakenkanira kogi?
- ¿Agaveaigake aigakera, ikonavageira timaigatsirira?
- ¿Tyanira aigatsira ishimavageigira?

Pinoshikero opana sankevanti impo pimpaigeri ananekiegi, pinkanteri inkamagutakerora impo inkenkitsatakerora.

Pintotakotero impo pantsirekero oshimaatantaganirira nankitsirira ovogutaku tsompogi impo aikiro otovarie nankitsirira sotsi. Tavagetantemparo opana: 75-A3.





¿Tatoita ashi tera intimantaemparrira shimapage Anta oaniku?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri ananekiegi ashi imuvageigakera:
Irogoigakerira shimavageigatsirira.

Antari pampatuku irashirikoigakempa, ananekiegi impegaigakempa shimapage paniro irairikake charia, kogi, tsagarontsi, onkamantavakeri ananekiegi pegankicharira shimapage onti iramataiganake oaniku, pashi onkamantavakeri pegankicharira shimavagetatsirira, ovashi intsititanakerora ishimatakera, inpatimaiganakerira pegaigankicharira okatinkagetakerira shimapage, Yogari ananeki konavagetankitsira onti irokimoigakeri sankevanti togetankicharira oga inkenake intuaiganke.

Antari iragataigakera imagepigakera onkantaigeri plate pinkivakoigakempa pampishigopireaigempa maani osamanitake, inkaiganae ikiagira. Pagaveake pinkogakotakerira:

- ¿Tatoita antaiguti pampatuku?
- ¿Tyara opaita mutagantsi?
- ¿Tyara okantakara tera intima shimapage anta oaniku, niatenipageku, inkaareku?

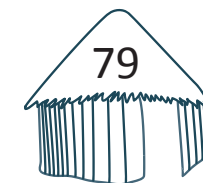
Pinoshikero opana impo pinkanteri ananekiegi inkamaguvantakerora.

Koroshitakotero X sankenarintsi pineakerira terira onkatinkatero gamagagetirira shima, impo tsirinkero tyara pinkantakempa pineginteigakerira shimapage.





Ane ginte igakerora
niapage, ashi
kameti intimakeniri
shimapage



¿Tyara ankantaigakempa aneginteigakerira shimapage?



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pinkenkitsatakeri ananekeigi kañorira mutagantsi imagenpigakerira chapitirira.

Matike matikagantsi:

Shima, shimaaniki, pitimi oaniku oaniku pitimi, pitimi oaniku oanaka pirishi nagaveake nonegintetakempira gara nokagetiro vigantatsirira ariotari pinake viro nonegintetakempira shima, shiaaniki.

Pinkenkitsatakeri ananekiegi kañorira matikagantsi.



Pinkenkitsatagaigeri tyara inkantakenkani inegintetakenkanira inantagetarira shimapage.

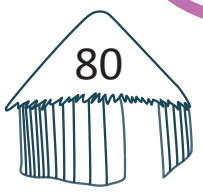
Pintsirinkakotero katinkatankitsirira aka ogapananiku.

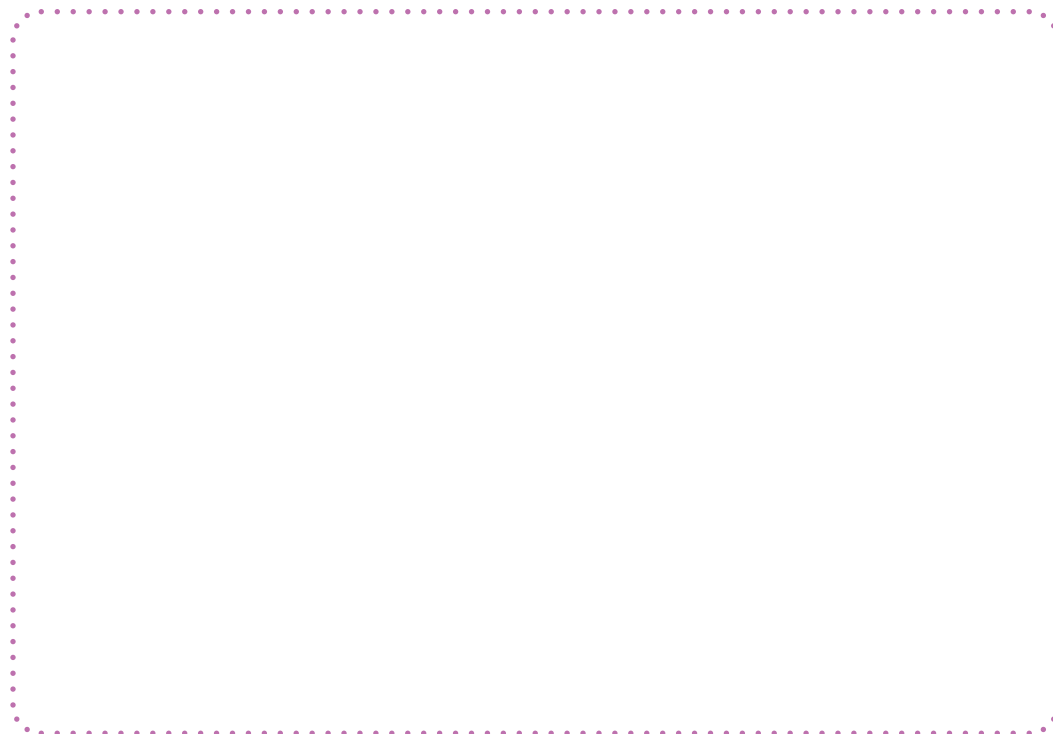
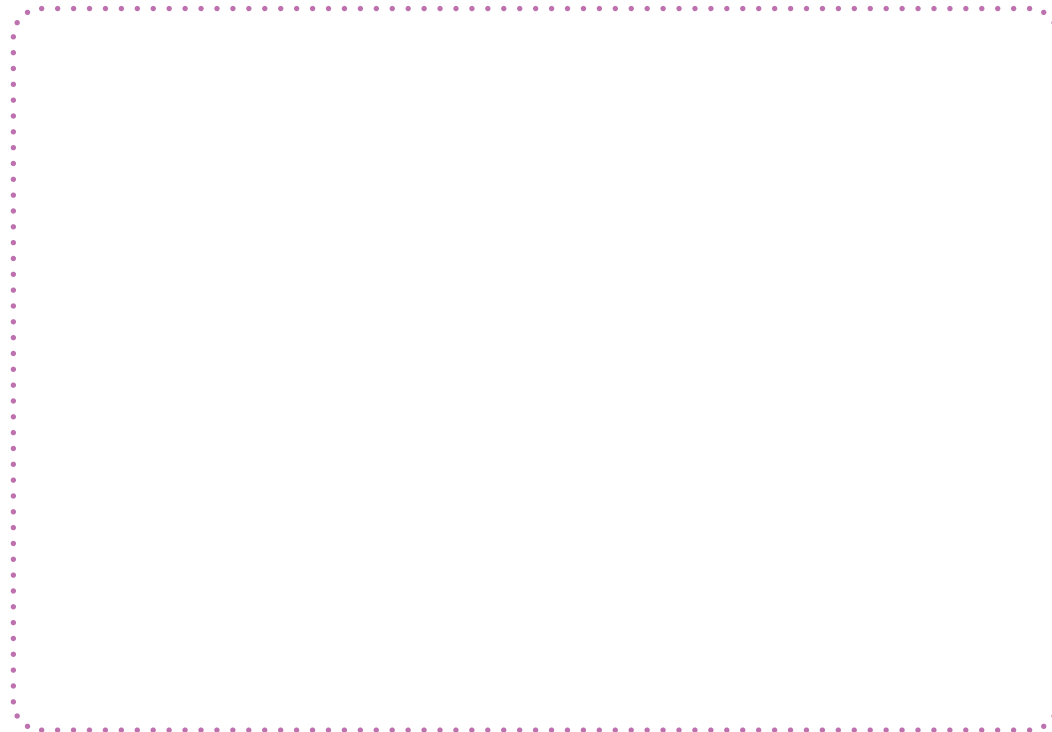
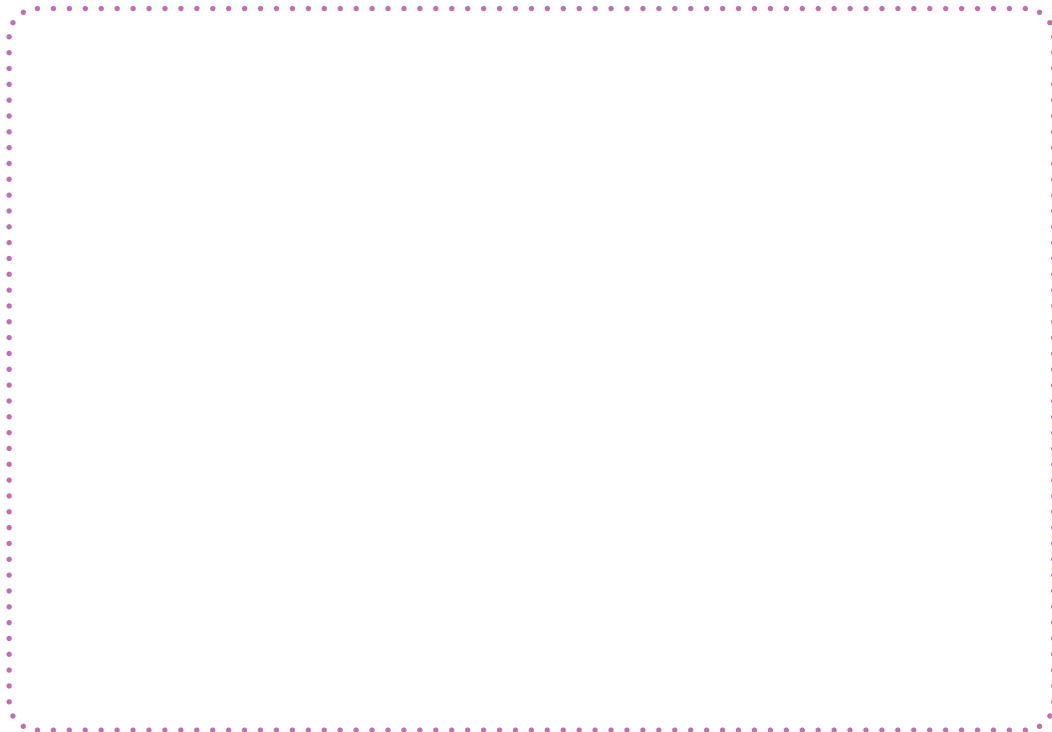
Pimpaigeri opana sankevanti impo pinkanteri ananekiegi irovetsikakerora oniakotakerira kañorira onegintetakenkanira oanipage.

Pintsapatero oniakogetakerira nankitsirira opanaku kañorira inegintetaganira shimapage.



Two horizontal dashed lines for writing, enclosed in a purple rounded rectangular border.





¿Agaveaigake ovetsikakenkanira Impiravageigakempara tomintaigacharira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pinkenkitsatakeri ananekiegi, ashi
pisuretagaemparira itsatagaigirira ikiapinigira.

Matike matikagantsi:

“Impiravageigakempara tomintaigacharira”

//Tsame antavageige avetsikaigakera//

// Impiravageigakempara tomintaigacharira,
irovetsikaigakera //Impiravageigakempara
tomintaigacharira //

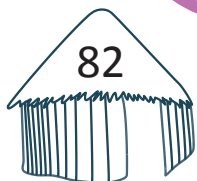
Impogini Yagataigakera imatikaigakera
matikagantsi, Pinkekitsatagaigeri piananekite,
pagaveake pinkogakoigakerira kañorira oka:

- ¿Tyani okantakotake matikagantsi?
- ¿Tyara opaita matikagantsi?

- ¿Tyanira timakoigankitsi
ipiravagetaganirira?
- ¿Tatoita ogagetakenkanira?
- ¿Kameti ontimakera
impiravageigakempara
tomintaigacharira?
- ¿Tyanira gotagaigakaene
ovetsikakenkanira
impiravageigakempara?
- ¿Tatoita onkogakotakempara
ashi ovetsikakenkanira oga
impiravageigakempara?

Pinoshikero oka opana impo pineviteri
ananekiegi inkamaguvantakerora.

**Pinkamagutero impo pintotakotakerora ivatankitsirira ovetsikaganira ipiravageigara
tomintaigacharira, otsititakara antunkanira, agatanakara.
Tavagetantemapro opana: 81-A3.**





Avetsikaigakerira yogagetaganirira shimapage



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Povetsikutakempa ashi pogotangantakerira pikira.

Pinkenkitsatageri ananekiegi kañorira itsatagaigirira ikiapinigira.

Pokotageri kantiri otsirinkagetakara ogiatanakenkanira ontimakera koneatankitsirira onkamagutavakenkanira, pinkogakoigakerira ananekiegi ¿Tatoita yagankicha kantiriku?

Pinkaemake paniro ananeki surari, tsinane iriatakera iraratinkakera, impo pinkanteri irinoshikakerora ogiataganirira, inkantake ineakerira, ogari, gotagantatsirira oniavantakerora ovairo peratoku sekatsi, onkantaigakerira irimaigakempara inkaratake 6 ananekiegi ario onkañotakempa.



Pinkenkitsatagaigeri ananekiegi ashi ovetsikaganirira ogagetaganirira, pagaveake pinkogakoigakerira kañorira oka:

- ¿Tatoita tsipana yakipatantagani shima kameti imegakempara kipari?
- ¿Tyati kantatigagetakicharira sekatsi isomankantaganirira shima?
- ¿Tyanira vetsikaigatsi ogagetaganirira? ¿Pairo okametitake isekatakenkanira shima?
- ¿Tyara ankantakempa kametiniri anake ganiri amantsigati?

Pinoshikero opana impo pineviteri ananekiegi inkamaguvantakerora opanaku.

Niakotero tyara okantagani ovetsikaganira ogagetaganirira impo vogutatakotero okogakotakarira ovetsikaganira ogagetaganirira.





Sureigaemparo pogoigakerira



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pinkenkitsatagerii ananekiegi kañorira yantaigakerira ovetsikunkanirira antunkanirira:

- ¿Aityo pashini pishineventasanotakarira?
- ¿Tyanira oniakegetake aka ovetsikunkanirira antunkanirira?
- ¿Tatoita pashini pishineventakarira pantakerira?
- ¿Tatoita nogotake? ¿Tatoita komutimotakena nonagakera?
- ¿Tyara nonkantakempa kameti nogotanakeniri?
- ¿Tatoita ashi nogotashitake?

Sankenatero impo pintiritakero pishineventasanotakarira ovetsikunkanirira pantaigakerira antunkanirira.







¿Tyara onkantakenkani
ogametiakenkanira
okuaitaganirira
timatsirira anta
tsamairintsiku?





Ankemisantakerira kenkitsarintsi irashi oati



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri pogotagane, ashi inkemisantakerora kenkitsarintsi irashi aoti.

Pinkenkitsatageri kenkitsarintsi irashi aoti.

Pinkamantasanotakerira ananekiegi kenkicharintsi, pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

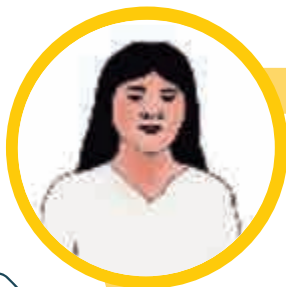
- ¿Tyara opaita kenkitsarintsi?
- ¿Tyanira oniakotake aka kenkitsarintsi?
- ¿Tyanira matsigenka oniakotakerira?



- ¿Tatoita gakerira oati?
- ¿Tyani neakerira oati?
- ¿Tatoita yantakera aoti?
- ¿Tyara okantakara yongantakarorira oati sarigemineku?
- ¿Tyara ankantakerira oati ganiri itsonkiro sarigemineki?

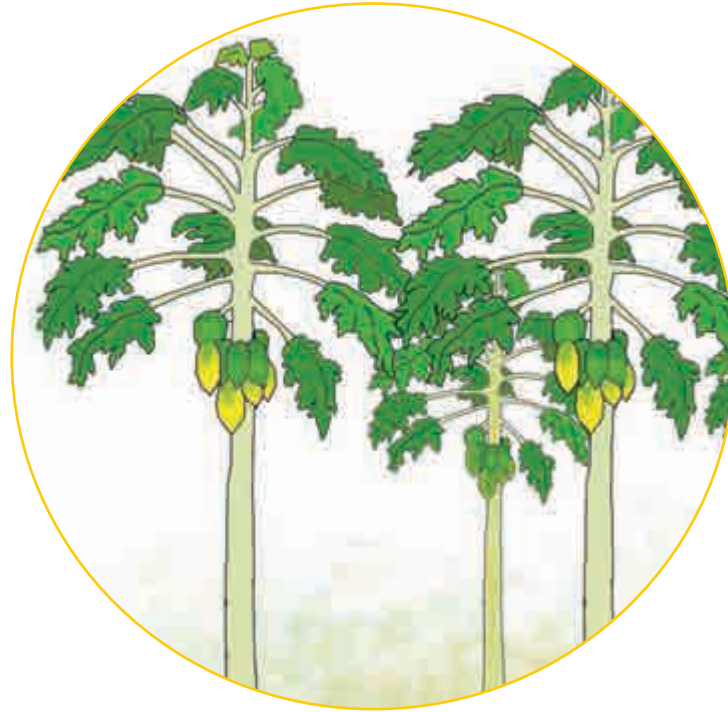
Pimpaigeri sankevantipana irantaigakerira, pinkanteri ananekiegi inkamaguvantakerora oniakotakerira kenkitsarintsi.

Niavakagaigempa pitentaigarira impo tsapatakotero oniakotakerira kenkitsarintsi paita sankenateri ikenkitsatakotunkanirira.



Two horizontal dashed lines for writing.





¿Tyati ogagetaganirira okuaitaganira otimagetanaira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pinkamatakerira govagetatsirira ashi impokakeniri ineaigukitempira pikiaigira, ashi irinianaigakerira piananekite kañorira yagavageigirira itimaigira.

Pineginteigeri ananekiegi, suretagaempari itsatagaigirira ikiaigira, kameti iragaigavakerira pokankitsirira

Pineviteri ananekiegi inkemisantakerira govagetatsirira, ipirinigakera shitatsiku.

Pogishineaigeri ananekiegi inkenkitsatagakerira yoga govagetatsirira pagaveake pinkogakotakerira kañorira:

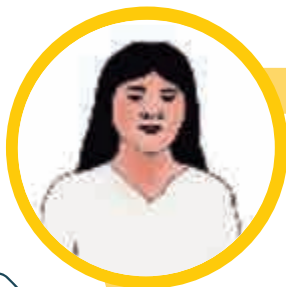
- ¿Tyati aganta agavagetaganira opankitaganirira?

- ¿Tyara oataganira agaganirira?
- ¿Ashi tatoita agantaganirira?
- ¿Tatoita ogagetaganirira agaganirira?
- ¿Tyara ikantaiga yagaigirora agaganira otimaganira?

Ankantavakeri govagetatsirira impo pogishineaigeri ananekiegi kameti iravinaigavaerira.

Noshikero sankevantipana impo pimpaigeri ananekiegi, pinkanteri inkamaguvanatakerora impo inkenkitsatakera.

Tantakotero pocharipage okuaitanaaganirira nankitsirira saamani inakera matsigenka impo aikiro choenitakotakarorira pankotsipageku.





Kemavakagaigakempara ashi ankuaitakera



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Povetsikakero omaraneku sankevatiku ashi oniakotaganira kañorira agaganira sarigemineki.

Pineginteigeri ananekiegi ashi inkemisantakera kañorira onkenkitsatakotakenkanira agaganirira sarigemineki, shinki, inki, maroro, sevantoki, kaimito, tinti, Kuri, chorinaki, Tonuroki, parianti, pantyaroki, tetyara iriaigakera, oketyo irovetsikaigakempa, ashi iramaiganakerira tsamairintsiku onti iramanake savuri, tsagi, tseoki, coviti, kotsiro, tsikomentonsi, pariantiato, kipari, irimokiato, shitea, sekatsi posari.

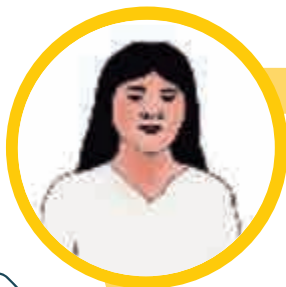
Pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

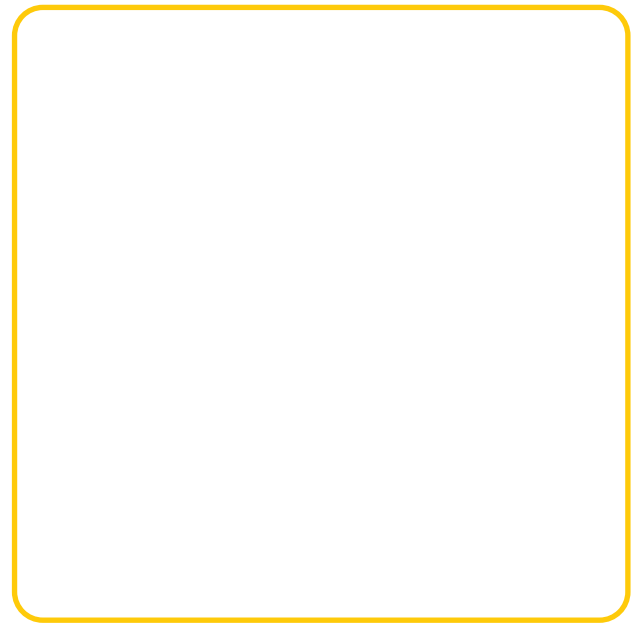
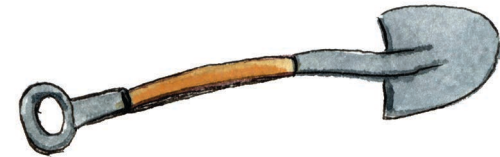
- ¿Tyanira oniakotake oka okenkitsatunkanira?



- ¿Akati yovetsikanakara tetyara iriate iragavagetakera?
- ¿Tatoita iramaiganake iriaigakera iragaigakera?
- ¿Tyara kara iragaigake?
- ¿Tatoita pocharipage agaganirira?
- ¿Tatoita irantantakempa ashi iriaigakera iragaigakera?
- Pimpaigeri ananekiegi sankevanti pana inkamaguvantakerora.

Niakoteri matsigenka vetsiganankitsirira agantaganirira apatotaganira okitsokipage impo sankenatero okogakotagarira ashi okuaitantaganirira.





¿Tatoita antantaganira aganakenkanira ashi Onkuaitakenkanira?



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Povetsikero omarapantani sankevanti onagetakera okantatigagetakara antantaganirira ashi agantaganirira okuaitantaganirira impo gotagaigeri ananekiegi.

Pinkenkitsatageri impo pinkogakotakeri:

- ¿Tatoita aneaigake aka omarapantani sankevanti?
- ¿Tatoita antantagani ashi okuaitaganira?

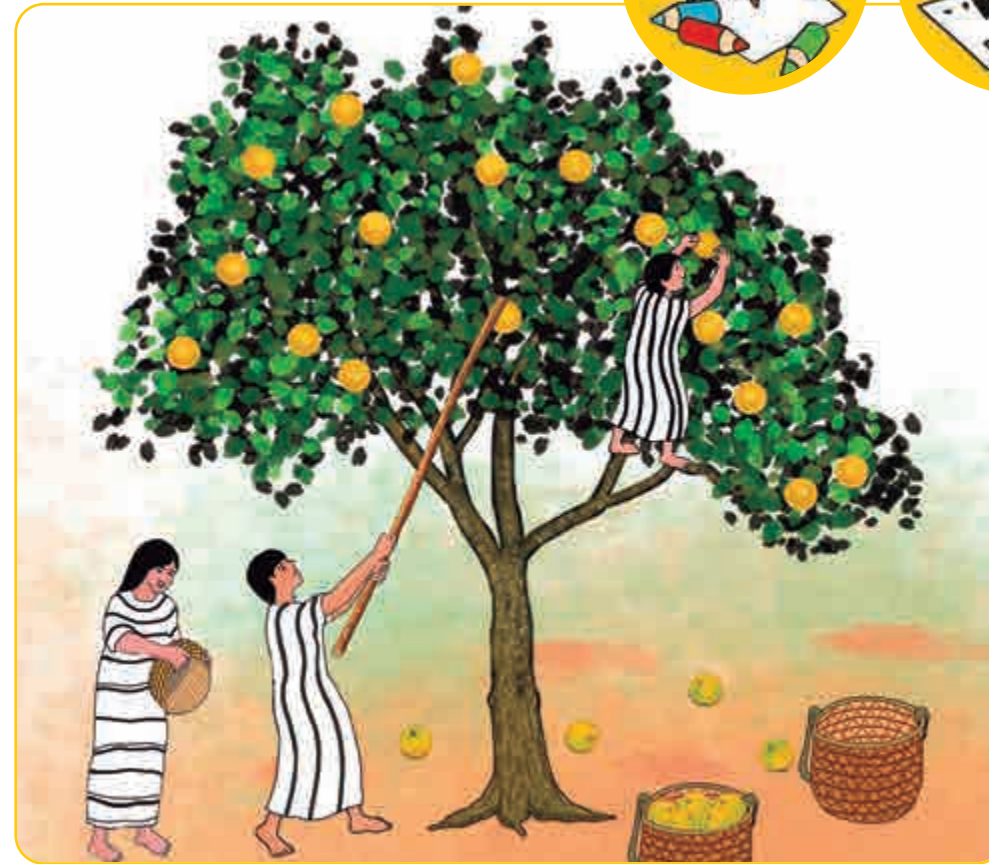
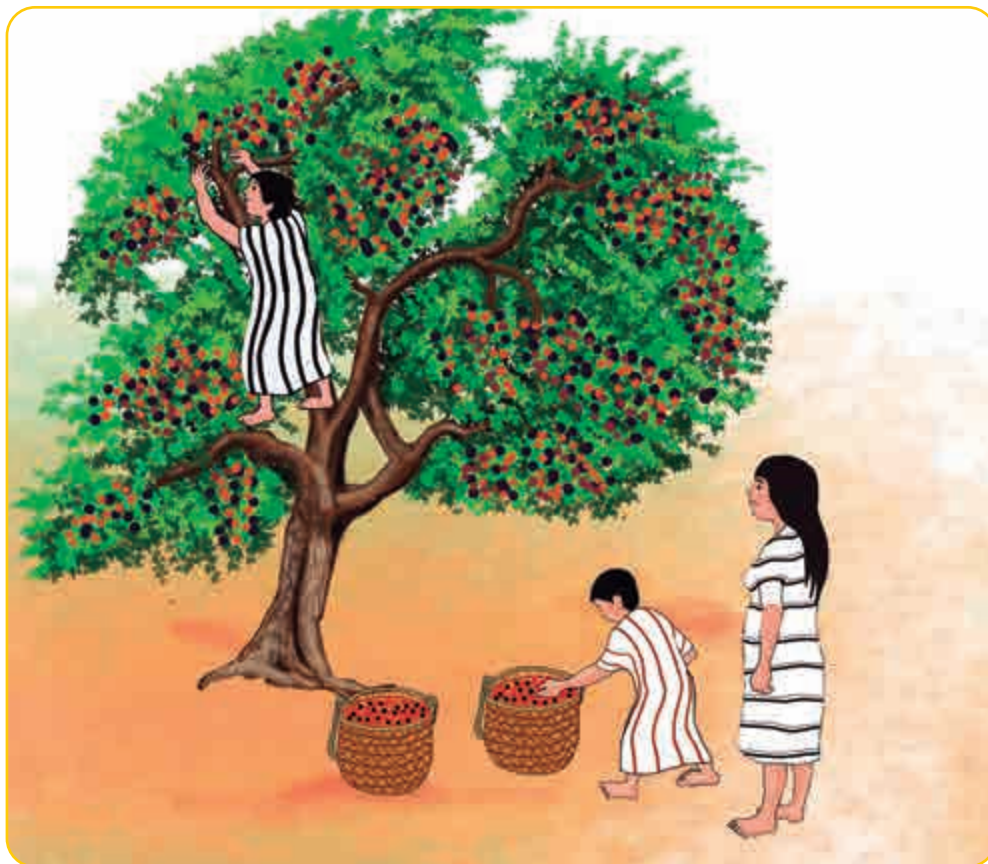
- ¿Tyara okantagani agantaganira?
- ¿Tyanira taigiro oka antantaganirira?

Pimpaigeri oka sankevanti pana irantaigakerira piananekite, pinkanteri inkamaguvantakerora impo inkamagutasanotakerora nankitsirira aka.

Kamagutero aka tovaini onake agantaganirira oipage impo sankenatero inchakiipage ashi pogotakerora aka tovaini onake.



Two horizontal dashed lines for writing, contained within a yellow rounded rectangular frame.



¿Tyanira shiakoigirora inki?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri ananekiegi ashi irantavageigakerora sankevanti, pisuretagaigaemparira itsatagaigirira ikiaigira.

Pokotagaigeri otyomiani tsagi oyagaka tsompogi okitsoki shinki, ontiri inki, pinkogakoigeri ananekiegi:

- ¿Tatoita nairikake nakoku?
- ¿Tatoita nankitsira tsompogi tsagiku?
- ¿Tyanira kogankitsi inkamosotakerora tsagi?

Pimpashiokiteri ananeki, kameti irantakeroniri oka tsagi.

Pinkanteri paniro ananeki surari ontiri tsinane pimpatikero pakoku tsagi pinkogakoteri:

- ¿Tatoita? ¿Tyarikara okantakara? ¿Tatoita oshigake?

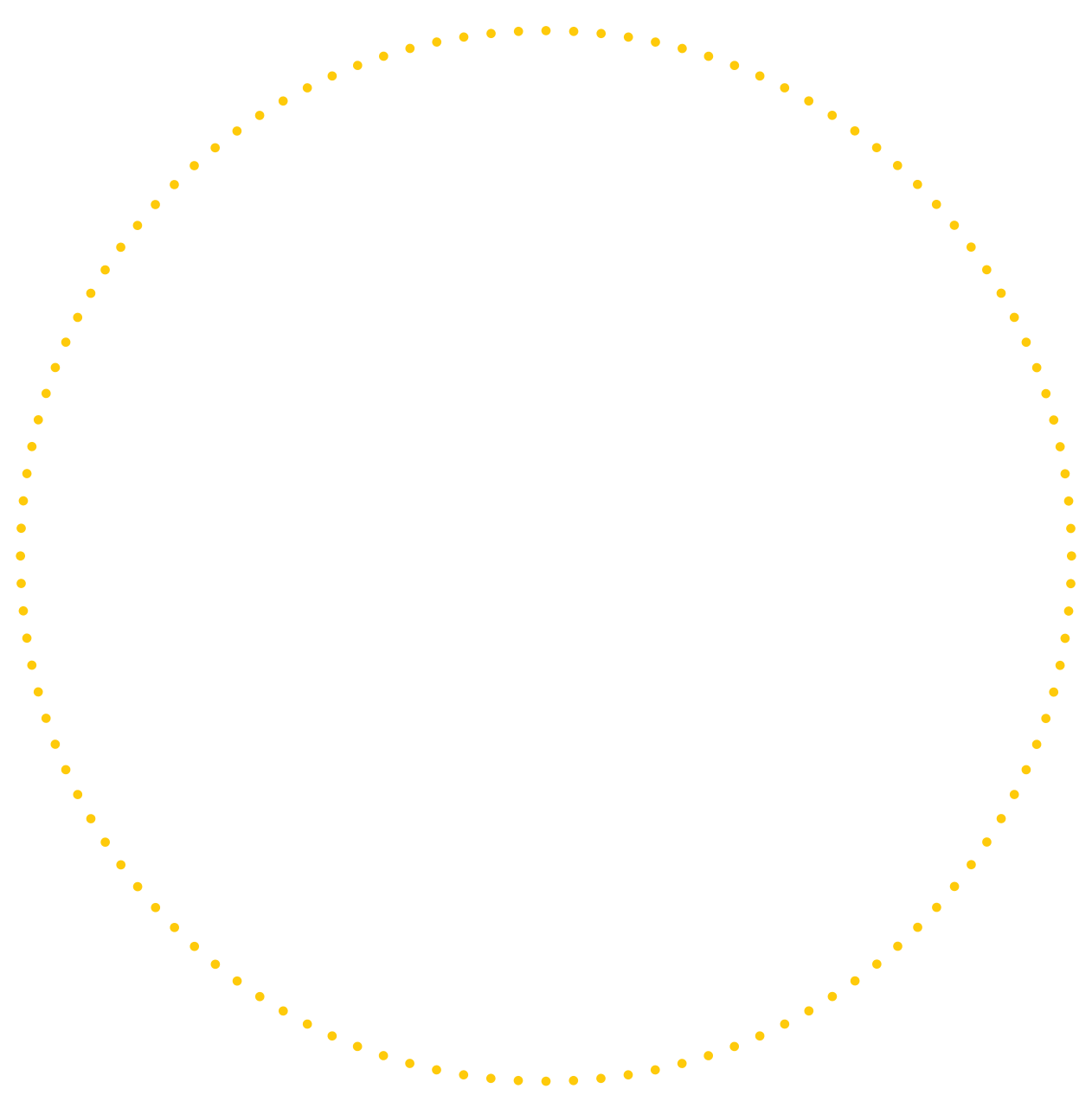
Pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

- ¿Tata inoshikake pitovaire?
- ¿Tyara agaganira inki ontiri shinki?
- ¿Akati agantaganira okuavataganira shinki ontiri inki?
- ¿Tyanira aigatsira anta agagnira shinki ontiri inki?
- ¿Tyara okantakara iatantaigarira maganiro tomintaigacharira?

Pimpaigeri sankevanti pana impo pinkantaigeri ananekiegi inkamaguvantakerora.

Niakotero pineakerira sankevanti panaku impo sankenate tyara okantagani ashikotaganira inki.





¿Tyara okantagani okuaitaganira tinti?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri ananekiegi ashi isureigaemparora itsatagaigirira ikiapinigira.

Pokotagaigeri omarapantani sankevanti yagaigakerora tinti impo pinkanteri inkamagutakerora.

Pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

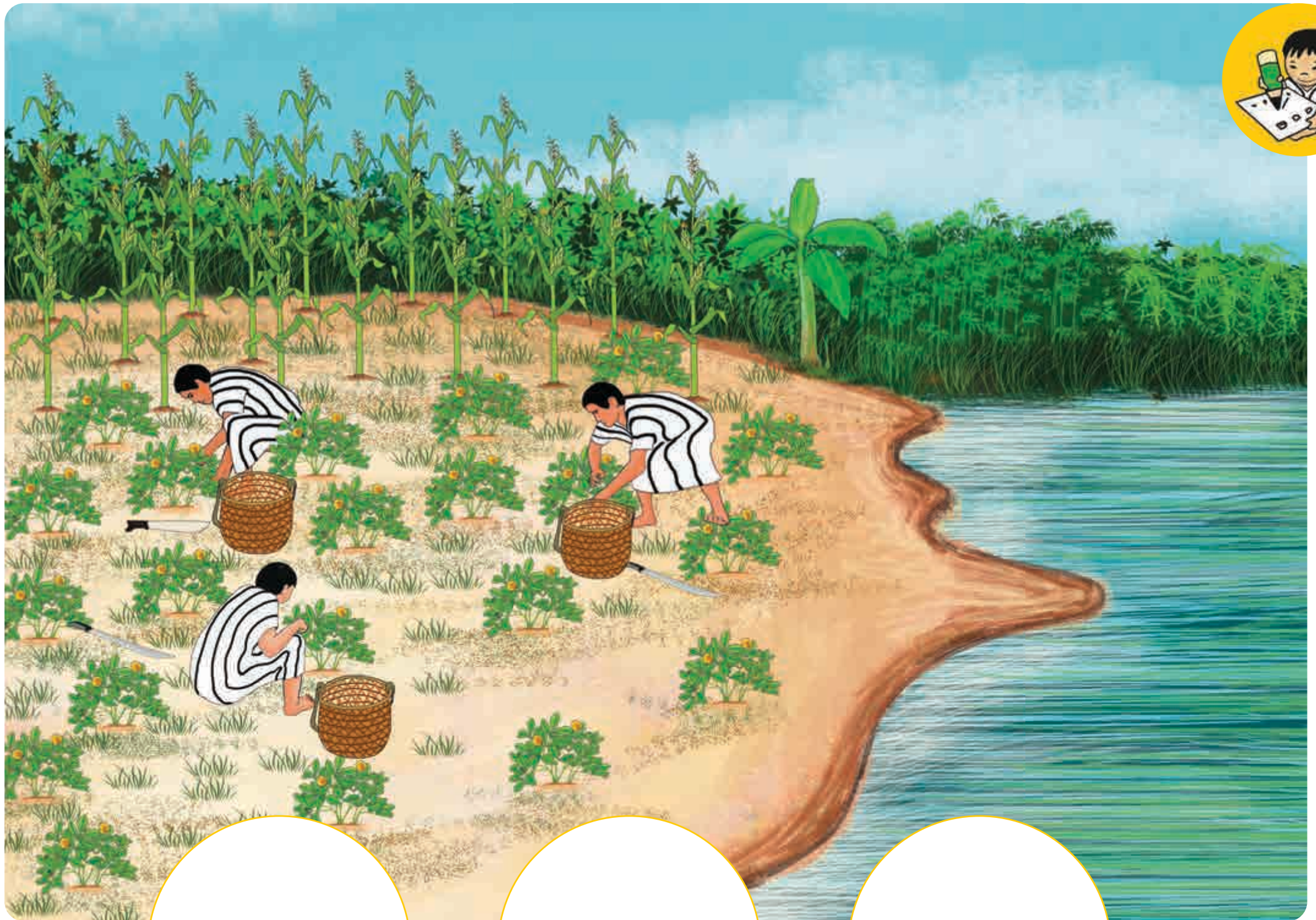
- ¿Tatoita pineake aka omarapantaniku sankevanti?
- ¿Tatoita nankitsira aka omarasevantaniku?
- ¿Tatoita pashini ikuaivageigi shivokagetatsirira otimaganira?

- ¿Tyara opaita pankirintsi agaganirira?
- ¿Tyara okantagani agaganira tinti?
- ¿Tatoita opakai okamantavakaira kañorira akuaitaganira tinti?
- ¿Tyara okanta akuaitaganira tinti?
- ¿Ogari tinti ario oshigavakagaka?
- ¿Tatoita pashini okuaitagani?

Noshikero sankevanti pana impo pimpaigeri ananekiegi, pinkanteri inkamaguvantakerora impo inkenkitsatakerora.

Pintotakoteri impo pantsirekeri matsigenka nankitsirira tsompogi ovogutaku yagavagetakera tinti. Impo yogari nankitsirira sotsi ovogutaku yagavagetakera pocharipage posantepage. Maika niakoteri akani inake matsigenka kuaivageigankitsirira. Tavagetantemparo opana: 99-A4.





¿Tyara okantagani okuavataganira maroro?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri ananekiegi
ishonkuatsaitakempara impirinigakera
shitatsiku.

Pinkenkitsatagakerira ananekiegi kañorira
okuavataganira maroro, impogini,
pagaveake pinkogakoigakerira kañorira oka:

¿Tatoita amaiganake ankuavatakera maro?

¿Agaveaigake avetsikaiganakerora
oyagantakenkanira ashi aigakera
ankuavatakerika maroro?

- ¿Tyara kara okuavatagani maroro?
- ¿Tyanira aigatsi okuavataganira maroro?
- ¿Tyara okantagani onoshikaganira okitsoki?

- ¿Tatoita onoshikantagani okitsoki?
- ¿Tatoita ompakaera aneakotakemparira okitsoki maroro?
- ¿Tyati agantagani okuavataganira maroro?
- ¿Aiño okantatigagetaka okitsokipage maroro?
- ¿Akati osampatantarira okuavatantaganirira maroro?

Pintsirinkero omarapantani sankevanti
isureigakarira ananekiegi iniaigakerira.

Pinoshikero sankevanti pana impo pineviteri
ananekiegi inkamaguvantakerora.

Kamaguvantero sankevanti pana impo niakotero pineakerira sakenarintsiku, tyani ivatanakitsi, giatapakerora impo oyashitapaakera opankitunkanira parianti.





Tavaiti

Maani

¿Tatoita ashi tera irantaigae inkuaivageigaera Inkañoigaera pairani?



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Piinkenkitsatageri ananekiegi kañorira onkuaitaganira:

- ¿Tatoita ganakero maika okuaivagetaganira?
- ¿Tyara okantakara tera ontimae inkuaivageigaerora onkañotaempara pairani?
- ¿Tyara okantara pairani?
- ¿Tyara ankantakempara kametiniri ankuavageigaerora?



- ¿Tyara ankantakempara agaveaigakera ankuavagetakera?
- ¿Tyara okantanakara maika kañorira okuaivagetaganirira?

Pinkamantaigeri ananekiegi paio Okametivageti okuaivagetaganira.

Pimpaigeri sankevanti pana, impo pinkanteri ananekiegi inkamaguvantakerora impo inkenkitsatakerora.

Pintotakotero impo pantsirekero oka koneatankitsirira pocharipage okantatigagetakara tyarikara otimagetakera. Tavagetantemparo opana: 103-A5.





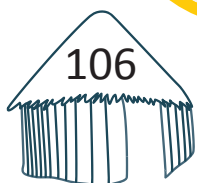
Sureigaemparo pogoigakerira

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pinkenkitsatakeri ananekiegi kañorira pantaigakerira ovetsikunkanirira antunkanirira:

- ¿Tatoita pashini pishineventasanotakarira?
- ¿Tyanira oniakegetake aka ovetsikunkanirira?
- ¿Tatoita pashini pishineventasanitakarira pantakerira?
- ¿Tatoita nogotake?
- ¿Tatoita komutimotakena nonagakera?
- ¿Tyara nonkantakempa kameti nogotanakeniri?
- ¿Ashi Tatoita nogotashitakera?

Pisankenatero impo pintiritakero pishineventasanotakarira ovetsikunkanira antunkanirira.







¿Aneginteigakerora
tsireri kipatsi ontiri
antakovageigira
otimagetaganira?





Ankemisantakerora kenkitsarintsi ashi eto

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri ananekiegi ashi,
pisuretagaemparira itsatagaigirira ikiagira.

Pinkenkitsatageri kenkitsarintsi ashi eto.

Pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

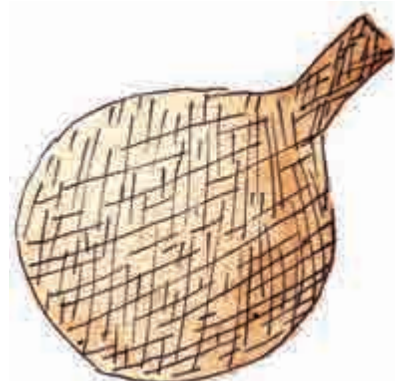
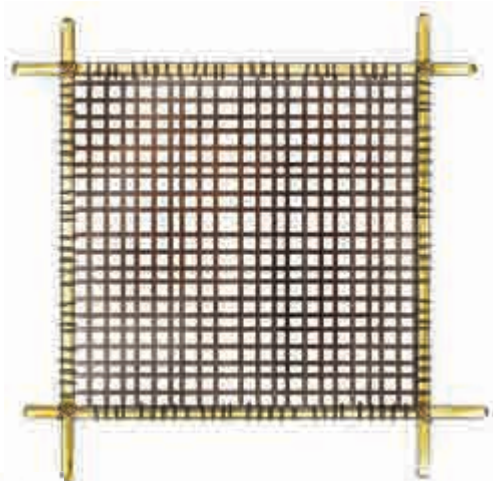
- ¿Tyara opaita kenkitsarintsi?
- ¿Tyani oniakotakera oka kenkitsarintsi?
- ¿Tyanira naigankitsira oniakotakerira?
- ¿Tatoita gakero eto?
- ¿Tyanira oga eto?

- ¿Tyara kara oneakerira eto surari?
- ¿Tyara onakera eto?
- ¿Tyanira kogavetankitsarira
ogotagantakemera ashi
onkirikavageigakemera pashini?
- ¿Tatoita ashi oatantarira eto anta
inkenishiku?

Maikari pimpaigeri sankevanti pana irantaigakerira,
pinkanteri ananekiegi inkamaguvantakerora
oniakogetakerira oka kenkitsarintsi.

**Pintsagatero impo pashitakotakerira matsigenka oniakotakerira kenkitsarintsi impo
Kenkitsatakotaero.**





¿Akati onagetake antakogetaganirira Ovetsikaganirira otimaganira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pinkamantutakempara ogotutakempara gotatsirira ashi aganakeroniri antakogetaganirira aka pikiagira impo pogotagaigakerira ananekiegi oka manchakintsi irashi surari ontiri tsinane (tseeki, tsagi), matsairintsi, maretsi, tsagompurontsi.

Pineginteteri ananekiegi impo impirinigakera shitatsiku, ashi osuretagaemparira itsatagaigirira ikiapinigira.

Onkaemakero gotatsirira onianaigakerira ananekiegi kañorira antakoigirira ovetsikavageigira otimaganira.

Pinkantaigaverora gotatsirira, onianaiganaerira ananekiegi, pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

- ¿Tatoita oniakotake oga gotatsirira?
- ¿Akati onagetake antakogetaganirira antaganirira aka otimaganira?

Pimpaigeri sankevantipana inkamaguvatakerora impo inkenkitsatakerora nankitsirira aka.

Vogutatakotero antagetaganirira oamavageigira otimaganira impo kenkitsatakotero.





¿Tatoita ovetsikantagani ovetsikaganira ashi Antakovageigira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pinkenkitsatagaigeri ananekiegi kañorira ikemavakagaigara pikiaigira.

Pogotakeri ananekiegi omaravantani sankevantonagetakera antakovagetantaganirira.

Pinkenkitsatagaigeri ananekiegi kañorira antakovagetantaganirira okogakotunkanirira ashi antantakenkanira.

Pagaveake pinkagakotakerira kañorira:

- ¿Tyara agakerora ovetsikantaganirira ashi antantakenkanira?
- ¿Tyanira vetsikiro antantaganirira ashi antakotantaigarira?
- ¿Akati antaganira yovetsikaigirora antantaganirira ashi antakotantaigarira?

- ¿Akati osamanitira ashi ovetsikaganira antantaganirira ashi antakotantaigarira?
- ¿Tyanira tantaigarora antakotantaganirira?
- ¿Tyanira gaveankitsinera ogotagantakenkanira antagetantaganirira ashi antakotantaigarira?

Pinkemisantaigeri isureigakarira ananekiegi impo Pintsirinkakotero aka omarasevantaniku.

Pimpaigeri sankevanti pana omarapantani piananekite impo inkamaguvantakerora nankitsirira aka impo inkenkitsatakera.

Pinkamaguvantero inagetakera matsigenkaegi impo shitakogeteri matsigenkapage vetsikavageigankitsirira antantaganirira ashi antakovageigira.





¿Tyanira vetsikagetirorira antakogetaganirira otimaganira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Povetsikaigeri ananekiegi pinkenkiakagaigeri itsatagaigirira ikiaigira, impo impirinigakera shitatsiku ashi inkemisantaigakera, inkemisantasanoigakerora kañorira antakogetaganira otimaganira.

Pinkanteri ananekiegi inkamagutakera, pagaveake pinkogakotakerira:

- ¿Tyanira vetsikaigiro antakovagetaganira?
- ¿Tyara okantaiga okemavakagaigara ashi oaigakera antakovageigakera antakogetaganirira?

- ¿Akani shiriagakoigacharira aigatsira ovetsikavageigira antakovageigira?
- ¿Tyani otsipaigara ovetsikavageigira?
- ¿Tyati ovetsikasanoigi pashini ashi antakoigira?
- ¿Tyara okantakara intagani tsinaneegi aigatsi antakovageigira?

Pimpaigeri sankevantipana inkamaguvantakerora.

Inkenkitsatakerora, impo pintsagateri matsigenka mutakotantankitsirira ovetsikaganira, antakovageigira oapaikavageigira.





¿Ankemisantakerora okenkiaganira tsireri kipatsi?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri ananekiegi ashi pinkenkiakagaigerira itsatagaigirira ikiapinigira.

Pinkenkitsatageri okemakotaganirira tsreri kipatsi; Pagaveke pinkogakotakerira kañorira oka:

- ¿Tyara opaita kenkitsarintsi?
- ¿Tyani oniakotake kenkitsarintsi?
- ¿Tyanira matsigenka nankitsirira kenkitsarintsiku? ¿Tyanira yoga yaniri?

- ¿Tyara ikantiro tsinane yaniri?
- ¿Tyani gotagantakerora tsireri kipatsi, ashi antantakenkanira koviti?
- ¿Tyanira gavakerora ogotagantakenkanira, ashi antakenkanira tsireri kipatsi?
- ¿Tyara ankantakero oka tsireri kipatsi?
- ¿Ashi tatoita okametitashitake tsireri kipatsi?

Pimpaigeri sakevantipana impo pinkanteri ananekiegi inkamagutakerora impo inkenkitsatakera.

Pinkamagutero impo pogiatanakerora otsapa inakera koneatankitsirira okatinkatakerira okenkitsatunkanirira ashi tsireri kipatsi impo kenlitsatero pikemakerira.





¿Akati onagetake ovetsikantaganira Antagetaganirira otimaganira?



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pokotagaigeri ananekiegi okantatigakara tsireri kipatsi, kipatsikoti antaganirira otimaganira. Pinkekitsatagaigeri paio okametitake antakenkanira tsireri kipatsi otimaganira.

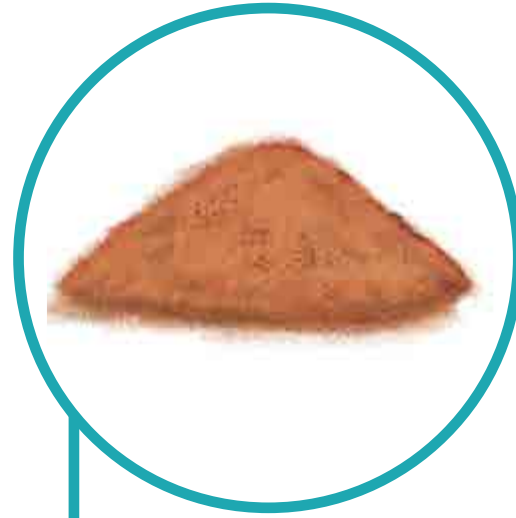


Pimpaigeri sankevantipana pinkanteri inkamagutakerora impo inkenkitsatakerora.

Pashitakotero kipatsikoti antaganirira ashi ovikantaganirira.



Two horizontal dashed lines for writing, enclosed in a rounded rectangular frame.



Novairo

¿Tatoita ashi tera ogagutaenkani manchakintsi, Ontiri antakovageigira, ovetsikavageigirira Onkañotaempara pairani?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pinkekitsatagaigera ananekiegi kañorira pikemavakagaigara pikiaigira.

Pokotageri ananekiegi omarapantani sankevanti onakera manchakintsi antunkanirira ontiri kipatsikoti, tsireri kipatsi.

Pagaveake pinkogakotakerira:

- ¿Tatoita pineake aka omarapantani sankevanti?



- ¿Tyanira timantaro otimasanotira?
- ¿Atanatsi ogagutaganira manchakintsi, ovetsikantaganira tsireri kipatsi?
- ¿Tatoitara tera ogagutaenkani manchakintsi page, antagetaenkanira kipatsikoti?

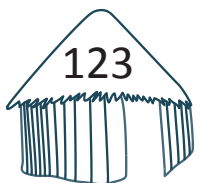
Pimpaigera sankevanti pana Pinkamagutero impo inkenkitsatakerora nankitsirira aka, impo inkantakera.

Pogagetero manchakintsi, tsonkavakoaka ovenakitara impo tsonkavakoaka kipatsinakupage apinakiteneku, okatinkatakerora ovetsikagetaganira otimaganira. Tavagetamtemapro opana: 121-T5.





“Noshinetaka
naventakotakaro
nogagutakemparora
nomanchaki.”



¿Tyara ankantaigakempa ashi kameti Atanatsiniri ogagutakenkanira manchakintsi, ovetsikavageigirira, otimaganira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Suretaemparo pitsatagairira pikiaigira, pinkenkitsatagaigeri ananekiegi impo pinkogakoteri:

- ¿Tyara onkantanakempa, ontirika okanakengarika ogagutaganirira manchakintsi?
- ¿Pinkenkitsatageri kañorira kametitankitsirira ogagutaenkanira manchakintsi, ontiri tsireri kipatsi otimaganira?



- ¿Tyara ankantaigakempa ashi kameti ogagutaenkanira manchakintsi otimaganira?

Pintsirinkero iniavageigakerira ipakempirira ananekiegi.

Pimpaigeri sankevantipana.

Pampiatanakero otsirinkakara oniakotakerira sankevantipanaku impo povetsikakotero pogametiantaerora.





Sureigaemparo pogoigakerira

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pinkogakoigeri ananakeigi yovetsikaigakerira ovetsikunkanirira antunkanirira.

- ¿Tatoita pashini pishineventasanotakarira?
- ¿Tatoita oniakotakera oka ovetsikunkanirira antunkanirira?
- ¿Tatoita pashini pishineventakarira pantakerira?
- ¿Tatoita nogotake?
- ¿Tatoita komutimotakena nonakera?
- ¿Tyara nonkantakempara nogotanakera?
- ¿Ashi tatoita nogotakera?

Povetsikakotero paniro koneatankitsirira pishineventasanotakarira aka ovetsikunkanirira antunkanirira.pintsirinkero impo pintiritakerora.







Agavashitaganira opashi pankotsi





Ankemisantakerira kenkitsarintsi irashi chogori



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pokotagaigeri piananekite omarapantani sankevanti kañorira kenkitsarintsi Chogori.

Niavantero kenkitsarintsi Chogori nankitsirira sankevantiku.

Pinkenkitsatagaigeri ananekiegi, pagaveake pinkogaikoigakerira kañorira:

- ¿Tyatira otinkami kenkitsarintsi?
- ¿Tyanira oniakotake kenkitsarintsi?



- ¿Tyani matsigenka oniakotasanotake oka kenkitsarintsiku?
- ¿Tatoita agoigake aka kenkitsarintsi? ¿Tatoita gakeri chogori?
- ¿Gamera itimi tata irantakemera inakera chogori?

Pimpaigeri sankevanti pana iinkamakuvantakerora impo inkamantakempira ineakerira.

Pinkenkitsavakagaigempa pishaninkaegi kañorira kenkitsarintsi, impo pinsankenateri matsigenka oniakotakerira kenkitsarintsi.



Two horizontal dashed lines for writing.



Novairo

¿Tyara okantagani okoaganira kipatsi ashi Ovetsikakenkanira pankotsi?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pinkaemakeri govagetatsirira timatsirira pitimira ashi inkamantaigakerira ananekiegi kañorira tyara okantagani ovetsikaganira pankotsi.

Pineginteigeri pogotagane, pisuretagaigaemparira itsatagaigirira ikiaigira.

Pagavakeri pokimotakempirira govagetatsirira impo pinkantaigeri ananekiegi inkemisantaigakerira inkamantaigakerira kañorira ovetsikaganira pankotsiku, tyara okantagani okogaganira kipatsi ashi ovetsikakenkanira pankotsi.

Pogishineaigeri ananekiegi pinkogakoteri:

- ¿Tyara kara okogaganira kipatsi?

- ¿Tyara okantagani okogaganira kipatsi?
- ¿Tyanira aigatsira okogaganira kipatsi? ¿Tatoita aganunkani ashi ogovatsakenkanira?
- ¿Arisano paio okametitake okogaganira kipatsi?
- ¿Ashi tatoita agantaganira kipatsi?

Yogari ananekiegi iravinaigavaerira govagetatsirira.

Pimpaigeri sankevantipana, pikanteri ananekiegi inkamagutakerora impo inkenkitsataerora ineakerira.

Tsagatero sankevantipanaku kipatsi ovetsikaganira pankotsi impo kenkitsatakotatero okantatigagetara kipatsipage.





¿Tatoita antantaganira ovetsikaganira pankotsi?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Povetsikutakemparo omarapanani sankevanti onagetakera magatiro ovetsikantaganirira, antantaganirira ashi antaganira pankotsi.

Pokotagaigeri omarapanani sankevanti ananekiegi, Pinkenkitsatageri impo pinkogakoteri:

- ¿Tatoita pineaigake ogapanani sankevatiku?
- ¿Tatoita antantaganira aka pineakerira?
- ¿Ashi tatoita okametitashitakera oka antantaganirira?
- ¿Tyara okantagani antaganira?
- ¿Tyanira taigirora ovetsikantaganirira, antantaganirira ashi antaganira pankotsi?

- ¿Tatoita okogakotaka ashi ovetsikakenganira pankotsiku?
- ¿Ashi tatoita okametitashitake oka antantaganirira?

PInkenkitsatagaigeri ananekiegi kañorira ovetsikantaganirira, ashi ovetsikara pankotsiku.

Pimpaigeri sankevanti pana irantaigakerira piananekite, pinkanteri inkamagutakerora impo inkenkitsatakerora nankitsirira aka.

Sankenatero piteti okogakotaganirira antantaganirira pankotsi, pogakero inakera matsigenka, pogiivatakero, impo patiro itishitaku matsigenka.





¿Tyanira aigatsira antaganira pankotsi?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Povetsikutakempara ontsirinkakempara omarapanani sankevanti oka:

Kantakotagantsi

Novanko novanko
ovetsikantangani oshi kapashi
okametivageti nomagantarora
ashi nontimantakemparora.

Pinkenkitsatakeri ananekiegi, pagaveake pinkogakoigakerira:

- ¿Tyani oniakotake kantakotagantsi?
- ¿Pishinevetakaro kantakotagantsi?

- ¿Tatoita oniakotakerira okamantakaira kantakotagantsi?

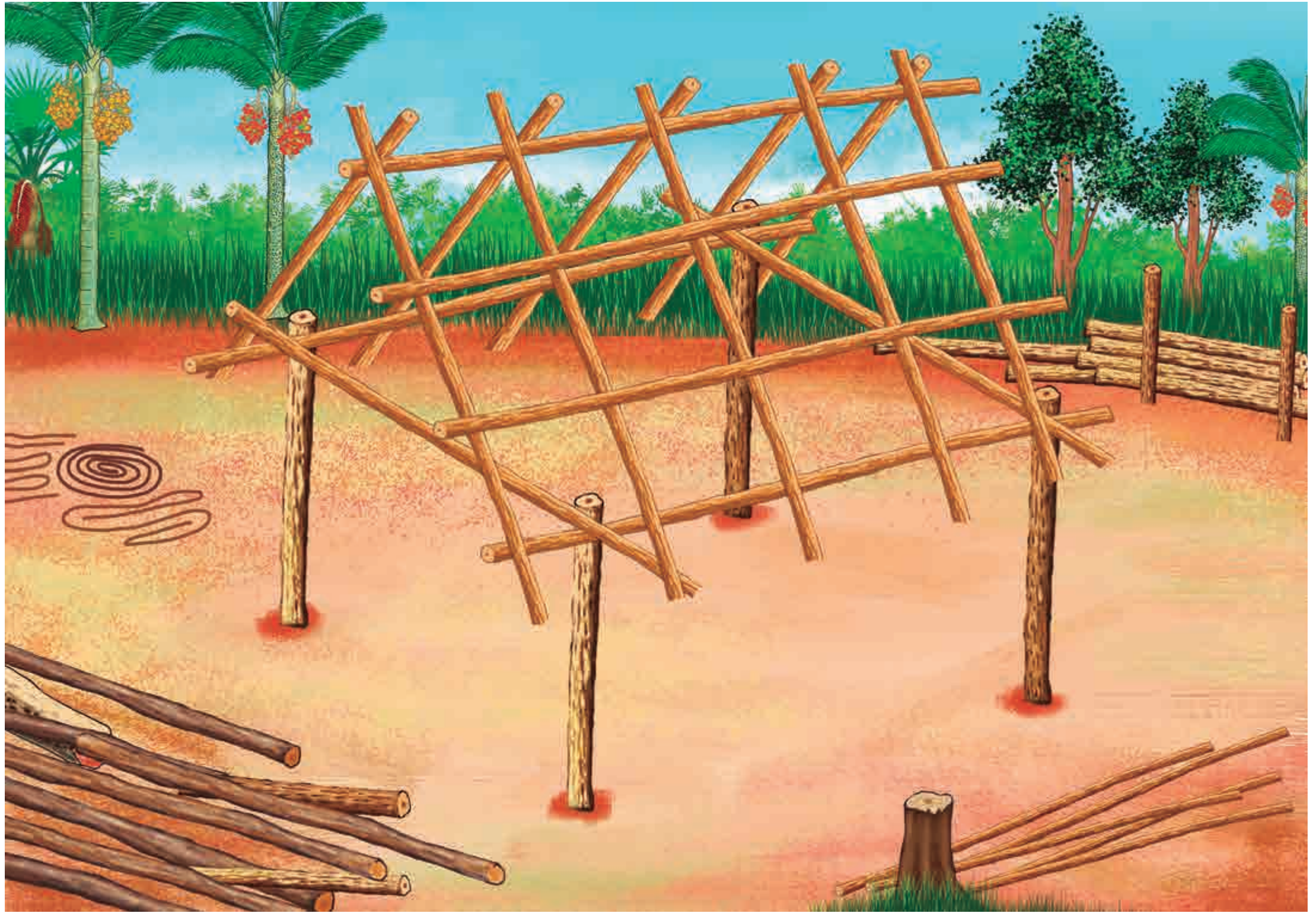
Pineviteri ananekiegi impirinigakera shitatsiku, ashi pinkekitsatagaigakerira kañorira yamutakovakagaigara ovetsikara pankotsi.

- ¿Tyanira aigatsira antaganira pankotsi?
- ¿Tyara inkataiga ikemavakagaigara ashi yantaigira pankotsi?
- ¿Tatoita antaigi tsinaneegi?

Pimpaigeri sankevanti pana, ashi kameti ananeki inkamagutakerora impo inkenkitsatakerora.

Pashitakoteri suraripage mutakotantankitsirira antaganira pankotsi.





Antashiaigakerora oshi, ashi ovankearopankotsi

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri ananekiegi ashi irovetsikaigakera imuvageigakerora "Pankotsi"

Pogaigeneri ananekiegi imuvageigakerora pankotsi. Yogari ananekiegi tsityata imuvageigake iriroegi, onagetira yantaigirira. Antari aganakempara sonkavakoasanotanankicharira, pinkantaigeri ananekiegi inkivakoigakempara irakoku.

Pinkenkitsatagaigeri ananekiegi kañorira imagempigakerira yovetsikaigakerira.

Pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

- ¿Tatoita amagempigakera?
- ¿Tyara akantaigaka?

Pineginteigakerira pashirikoigakerira ashi kametiniri ananekiegi irantashigakerora oshi chorinashi, oshi kokoshi.

Pantakotero takotankicharira ovankearo pankotsi povashitakerora impo. Pimonkaratero ovankearo pankotsi.

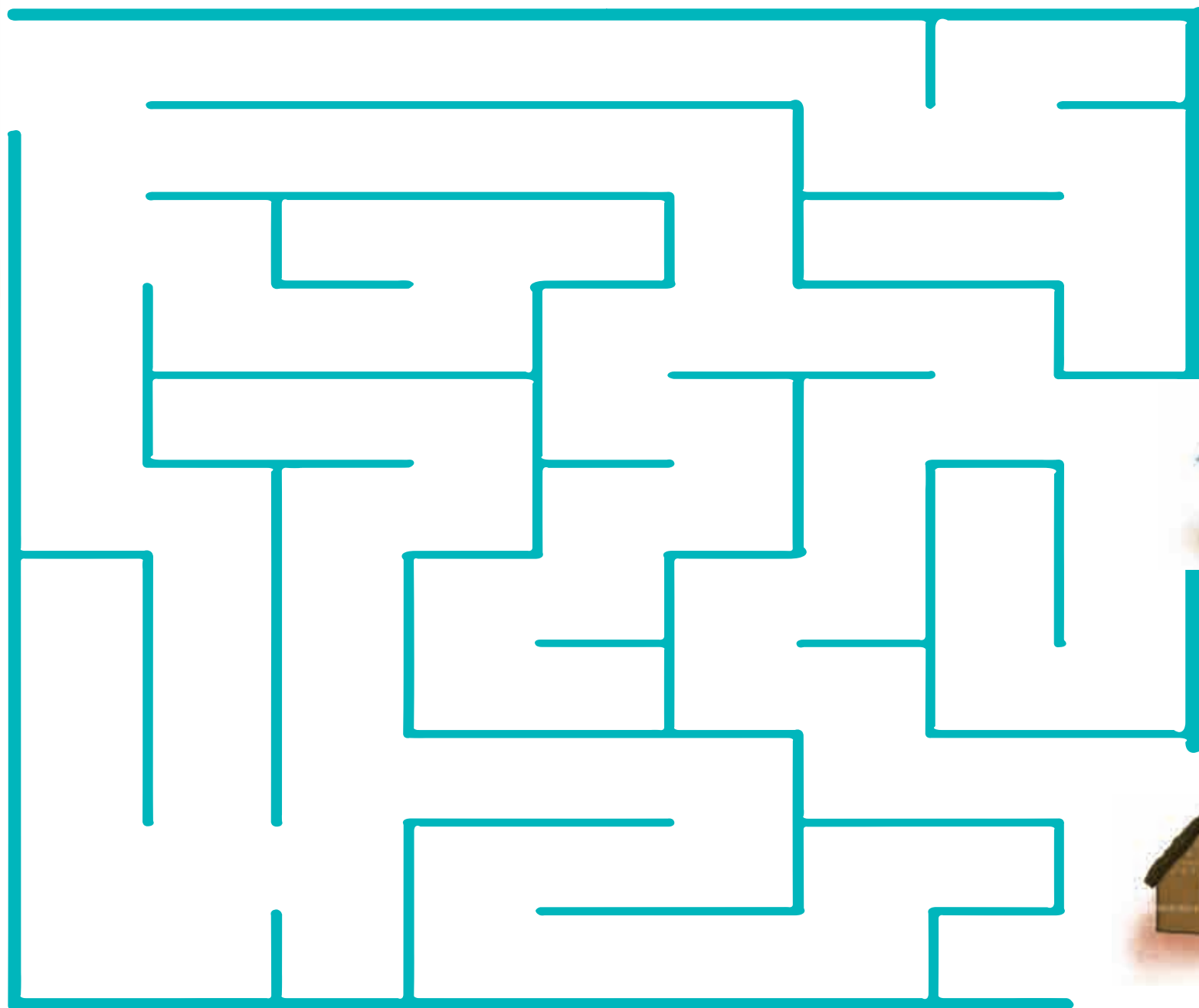
Pinkamaguteri shirikoigankicharira. Akani yantaigakera oshipage, pogaigeneri yagataigakerira yantaigakerira impo pinpaigaigeneri ananekiegi irovashigakerora ovashiaroku pankotsi onantakemparira.

Pinkenkitsatagaigeri yantaigakerira:

- ¿Tatoita antashiigake?
- ¿Ashi tatoita antashitunkanirira oshi chorinashi?

Pimpaigeri sankevanti pinkanteri ananekiegi inkamagutakerora impo inkenkitsatakerora.





¿Tatoita ashi tera irantaigae irovetsikavageigaerora pankotsipage onkañotaempara pairani?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Povetsikakerora omarapanani sankevanti onagetakera Pitepageti pankotsi onkantatigagetakempara ovetsikunkanira oshi kapashi, ovashitaka karamina, ovashitakempa kovitipanko ovetsikantagetakempa kusori pankotsi.

Pineiginteigeri ananekiegi, ashi isureigaemparora intsatagaigirira ikiaigira.

Pokotagaigeri omarapanani sanevanti onagetakera Pitepageti pankotsi, pinkogakoteri:

- ¿Tatoita pineaigake?
- ¿Tyara okantaka pankotsipage?
- ¿Tatoita antantukani ovetsikantunkanirira pankotsi?

- ¿Tyati okatinkatakerira oka pankotsi? ¿Tyati pankotsi pishineventasanotakarira?
- ¿Tyara okantaka ovetsikantunkanirira okantatigagetakara.
- ¿Tyara okantaka tera irantaigae irovetsikavageigaerora pankotsipage oshi kapashi?
- ¿Tyara agaganira oshi kapashi? ¿Tyara okantanakara maika?
- ¿Tyara okantakara ovashitantunkanira pankotsi karaminataki?

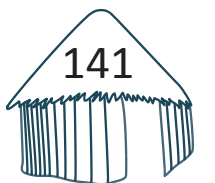
Pimpaigeri sakevantipana, impo pinkanteri ananekiegi inkamagutakerora, impo inkenkitsatakerora.

Pogiatagero avotsi ashi paganakero onakera pankotsi kapashi ontiri onakera pankotsi karaminataki.





Ampankigakerora ashi
kameti ontimakeniri
inchatoshipage
ontovaigavagetakera



¿Tata antaigakera ashi ampankitakerora kameti Ontimakeniri ovashitantaganirira antantaganirira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri ananekiegi, ashi irantaigakera

“Gotantagantsi”

Pinkantaigeri ananekiegi irashirikoigakempara piteni, yogari shikoigankicharira impegaigakempa tsimavageigatsirira, irapitene shirikoigankicharira impegaigakempa pankitiroira inchatoshi, intsitiganakerora irogotantaigakera ovashi onkañotakempa.

Yogari ananekiegi yagataigakera yogotantaigakera yovetsikaigakerira onkantakerira, pinkenkitsatagaigeri yantaigakerira, pinkogakoigeri ananekiegi:

- ¿Tyanira ashigakagantakara?
- ¿Tatoita yantaigake tsimavageigatsirira?

- ¿Tyani pankigakero inchatoshi?
- ¿Tyara okanta opanktaganira pankirintsi?
- ¿Tyara okanta ototaganira inchatoshi?
- ¿Tatoita ampankitantakemparorira okitsoki?
- ¿Tatoita pashini avetsikaigakera, ganiri otsonkatanaka kapashi antantaganirira pankotsi?

Pintsirinkakotero omarapanani sankevanti ikantakerira ipakempirira ananekiegi.

Pantsireakotero sankevanti pana impo pimpaigeri ananekiegi.

Povetsikero impo pintsapatero onikogetakerira kañorira opankishiataganira.



Two horizontal dashed lines for writing.



Sureigaemparo pogoigakerira



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

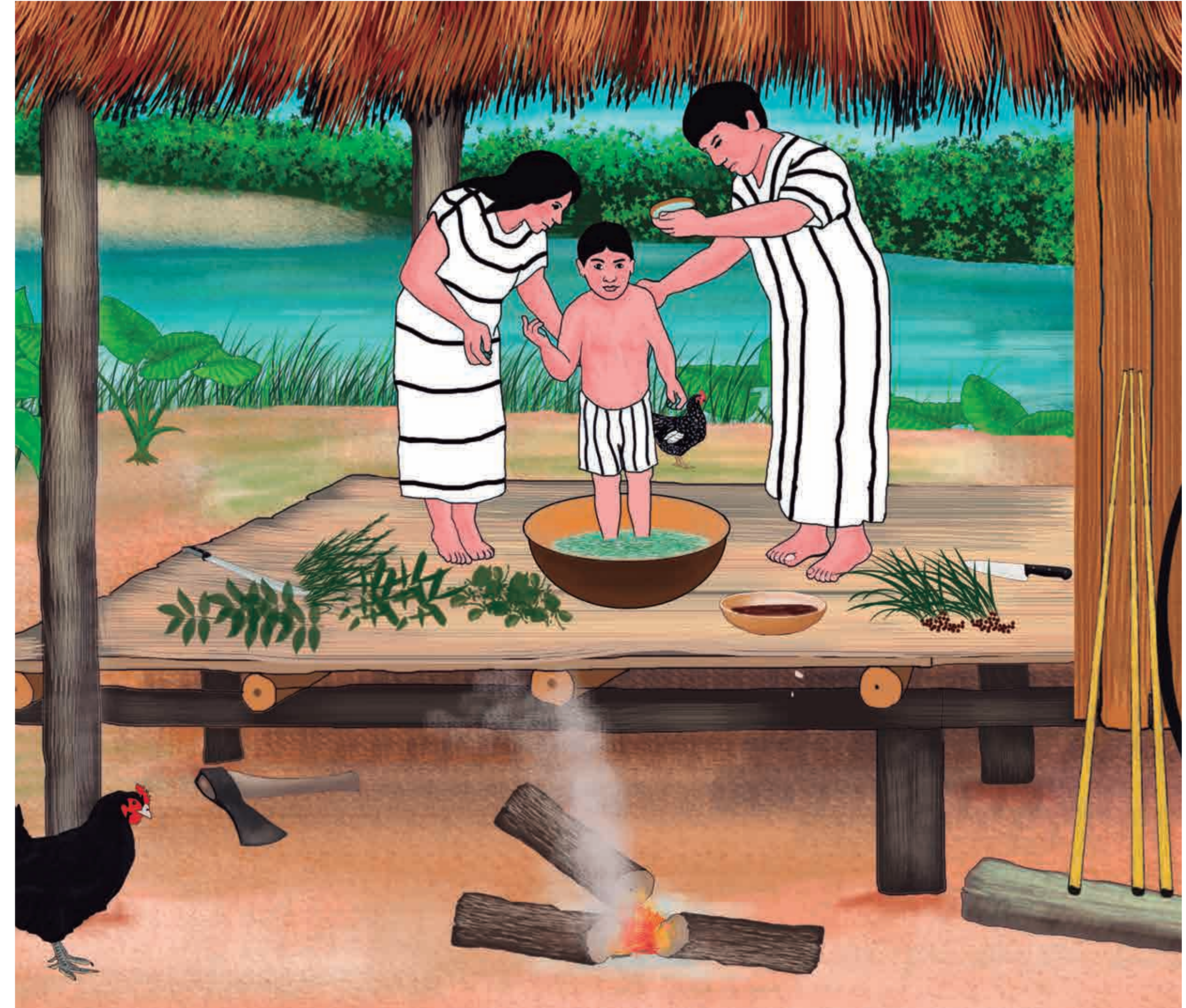
Pinkenkitsatagaigeri ananekiegi kañorira yovetsikaigakerira ovetsikunkanirira antunkanirira:

- ¿Tyara opaita oka antunkanirira?
- ¿Tatoita antavagetantukanira oka ovetsikunkanira antunkanirira?
- ¿Tatoita pashini pishineventasanotakarira?
- ¿Tyanira oniakegetake aka ovetsikunkanirira antunkanirira?
- ¿Tatoita pashini pishineventakarira pantakerira?
- ¿Tatoita nogotake?
- ¿Tatoita komutimotakena nogotakera?
- ¿Tyara nonkantakempa kameti nogotanakeniri?
- ¿Ashi tatoita nogotashitakera?

Pisankenatero, impo pintiritakero pishineventasanotakarira onagetakera ovetsikunkanira antunkanirira.



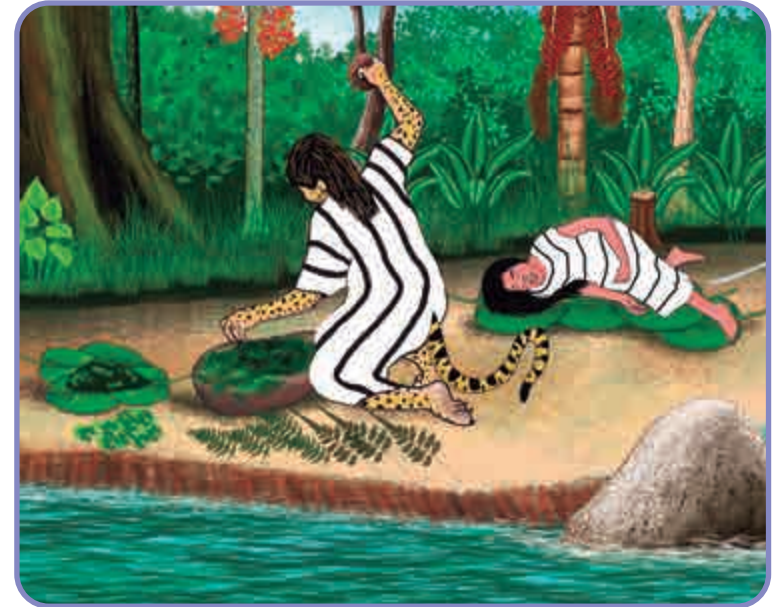
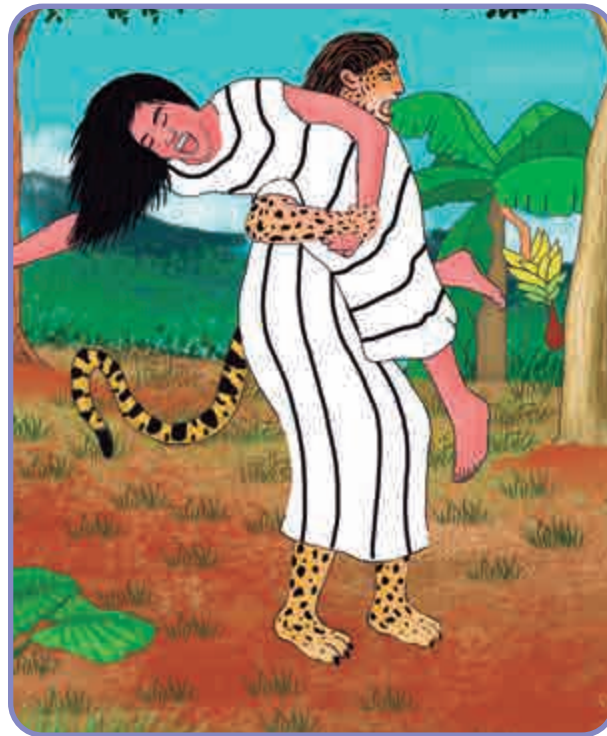
Two horizontal dashed lines for writing, enclosed in a red rounded rectangular border.





¿Antakenkanira
ompankinatakenkanira
gavintarontsishi
otimaganira?





Ankemisantakerora kenkitsarintsi irashi matsontsori



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pisuretagaigaemparira itsatagaigirira ikiaigira, tetyara ontsititempa irantaigakerira.

Pineginteigeri ananekiegi, ashi inkemisantaigakera onkenkitsatakenkanira kenkitsarintsi irashi matsontsori.

Pinkenkitsatagaigeri ananekiegi, pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

- ¿Tyara opaita kenkitsarintsi?
- ¿Tyani oniakotake kenkitsarintsi?
- ¿Tyanira matsigenka oniakotakera kenkitsarintsi?
- ¿Tatoita gakeru oga tsinane?



- ¿Tyara ikantiro matsontsori tsinane?
- ¿Tatoita irantakera matsontsori, ashi kameti oga tsinane ovegaempaniri?
- ¿Tyanira kogatirora?
- ¿Tyara okantakara okatsitantakarira omotiaku tsinane?
- ¿Tyara itentanakaro, ashi irogavintakerora?
- ¿Tatoita gavintarontsishi oneakotaka ashi ogavintakempara?

Pimpaigeri sakevantipana ananekiegi inkamagutakerora impo inkamantakempi nankitsirira aka.

Vogutatakoteri matsigenka oniakotakerira kenkitsarintsi impo kenkitsatakotaeri.



Two horizontal dashed lines for writing.





Ogari gavintarontsishi onti okametitashitake Ashi agavintakemparora

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Oketyo ankamantakeri govagetatsirira yogavintantira ashi ineaigakitempira pikiaigira, iramagetanakeni ikogakotakarira.

Pinkenkitsatakeri ananekiegi kañorira ikemavakagaigara ikiaigira.

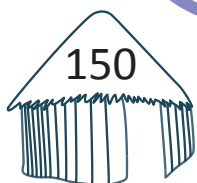
Pagaigavakerira neakempirira govagetatsirira ashi inkemisantaigakera kañorira shivokagetatsirira gavintarontsishi, onti okametitashitake agavintakemparora.

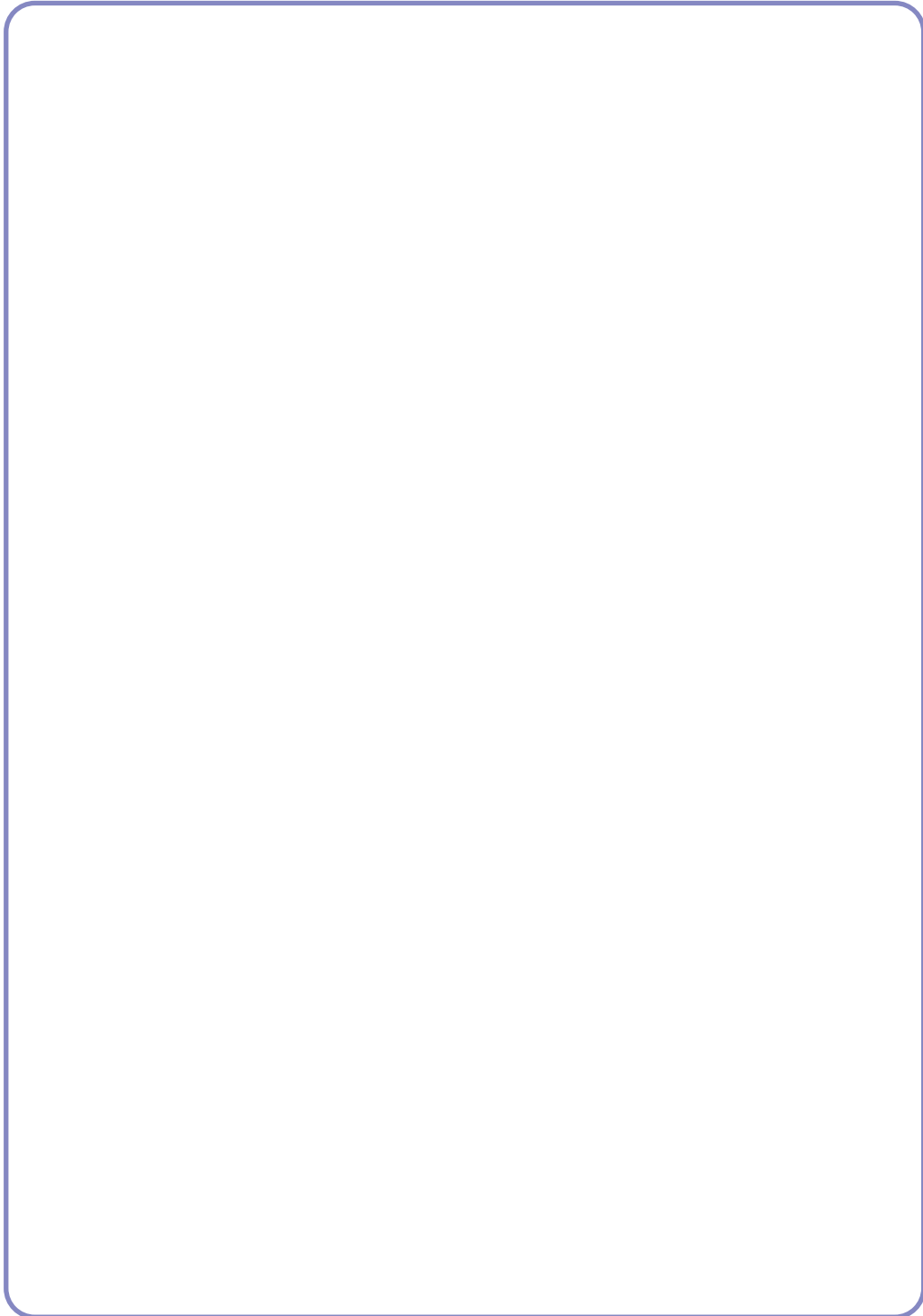
Gotagaigeri ananekiegi iniavaerira govagetatsirira, impo pinkogakoteri ikemakerira:

- ¿Tyanira neaigutai?
- ¿Tatoita iniakotake govagetatsirira?
- ¿Tatoita inkenkitsatagakai govagetatsirira?
- ¿Tatoita gavintarontsishi ipaitakerira?
- ¿Tyara ankantakempa, tetyara agero ogavintakenkanira gavintarontsishi?

Pimpaigeri sankevantipana, impo pinkanteri inkenkitstakerora.

Pinkenkitsatakotero sankenarintsi pineakerira, impo vogutatakotero gavintarontsishi ashi agavintakemparira. Pintiritakero koneatankitsirira.





¿Tyara agakenkanira gavintarontsishi ashi Agavintakemparora?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

🌀 Pinkenkitsatagaigera ananekiegi kañorira itsatagaigirira ikiaigira.

Pokotagaigera omarapanani sankevanti ontsirinkakempara “kantakotagantsi”.

Ivenkiki

Opankitagani tsamairintsiku okimotanake oshinetanaka ogavintakena ariorika nomantsigatira ivenkiki ovegakena.

Pogipigaigeneri kantakotagantsi anankiegi.

Pinkenkitsatagaigera kañorira kantakotagantsi, pagaveake pinkogakotakerira:

- ¿Pishineventakaro oka kantakotagantsi?
- ¿Tyani okantakotake kantakotagantsi?

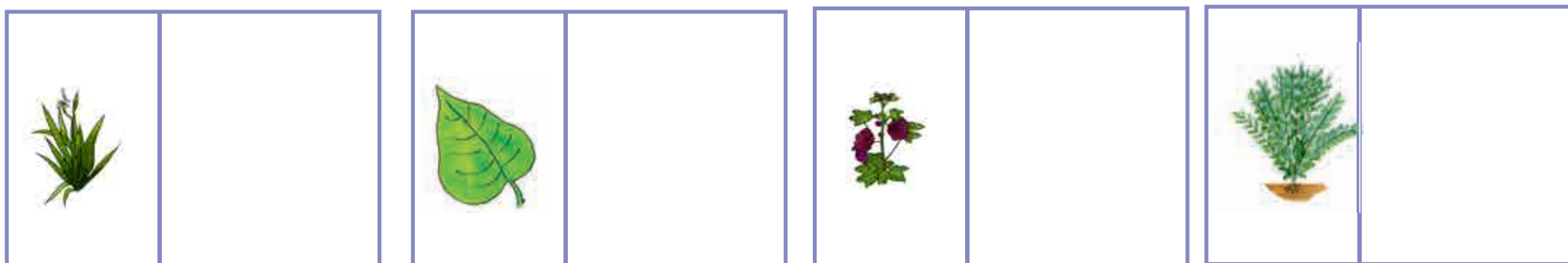
- ¿Tyara okanti kantakotagantsi?
- ¿Tatoita gavintarontsishi aneake inkenishiku?
- ¿Ashi tata okametitashitake gavintarontsishi?
- ¿Ario tera onkumutempa agaveake agaigakera gavintarontsishi?
- ¿Tyati gavintarontsishi pineaigi?

Pinoshikero sankevanti pana pimpaigera ananekiegi, impo pinkanteri inkamaguvantakerora impo inkamantakempi ineakerira koneatankitsirira.

Pashitakotero otimira tyara oshivokiragavintarontsishi. Pisankenatero gavintarontsishi.



Two horizontal dashed lines for writing a response.



¿Tata gavintarontsishi timatsirira otimaganira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

🌀 Pineginteigeri ananekiegi ashi imatikavageigakera matikagantsi.

“Gavintarontsishi

Matikoshi matikoshi
novikakemparo ovegakena
okatsitakera nonegiku
aikiro novokaro potogo
irashi ogamagakerira tsomiri
timankitsirira nomotiaku
ogamagakerira.

Pinkenkitsatagaigeri ananekiegi kañorira matikagantsi.

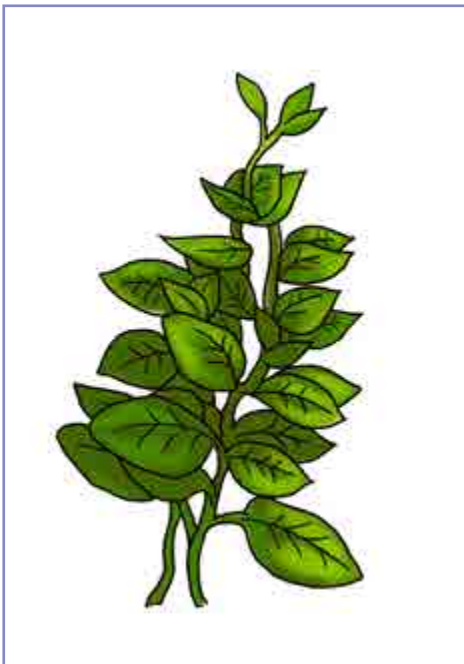
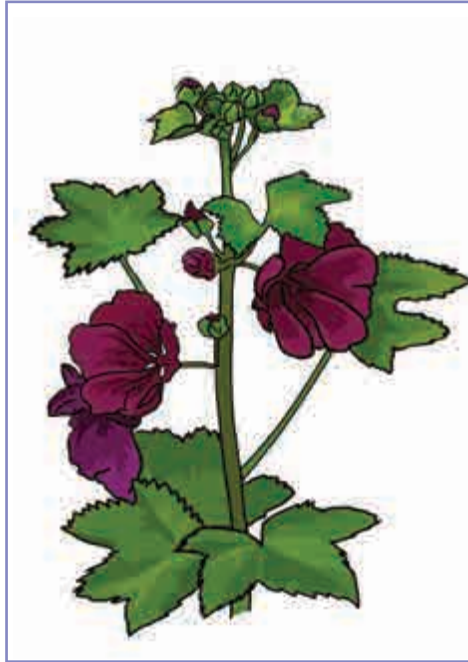
- ¿Tyara opaita matikagants?
- ¿Tyati gavintarontsishi oniakotake?
- ¿Tyatira gavintarontsishi opaitunkanira?
- ¿Ashi tatoita okametitashitake kamotsonto?

Pintsirinkakotero omarapanani sankevanti ovairopage gavintarontsishi ikantakempirira ananekiegi.

Pimpaigeri sankevanti pana piananekite inkamagutakerora, impo inkamantakempira ineakerira nankitsirira aka.

Intsirinkakotakerora sankevanti panaku akani onaketake kavintarontsishipage shigavakagankicharira.





Aneaikuterora opankitaganira gavintarontsishi



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri piananekite pinkekiakagaigeri itsatagaigirira ikiapinigira.

Ankonteiganakera aigakera ashi aneaiguterora opankitaganira gavintarontsishi, ashonkuaigakemparora atimaigira ashi aneaiguterora gavintarontsishi.

Ampigaigaera akiaigira, pinkantaigeri ananekiegi inkivakoigakempara.

Pinkekitsatagaigeri ananekiegi kañorira ineaigutirira pagaveake pinkogakotakerira oka:

- ¿Tyara aigutira? ¿Tatoita pineaiguti aigakitira?



- ¿Tatoita gavintarontsishi aneaiguti?
- ¿Akati onake gavintarontsishi aneaigutirira? ¿Tyara okantaka onagetakera gavintarontsishi?
- ¿Ario okañovakagaka?

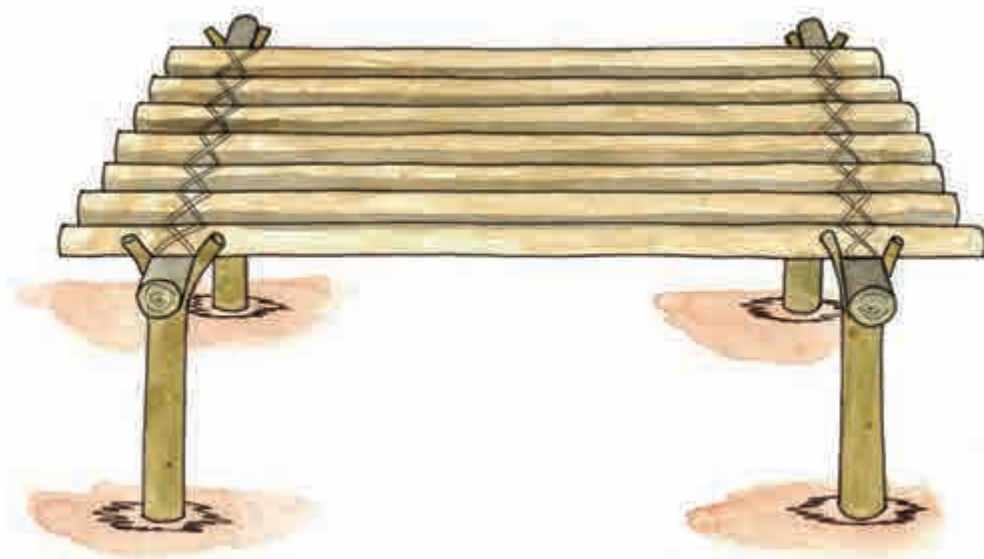
Pinkanteri ananekiegi, inpaitakerora gavintarontsishi ineakerira, impo pintsirinkakotero aka omarapanani sankevanti.

Pimpaigeri sankevanti pana, pinkanteri inkamagutakerora impo inkantake ineaigakerira.

Pogaigero ovairo gavintarontsishi pineaigutirira piaigutira.



Two horizontal dashed lines for writing.



¿Tyara ankantakero avetsikakerora Gavintarontsishi gavintantatsirira?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pinkamantutakempari Irogotakera govagetatsirira ashi impokakera ineagutempira pikiaigira, ashi irogotagaigakempirora tyara okantagani ovetsikakenkanira gavintarontsishi.

Pineginteigeri ananekiegi ashi inkemisantakera impo inkamagutakerora ovetsikavagetakerora gotirorira.

Pagaigavakerira pokimoigakempirira neakempirira goshiatirorira, Pinkataigeri ananekiegi inkemisantaigakera.

Piniaigavaerira goshiatirorira impo pinkenkitsatagaigeri ananekiegi kañorira antakerira goshiatirorira. Pagaveake pinkogakoigakerira:

- ¿Tyanira pokutatsi ineagutaira?

- ¿Tatoita nankitsira aka sankevantiku?
- ¿Agaveake ampaitakerora ovetsikantaganirira?
- ¿Akati ovetsikantagani antaganira gavintarontsishi?
- ¿Tyanira gotagakaenera ashi ovetsikaganira oka gavintarontsishi?
- ¿Tatoita okogakotaka onkonogakenkanira gavintarontsishi ovetsikaganira?

Pimpaigeri ananekiegi sankevantipana piananekite, inkamgutakerora impo inkamantakempi.

Pogagetero oshipage Totakogetero gavintarontsishipage yantakerira goshiatirorira impo pogakero pishitu kametini piniakotakerora tyara oshivokagegi ontira tyara oponiaketaka pogagetakerora okatinkatakera otovaigakera kañotagempari yantakerira goshiatirorira. Tavagetantemparo opana: 157-A6.





A large empty rectangular box with a dotted border, intended for drawing or writing.

A large empty rectangular box with a dotted border, intended for drawing or writing.



A large empty rectangular box with a dotted border, intended for drawing or writing.

Ampankitakerora gavintarontsishi

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Irogotutakempara pinkamantakerira impo povetsikakagaigakerira tomintaigacharira kañorira opankitaganira gavintarontsishi.

Pineginteigeri ananekiegi ashi inkonteigakera pampatuku suretagaigaempari itsatagaigirira ikiaigira.

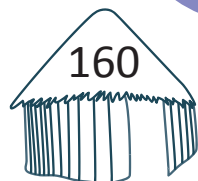
Pinkanteri inkamagutakerora impo impaitakerora antantaganirira yamaigakerira iririregi.

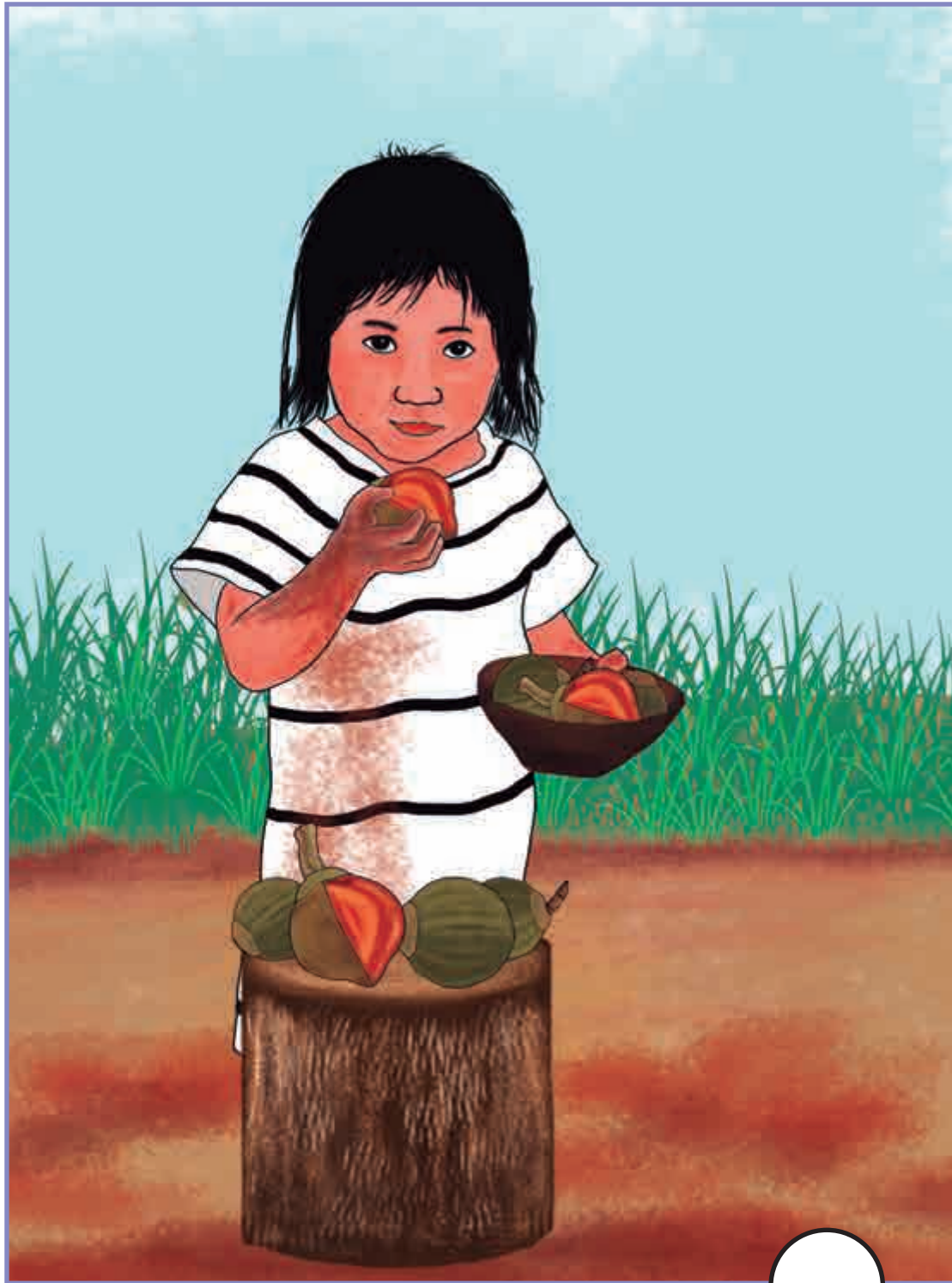
Pinkateri intentaiganakerira iriregi impakitagaigakerira patiropage gavintarontsishi.

Pinkenkitsatagaigeri ananekiegi kañorira opankitaganira gavintarontsishi.

Pimpaigeri sankevanti ashi inkamagutakerora, impo ikenkitsataerora ineakerira.

Pintotakotero impo pantsirekero Ogiatanakerira opankitaganira gavintarontsishi. Pintsirinkero pogiatkotero otsirinkagetakara. Tavagetantemaparo opana: 159-T6.





¿Tyati mantsigarintsipage ovegageti gavintarontsishi?

► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Povetsikakera pintentakempirira tavagetatsirira ogavintataganira ashi Pagavakerira neakempirira impo inkamantakempira kañorira mantsigarintsipage.

Pineginteigeri ananekiegi, ashi iragavakerira pokankitsinerira.

Pagavakeri pokankitsirira tavagetatsirira ogavintantaginira, pinkataigeri ananekiegi inkemisantaigakera inkamantakerira ashi kañorira mantsigarintsipage.

Inkataigavaerira gavintantatsirira.

Pinkenkitsatagaigeri ananekiegi ineakagakitirira.

Pagaveake pinkogakotakerira:

- ¿Tyanira neaiguitimpi?
- ¿Tatoita ikamantutaira?
- ¿Tatoita mantsigarintsipage gantasanotatsirira otimaganira?
- ¿Tatoita imantsigatashigira ananekiegi?
- ¿Tatoita mantsigarintsi ogavintira gavintarontsishi?

Pimpaigeri sankevantipana ananekiegi ashi inkamagutakerora, impo inkamatakempi ineakerira sankevantiku.

Tsagatero mantsigarintsi pineakerira sankevantipanaku gaigiririra ananekiegi impo kamantakotero tyara oponiaka.





Sureigaemparo pogoigakerira



► Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Pineginteigeri ananekiegi ashi imagempigakera. Pinkantaigeri iroanakempara irogiaiganakerora oniakera omatikunkanira. Irogiatanakerira, ashi iraratinkaigakera, impirinigakera irorotari onkamantavakerira.

Pinkogakoteri kañorira imutakerira yantakerira. Pagaveake pinkogakotakerira kañorira oka:

- ¿Tatoita pashini pishineventasanotakarira?
- ¿Tyanira oniakotakera ovetsikunkanira antukanirira?
- ¿Tatoita pashini pikogakerira pantakerira?
- ¿Tatoita nogotake?
- ¿Tatoita komutimotakena nonakera?
- ¿Tyara nonkantakempa kameti nogotanakeniri?
- ¿Ashi tatoita nogotashitakera?

Pisankenatero impo pintiritakero pishineventasanotakarira nagetankitsirira ovetsikunkanirira antukanirira.



Two horizontal dashed lines for writing, enclosed in a rounded rectangular frame.

Nokogake
pineakenara

5



Ogiatanakerira gotagantatsirira

Gotagantsirira nompakempriro oka sankevantipana

Neviteri paniropage tomintaigacharira ashi ovetsikakempara sankevantipana irashi itomi ontirika irishinto.

Pimperu paniropage tomintaigacharira sankevantipana isankenatakotakara itomiegi ontirika irishinto onantakarira, ashi iramutaerira intsotenkaerora terira agatempa, patiropage posantepage.

Gotageri, kamantageri, tyara inkantakerora irovetsikakera pashini kantatigagetankicharira, kañorira ineatakotara, isankenakotakempara, irogarakotakera, pashinipage, imposantetakerora iravinchakerora sankevantipanaku.

- Kamantageri iririegi impo kogakoteri kañorira oka kogakotagantsi:
- ¿Tatoita yogotake pitomiegi?
- ¿Kametitakeroka okañotaka maika pamutakotakerira pitomiegi ontirika pishinto yovetsikakera oka sankevantipana?
- ¿Taoita ashi okañotantunkanirira maika?

Ogatakemparika agaveake irampinavakagakempara yovetsikaigakerira paniropage.

Shineventempari yagatakerora sankevanti yantakerira.

Aka nanti naro



Novairo

Shiriagarini



Novairo

Nanti timatsirira

Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira aikiro itinkamipage

Notakempi ina, notakempi apa:

Pinkamaguvantero sankevantipana pintentakempari pitomi ontiri pishinto impo Pinkenkitsatagero.

- ¿Tyani yoga ananeki shigakempirira?

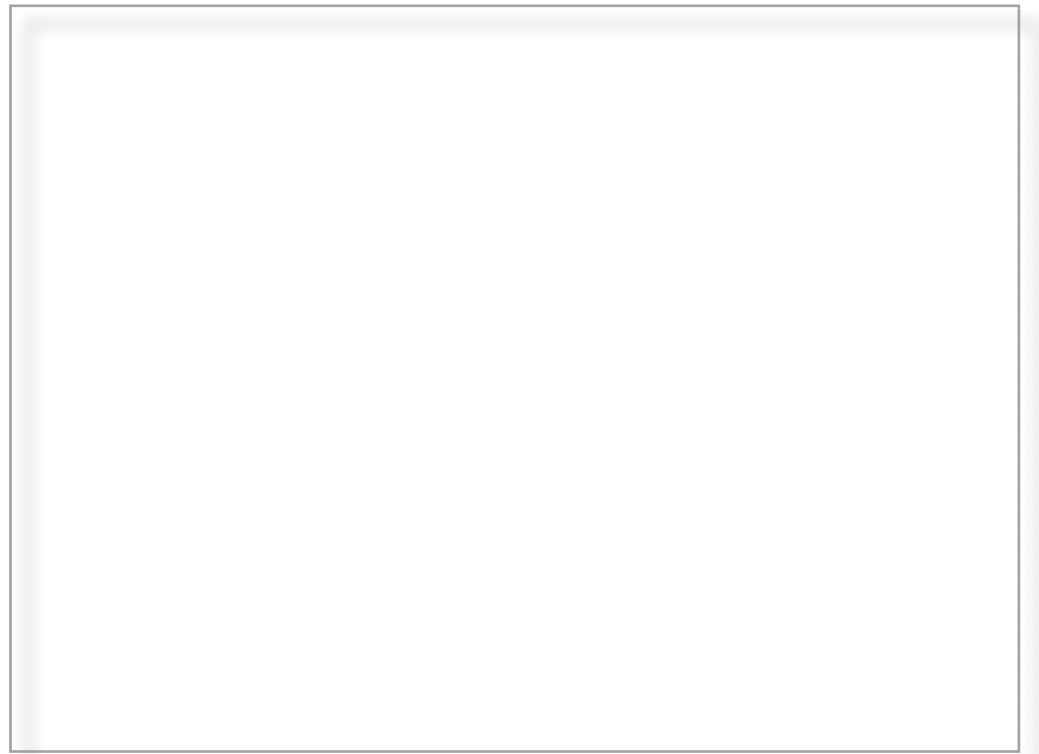
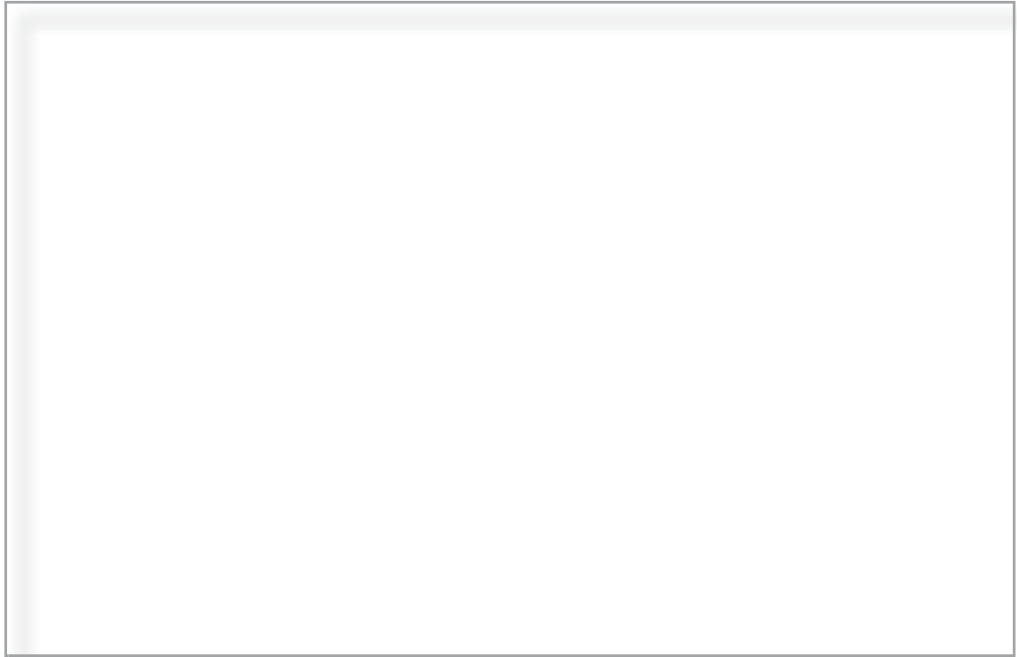
Pinkenkitsatageri pitomi ontiri pishinto.

Irorori tyara omechotake.

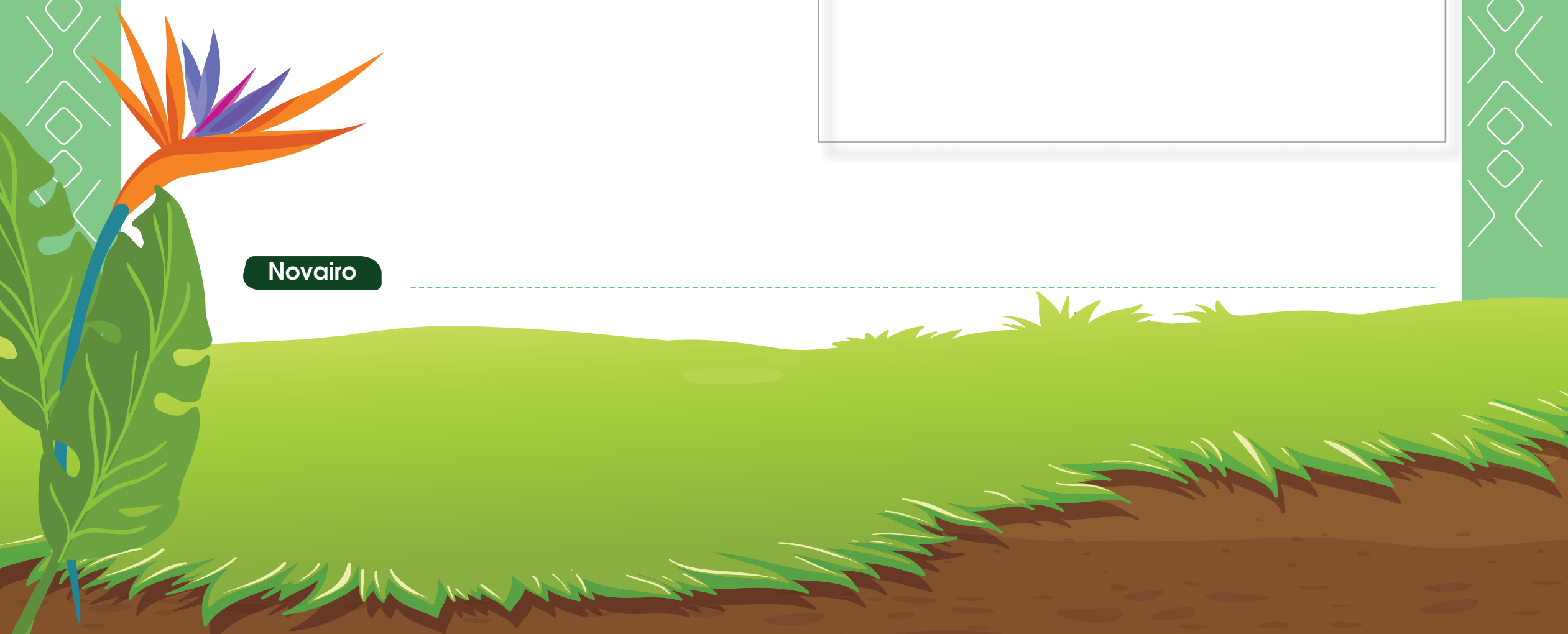
Tyanira kantaigankitsirira ashi irogakenerora ovairo.

Pinkamantageri kañorira okantakogetakerira ivairo.

DNI



Novairo



Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira aikiro itinkamipage

Notakempi ina, notakempi apa:

Aiñovi ina, aiñovi apa.

Nianateri pitomi ontiri pishinto, kañorira ontimakera DNI.

Pinkamantakerira tatoita onkantakera ontimantakemparira irogotantakenkanira, ogari irashieegi ananekiegi onti okitetake, irogotakerora irashieegi ananeki, amutakerira ineantakenkanirira okavintsaka ineatakotakara okontetanakera.

Oka DNI okametitake ashi intsirinkakotakempara ananeki, irorotari okametitashitake inkamosotantakenkanirira ogavintantaganira, ogotagantaganira, agamakotaganira ontiri osekotaganira ganiri okogakotaa pashini.

Pinoshikero patiro osakatantaganirira opanaku ontiri otishitapanaku oga DNI.

Pantsirekakageri ananeki ashirikogetakara, garika otimi inoshikantakemparira onoshikantaganirira, pagaveake pisankenatakerora oga DNI pintentakempari piananekite.

Nogavintsatanotarira



Novairo



Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira aikiro itinkamipage

Notakempi ina, Notakempi apa:

Pinkamaguvantero sankevantipana pintentakempari pitomi ontiri pishinto impo Pinkenkitsatagero.

- ¿Tyanira yoga ananekiegi shigakempirira?

Pinkenkitsatageri pitomi ontiri pishinto.

Irorori tyara omechotake.

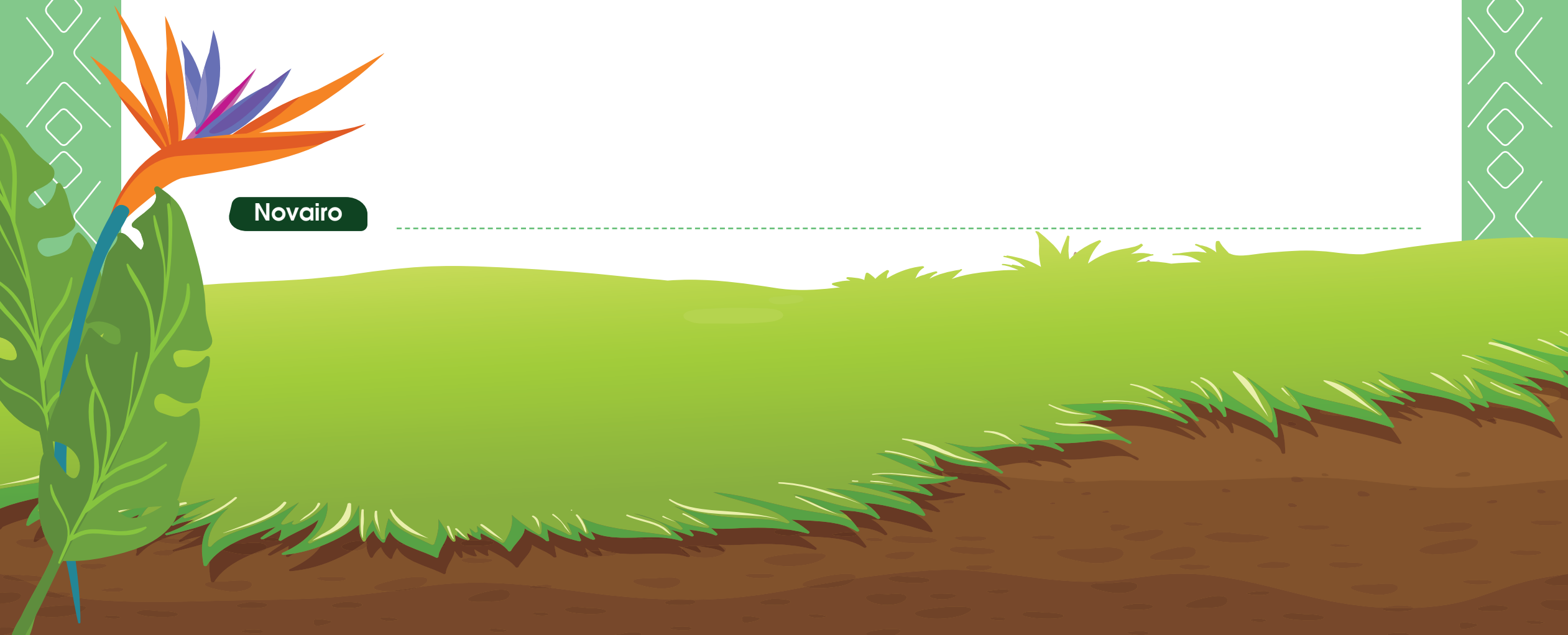
Tyanira kantaigankitsirira ashi irogakenerora ovairo.

Pinkamantageri kañorira okantakogetakerira ivairo.

Nantavagetasanotirira



Novairo



Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira aikiro itinkamipage

Irogiatanakerira irashi tomintaigacharira:

Pinkamaguvantero sankevantipana pintentakempari pitomi ontiri pishinto impo pinkenkitsatageri kañorira pogarira, pogavintsatarira pinkogakoteri.

- ¿Tyati sekatsi pogasanotarira?

Pinkenkitsatageri tyara okanta ovetsikaganira.

Impo Pamuteri pitomi intsirekakerora oka koneatankitsirira ontiri intsirinkakera impo intiritakerora iseka yogavintsatarira.

Ario okanta ina

Ogavintsatarira ina

Nonkomutagakerora ashi okutagiterite ina



Ovairo ina

Oshiriagakotanaka ina

Noshineventakarora ina

Novairo

Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira aikiro itinkamipage

Irogatanakerira Irashiegi tomintaigacharira:

Pinkamaguvantero opanaku pintentakempari pitomi ontiri pishinto impo pinkenkitsatagakeri.

Kañorira pegavagerontsi pantavagetasanotirira, pinkogakoteri.

- ¿Tyatiri pegavagerontsi pishineventasanota pimagempitera?
- ¿Tyara pikantaka antari pimagempitirira yoka pegavagerontsi pimagempitasanotirira?

Pintentempari maani pimutagakerira pitomi ontiri pishinto.

Pinkenkitsatageri kañorira vegavagerontsi imuvageigakerira ontiri pimagenpigakerira.

Impo Pamuteri pitomi intsirekakerora oka koneatankitsirira ontiri intsirinkakera impo intiritakerora pegavagerontsi ishineventasanotarira.

Ario ikanta apa

Iseka
yogavintsatasanotaria apa



Pamakerira irashi igutagiteriteku

Ivairo apa

Ishiriagakotanaka

Noneshiventakarira apa

Novairo

Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira aikiro itinkamipage

Irogiatanakerira Irashiegi tomintaigacharira:

Pinkamaguvantero opanaku pintentakempari pitomi ontiri pishinto.

Pinkenkitsatagakeri kañorira pogarira pogavintsatasanotarira ontiri okonogantagetarira ashi yovetsikantaganirira.

Impo pinkogakotero tatoita pishineventa nompakempira pigutagiteriteku.

Antari pogishineaigerira piananekite ashi irantsirekakero oka koneatankitsirira ontiri intsirinkakera impo.

Intiritakerora isekatarira yogavintsatasanotarira impo viro pamakerira pimpimantakerira.

Notovaireegi surarieegi intiri tsinaneegi



Tsirinkero ovairo pivirentoigite Tsirinkero ovairo pitsiroegi

Tsirinkero ivairo piaririeg..... Tsirinkero ivairo pirentiegi.....

Novairo

Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira aikiro itinkamipage

Irogiatanakerira Irashiegi tomintaigacharira:

Pinkamaguvantero opanaku pintentakempari pitomi ontiri pishinto.

Pinkenkitsatagakeri kañorira pogarira pogavintsatasanotarira agakara pisekatakara otyasanotyara.

Impo pinkogakotero tatoita pishineventa nompakempira pigutagiteriteku.

Antari pogishineaigakerira piananekite ashi irantsirekakero oka koneatankitsirira ontiri intsirinkakera impo.

Intiritakerora isekatarira yogavintsatasanotarira impo viro pamakerira pimpimantakerira.

Noshainkate



Ovairo noshakonkate

Ivairo noshainkate

Oshiriagakotanakara noshakonkate

Ishiriagakotanakara noshainkate

Novairo

Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira aikiro itinkamipage

Irogiatanakerira Irashiegi tomintaigacharira:

Pinkamaguvantero opanaku pintentakempari pitomi ontiri pishinto.

Pinkamantasanoterira ashi intsirikakerira irirentiegi ontiri iritsiroegi impo tsityata intsirinkakero ivairopage nankitsirira otsapatakara savi.

Noshaonkate



Ovairo noshaonkate

Osarigakotakera noshaonkate

Novairo

Ivairo noshainkate

Isarigakotakera noshainkate

Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira aikiro itinkamipage

Irogiatanakerira Irashiegi tomintaigacharira:

Pinkamaguvantero opanaku pintentakempari pitomi ontiri pishinto.

Pinkamantasanoterira inkenkitsatagakerira ishainkate.

Pinkogakoteri Akani ishiriagakotaka timankitsirira ishainkate.

Pinkanteri pitomi ontirika pishinto onkantakerira oshainkate inkenkitsatakerora kenkitsarintsi ontirika ikenkiavagetaganira.

Impogini Pamuteri pitomi intsirinkakerira ivairoegi ishainkate ontiri isarintsite.

Otsonkanakara intsirinkero, impo intiritakerora ontirika irantsirekakerora oka yagakotunkanirira ishainkaigite onagetakera ovaragetakara.

Yogavintaitakena



Antari notyomiatyanira yogavintitakena inchatoshi kameti nonakeniri

Yogavintaitakenara ashi nonkovitsatakeniri _____
_____ onti inchatoshi.

Novairo _____

Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira aikiro ifinkamipage

Irogiatanakerira Irashiegi tomintaigacharira:

Pinkamaguvantero opanaku pintentakempari pitomi ontiri pishinto.

Pinkamantasanoterira inkenkitsatagakerira ishainkate.

Pinkogakoteri Akani ishiriagakotaka timankitsirira ishainkate.

Pinkanteri pitomi ontirika pishinto onkantakerira oshainkate inkenkitsatakerora kenkitsarintsi ontirika ikenkiavagetaganira.

Impogini Pamuteri pitomi intsirinkakerira ivairoegi ishainkate ontiri isarintsite.

Otsonkanakara intsirinkero. Impo intiritakerora ontirika irantsirekakerora oka yagakotunkanirira ishainkaigite onagetakera ovaragetakara.

Antari nantaritanakera nokogake nompegakempara



Antari nantaritanakera nokogake nompegakempara

Novairo

Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira aikiro itinkamipage

Irogiatanakerira Irashiegi tomintaigacharira:

Pinkamaguvantero opanaku pintentakempari pitomi ontiri pishinto.

Kenkitsatageri pitomi ontiri pishinto tatoita yogavintantakarorira impo tatoita yogavintantakaro.

Otsonkanakara intsirinkero, impo intiritakerora ivenkiki.

Antsatagakerora
ikemavakagaigakara
onunkanira



Ogiatanakenkanira ogunkanirira

Oga aiñovi gotagantatsirira nonkantakempi povetsikakagaigakerira ananekiegi ikemavakagaigarira onunkanira.

Ogari opanapage amutakempi ashi kameti yoga ananekiegi intsirinkavakerora itsataganakerira ikemavakagaigarira onunkanira.

- ⦿ Iriantaigakera omirinka kutagiteri.
- ⦿ Ineginteigakerora oga pegavagerontsi ontiri yantaigirira.
- ⦿ Impavakagaigakempara pegavagerontsi ontiri yantaigirira.
- ⦿ Kantaka osaankakera ikiantaigarira ontiri itimantaigarira.

Yogariegi ananekiegi, tsinaneegi, surariegi irantakerora inpankinatakemparora omirinka kutagiteri oka ogunkanirira impo intsonkanakerorika kutagiteri onti intsirinkakotanakempa anta opanapage:

Pagaveake pintsirentakera, pintiritakera, pisankevantakera, onkantatigagetakempa ontsirinkakempara.

Patiropage opanapage onti ovetsikantakenkani otsonkatapinitara.

Pishineventempari ananekiegi yantaigakerira tera ontimeri inkomutakemparira pamutakoigakerira ariompa irogoiganakeri tovaiti irishineigakempara.

Kamaguteri impo pintsirinkakoteri opanaku ashi pamutakoigakerira ananekiegi iragaveake irantaigakerora.

kutagiteri
Ikemavakagaigarira

ironishi

mareteshi

mierekoreshi

joivishi

viereneshi



Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

- **Ogari oketyorira kutagiteripage nonkantakempi yogari ananekiegi tsinaneegi, surarieegi iragaveake intsirekakera okantatigagetakara koneatankitsirira, kameti intsatagaigakerira magatiro ikemavakagaigarira.**



Pinkamagutero impo pintsirinkakotempa

kutagiteri
Ikemavakagaigarira

ironishi

mareteshi

mierekoreshi

joivishi

viereneshi



Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

- **Ogari oketyorira kutagiteripage nonkantakempi yogari ananekiegi tsinaneegi, surarieegi iragaveake intsirekakera okantatigagetakara koneatankitsirira, kameti intsatagaigakerira magatiro ikemavakagaigarira.**



Pinkamagutero impo pintsirinkakotempa

kutagiteri
Ikemavakagaigarira

ironishi

mareteshi

mierekoreshi

joivishi

viereneshi



Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

- **Ogari oketyorira kutagiteripage nonkantakempi yogari ananekiegi tsinaneegi, surarieegi iragaveake intsirekakera okantatigagetakara koneatankitsirira, kameti intsatagaigakerira magatiro ikemavakagaigarira.**



Pinkamagutero impo pintsirinkakotempa

kutagiteri
Ikemavakagaigirira

ironishi

mareteshi

mierekoreshi

joivishi

viereneshi



Iriniantakera omirinka
kutagiteri.



Nompakerira nonegintetaerora
pegavagerontsi ontiri
antaganirira.



Nompakerira noshanika.



Kantakani osankakera
okiantaganirira ontiri notimira.

Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

- **Ogari pitepageti kutagiteripage nonkantakempi yogari ananekiegi tsinaneegi, surarieegi iragaveake isankenatakerora koneatankitsirira okantatigagetakara,kameti intsatagakerora magatiro ikemavakagaigarira.**



Pinkamagutero impo pintsirinkakotempa

Nosaankake, noshintsitake
tera nomantsigate

5



Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

Oga aiñovi gotagantatsirira okari opana onti ashi kameti yoga ananeki tsinane intiri surari intsirinkakotakempara omirinka kutagiteri intsatagakerora.

- Irogonketaempara saakake.
- Inkivaigakerora irakoegi tetyara ontiri yagatanaira isekatakara, ontiri iaigira ishitara.
- Inkivakerora irai yagatanaira isekatakara.
- Irogakemparora magatiro iseka.

Yogari ananekiegi ontiri tsinaneegi agaveake ompakinaigakemparora omirinka kutagiteri oka irantaigakerira antari otsonkatanara kutagiteri iragaveake intsirinkakera oga opana.

Iragaveake irantsirekakerora koneatankitsirira, intiritakera, isankenatakerora vorotsi ontirika pashini konetankitsirira ishineventakarira.

Patiropage opana irantakero kutagiteripage.

Pishineventempari ananekiegi yantaigakerira tera ontimeri inkomutakemparira pamutakoigakerira ariompa irogoiganakeri tovaiti irishineigakempara.

Kamaguteri impo pintsirinkakoteri opanaku ashi pamutakoigakerira ananekiegi iragaveake irantaigakerora.



kutagiteri
antaganirira

ironishi

mareteshi

mierekoreshi

joivishi

viereneshi



Nogagutaro manchakintsi saankamatake.



Nokivakota nako tetyara ontiri nagatanaira nosekatakara, impo noatira noshitara.



Nokiviro naichaiki nagatanaira nosekatakara.



Nogaro magatiro noseka.

- **Pagaveake pantsirekakerora koneatankitsirira, pintiritakera, pisankenatakerora vorotsi, ontirika pas-hini koneatankitsirira pishineventakarira patiropage kutagiteri oga kutagiteripage.**



Pinkamagutero impo pintsirinkakotempa

kutagiteri
antaganirira

ironishi

mareteshi

mierekoreshi

joivishi

viereneshi



Nogagutaro manchakintsi saankamatake.



Nokivakota nako tetyara ontiri nagatanaira nosekatakara, impo noatira noshitara.



Nokiviro naichaiki nagatanaira nosekatakara.



Nogaro magatiro noseka.

- **Pagaveake pantsirekakerora koneatankitsirira, pintiritakera, pisankenatakerora vorotsi, ontirika pas-hini koneatankitsirira pishineventakarira patiropage kutagiteri oga kutagiteripage.**



Pinkamagutero impo pintsirinkakotempa

kutagiteri
antaganirira

ironishi

mareteshi

mierekoreshi

joivishi

viereneshi



Nogagutaro manchakintsi saankamatake.



Nokivakota nako tetyara ontiri nagatanaira nosekatakara, impo noatira noshitara.



Nokiviro naichaiki nagatanaira nosekatakara.



Nogaro magatiro noseka.

- **Pagaveake pantsirekakerora koneatankitsirira, pintiritakera, pisankenatakerora vorotsi, ontirika pas-hini koneatankitsirira pishineventakarira patiropage kutagiteri oga kutagiteripage.**



Pinkamagutero impo pintsirinkakotempa

An illustration of a forest scene with two children. On the left, a young boy in a white and grey striped tunic stands on a grey rock ledge. On the right, a young girl in a brown and white striped dress stands on another grey rock ledge. The background features large green trees and a bright green sky. In the center, the text 'Noniavakagakempara' is written in white with a drop shadow. Below the text is a large white number '5' inside a white circle. Above the text are several icons: a black telephone handset, a black speech bubble with three white dots, and an orange speech bubble with a white lowercase 'i'. These icons are repeated on both sides of the central text.

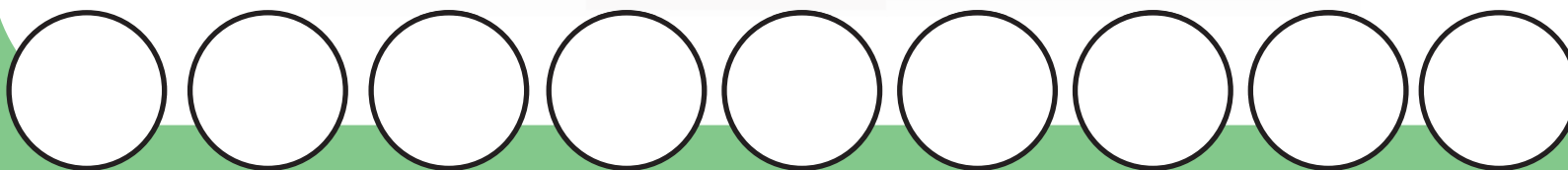
Noniavakagakempara

5

Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

- Aiñovi gotagantatsirira namakempiro oka irantaigakerira iniavakagaigakempara.
- Irerotari irogiaigakerira kamantaigavakerinerira yantasanoigirira itimaigira, kameti yogari sankenavantaigatsirira iragaveaigake inkogakotagantakerora kañorira internet, ontiri onomerote okaemantarira gotagantatsirira, iririeggi, itinkamipage timantarorira itimaigira, ikogasanogirira.
- Pogishieaigeri ananekiegi ontiri tsinaneegi onkogakotagantakerora pashini okantatigakara oniatsatantaganira natsirira itimaigira ontiri parikotinirira otimagetaganira.
- Pagaveake pintentaigakemparira tomintaigaririra oka ogunkanirira irovetsikaigakerora ananekiegi ontiri tsinaneegi.
- Pogotagantero pogotakerira pantakerira impo Pamutakerira ariompa iriatanakeri irogotanakerora komutimotakeririra.

Oniantaganirira



Novairo

Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira

- Pinkenkitsatageri ananekiegi kañorira iniavakagaigara timagetatsirira itimaigira pinkogakoteri ¿Tatoitara nokemakotantagetavakarorira oga okemakotavunkanirira ikamantavakerira otimaganira?
- ¿Tyara ankantaigakempa ankantaigakero ontiri ankaemaigakerira matsigenka timatsirira parikoti?
- ¿Tyara ankantakempa antigakaganterora oka ashintaganirira?
- ¿Tyani akamagutira timankitsira?
- Pogishineri ananekiegi ogari magatiro nagetankitsirira aka sankevantiku, irovetsikero patiro niatsirira, ontiri Agaganirira, ontiri niavagetatsirira impo irantsirekagetero anta otsapagetakara.

Pinkogakotagantero Ogiataganirira oniantaganirira ashi gotagampirira intiri piri.

Pintiritero Ogiataganirira antaganira y pintsirinkakerora anta omentaku oga oniantaganirira.



Pinkamagutero impo pintsirinkakotempa

Pashinipage oniantagetaganirira



Novairo

Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira aikiro itinkamipage

- Pinkogakotantakerora magatiro pagaveakerira kañorira ikaemakotantaganirira magaigetikunirira.
- Piate pineakagaigakiterira ananekiegi ikaemakotantaganirira magaigetikunirira.
- Pinkamantakeri antari ikaemakotakenkanira matsigenka okatinkatakerira, ashi kametiniri maganira ananekiegi ontimakeriniri irantaigakerora okaemakotantaganirira kameti ganiri yagapitsavakaga.
- Pintsirinkeneri ananekiegi pairorira okametitake iniavakagaigara ontiri oniatsatantaganirira.
- Pineviteri inkogakotagantakerora oniatsatantaganirira iniavakagaigara otimaganira ochoenitira.

Pinkogakotantakerora oga Ogiataganirira oniatsataganirira pitimantarira, pintiritero ogiatantaganirira impo pintsirinkakero oga ogiatantaganirira ashi aggaenkatakerora.



Pinkamagutero impo pintsirinkakotempa

Timagetatsirira
notimira

5



Ogiatanakerira ashi gotagantatsirira aikiro itinkamipage

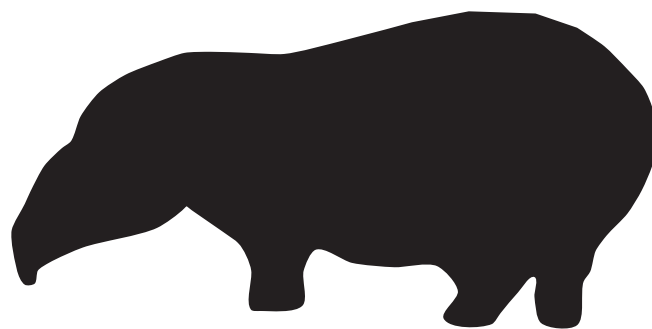
- Pinkogakotantakerora magatiro pagaveakerira kañorira ikaemakotantaganirira magaigetikunirira.
- Piate pineakagaigakiterira ananekiegi ikaemakotantaganirira magaigetikunirira.
- Pinkamantakeri antari ikaemakotakenkanira matsigenka okatinkatakerira, ashi kametiniri maganilo ananekiegi ontimakeriniri irantaigakerora okaemakotantaganirira kameti ganiri yagapitsavakaga.
- Pintsirinkeneri ananekiegi pairorira okametitake iniavakagaigara ontiri oniatsatantaganirira.
- Pineviteri inkogakotagantakerora oniatsatantaganirira iniavakagaigara otimaganira ochoenitira.

Komaginaro



Tsirinkakoteri tyara ikanta komaginaro.

Kemari



Tsirinkakoteri tyara ikanta kemari.

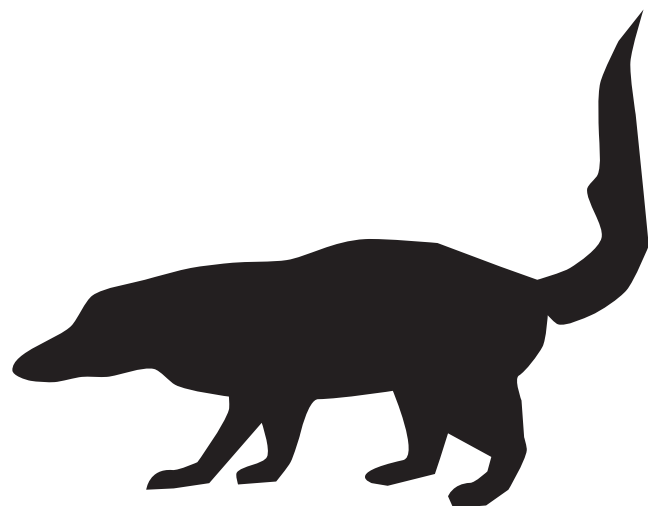
Tsuvani



Tsirinkakoteri tyra ikanta tsuvani.

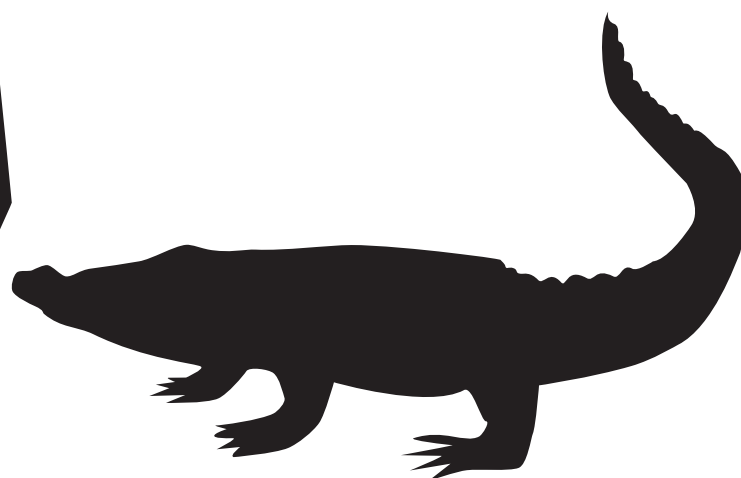


Oafi



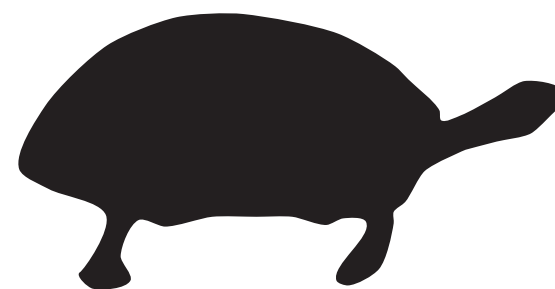
Otimake notsova, nogavintsatari
piratsipage, nopirinti otsapiaku
tsamairintsi. ¿Gotena?

Saniri



Notimi inkareku, nogavintsateri
shimapege. ¿Gotena?

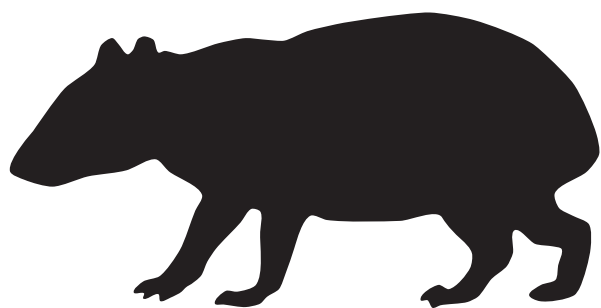
Shakiririni



Otsitianta novairo sha,
onigankitanake kiri, impo
ogiatapakero rin, otsonkanaka ti.
¿Gotena?

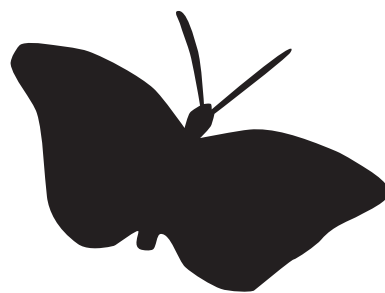


Samani



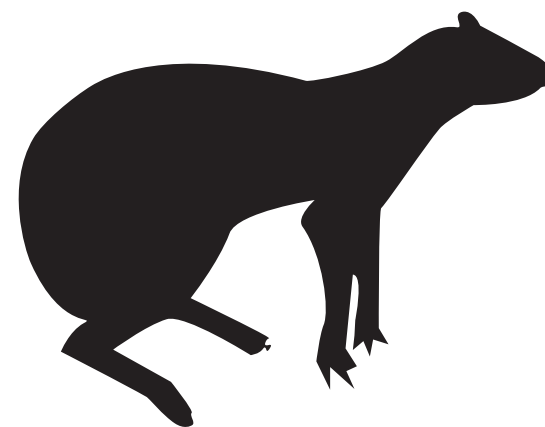
Nogavintsataro sekatsi nomagi kutagiteriku. ¿Gotena?

Pempero



Nanti poroshito, nonakitanake nopeganaka impo naranake. ¿Gotena?

Sharoni



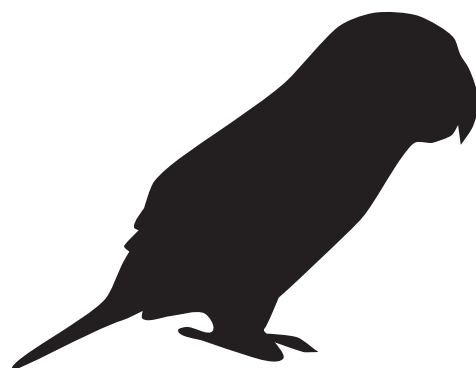
Nopirinti tsamairintsiku, nogarora sekatsi, nogatsantsakini. ¿Gotena?

Tsompari



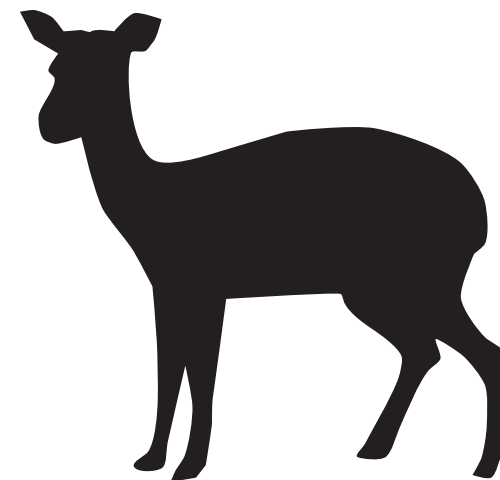
Kuta nomantski, nogavintsatari
ivashite vaka. ¿Gotena?

Eroti



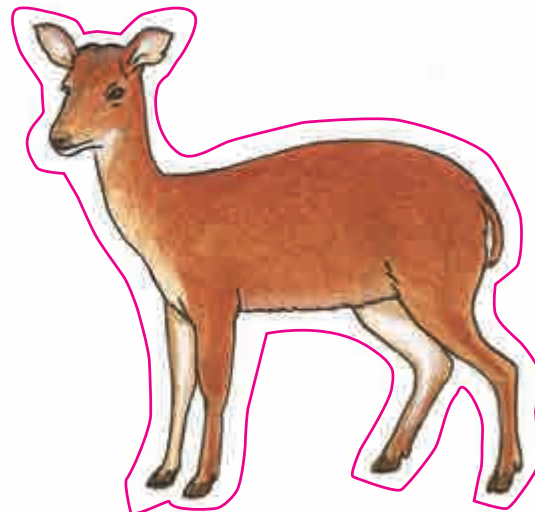
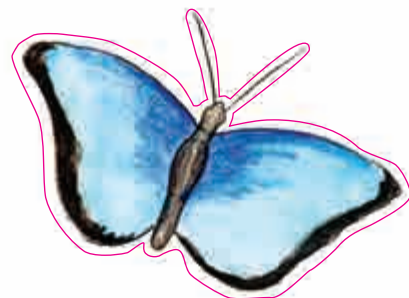
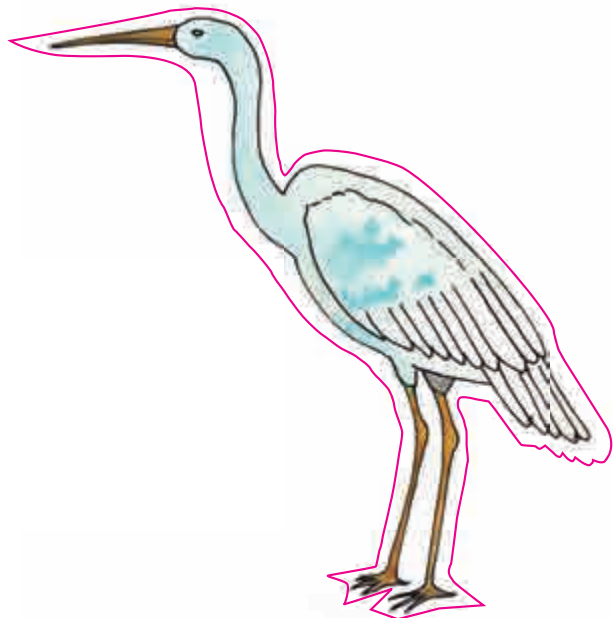
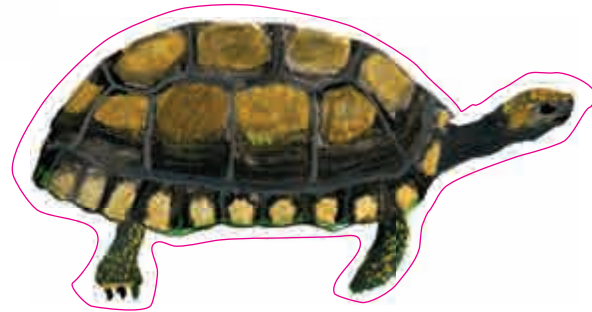
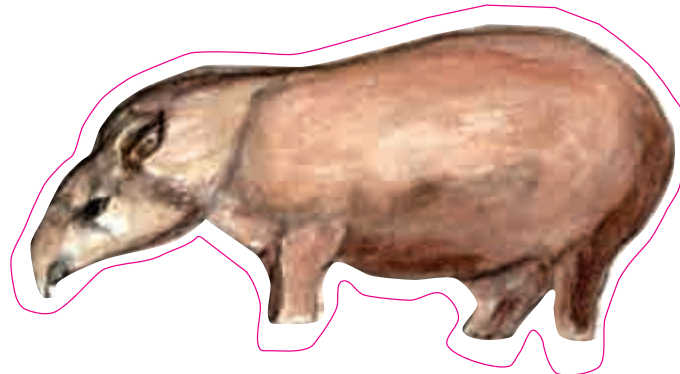
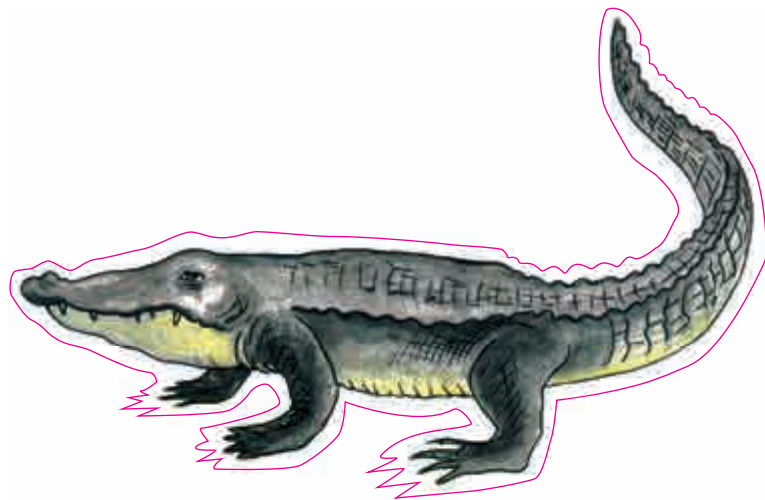
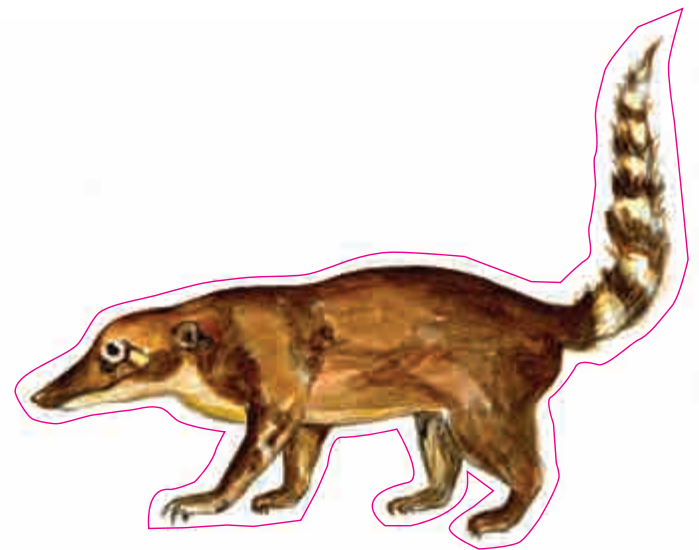
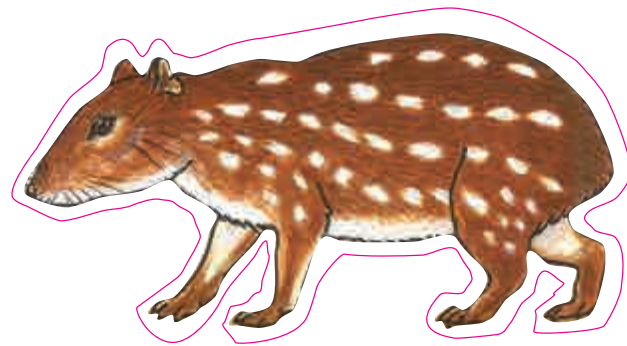
Ikogasanotana matsigenka,
pairo noniavageti. ¿Gotena?

Maniro



Nogavintsataro mechoshiari
inchatoshi, otimake notsie.
¿Gotena?





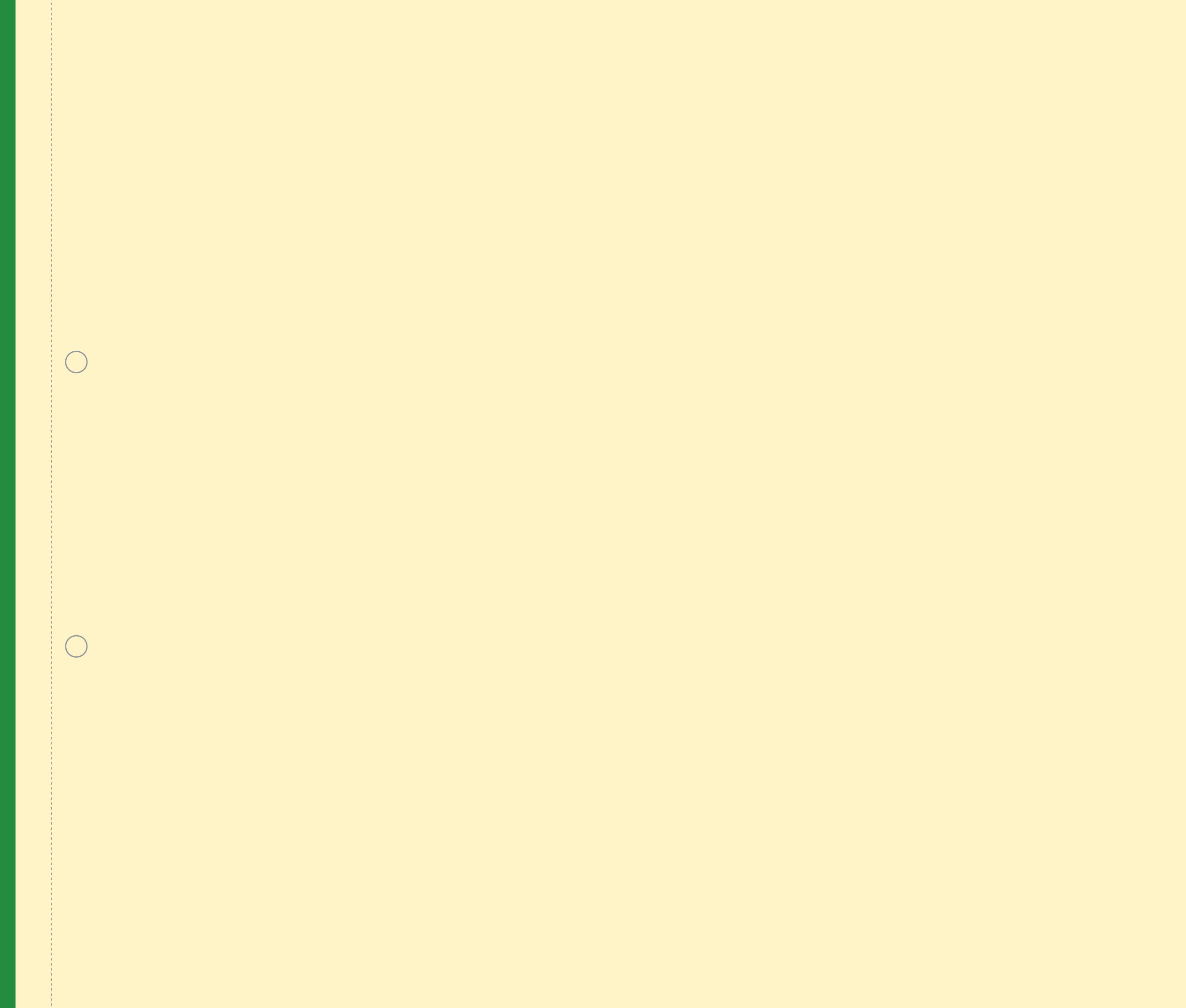
















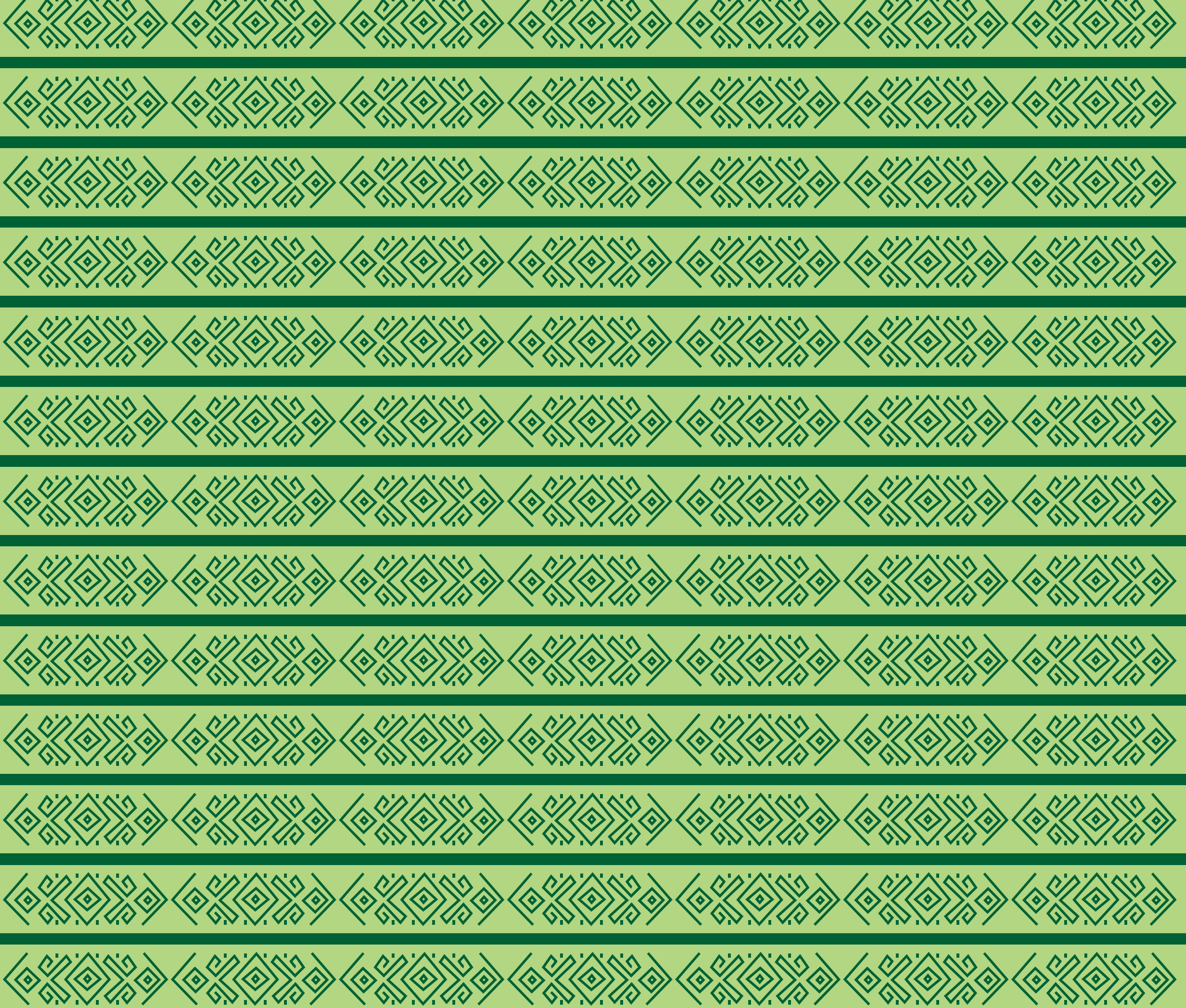


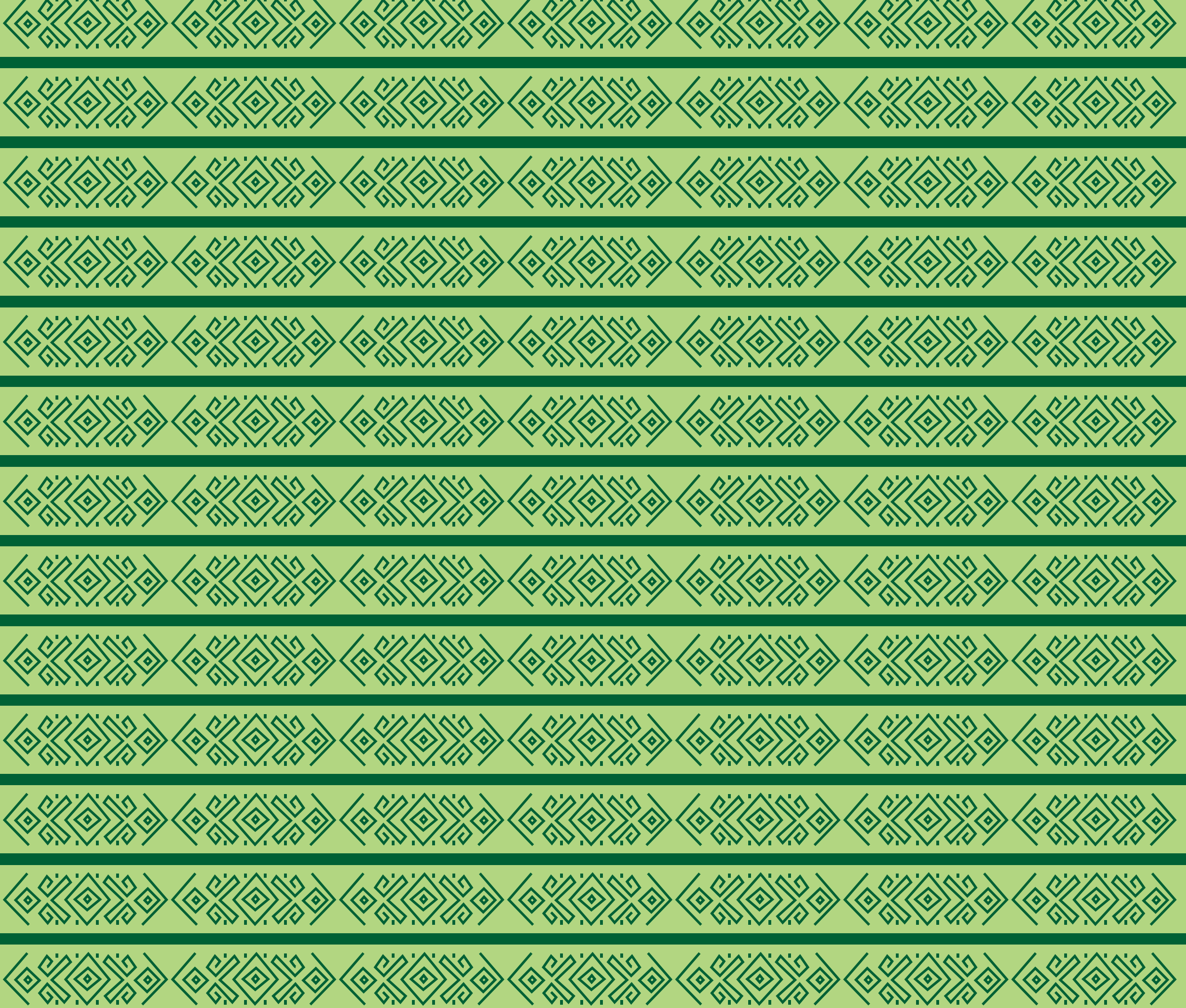


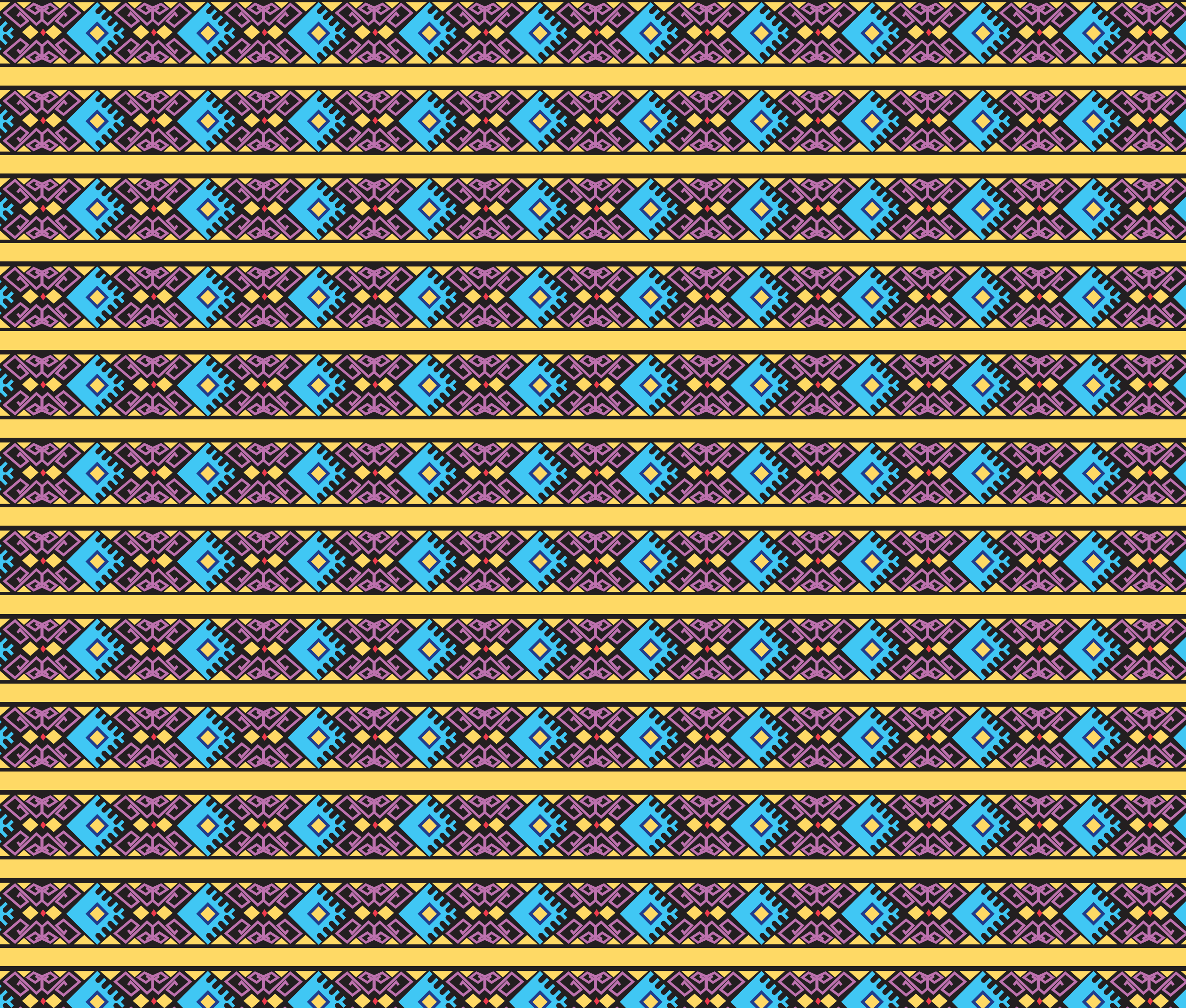


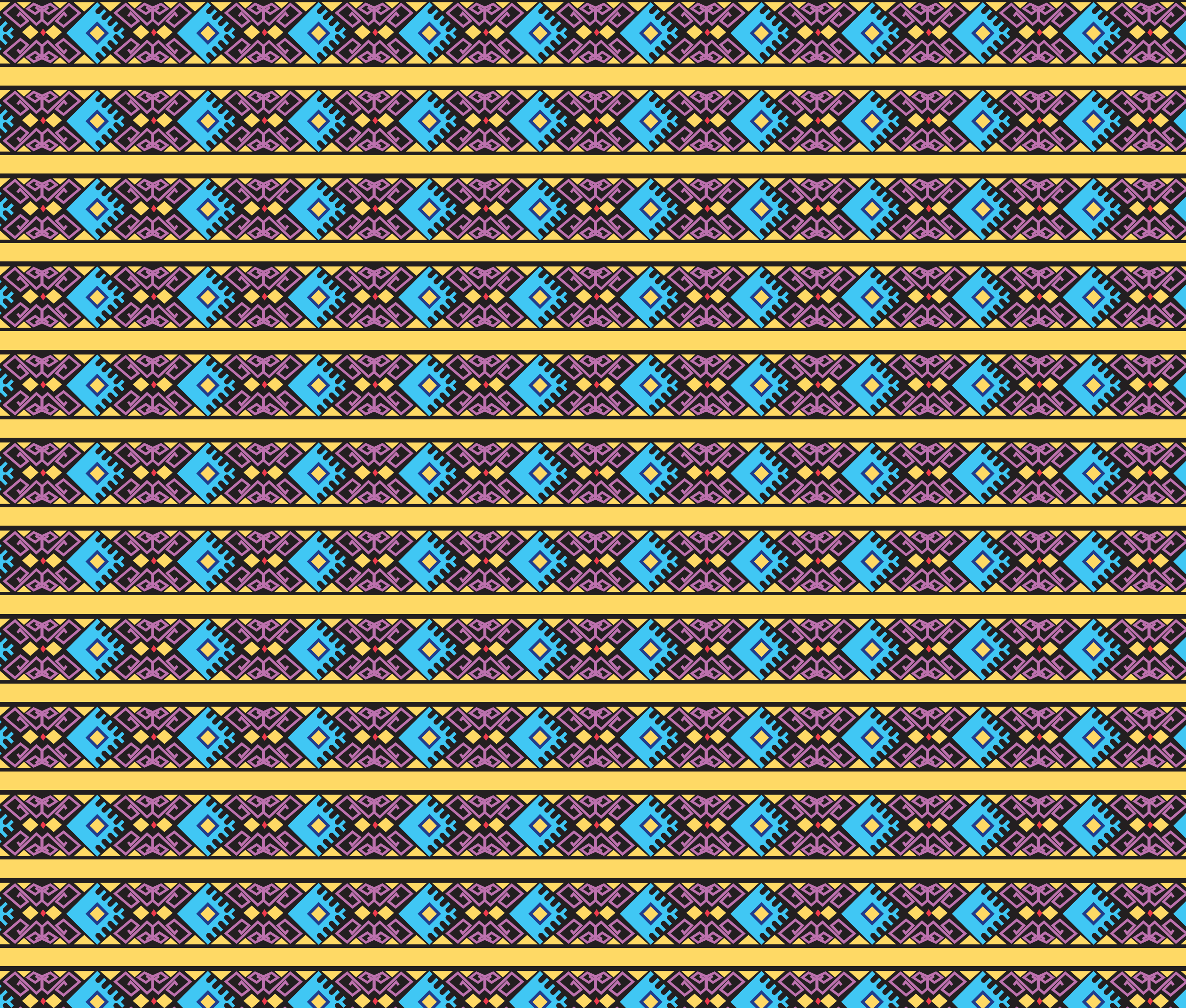




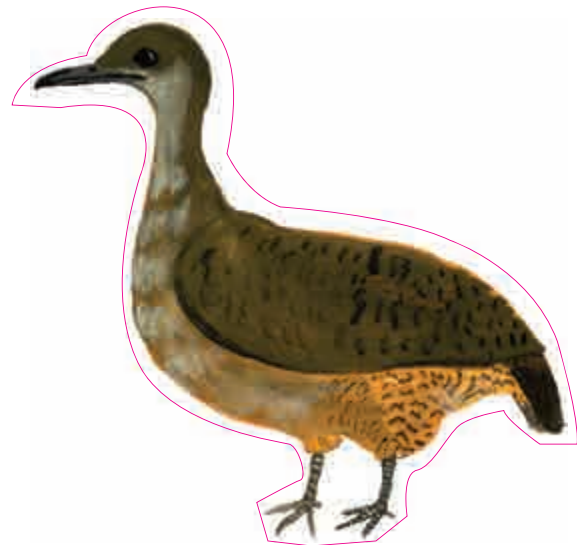


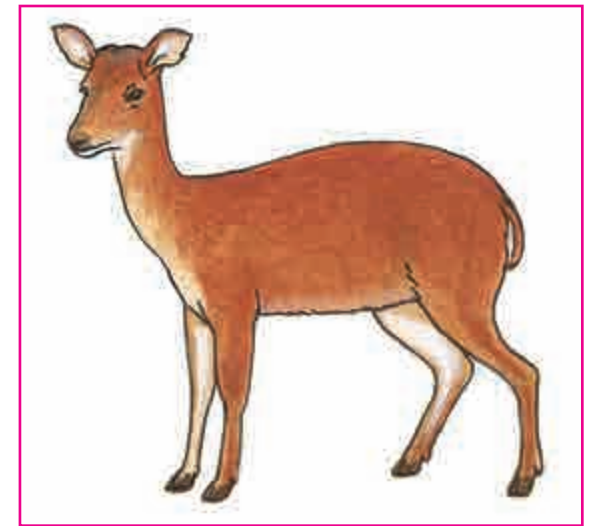
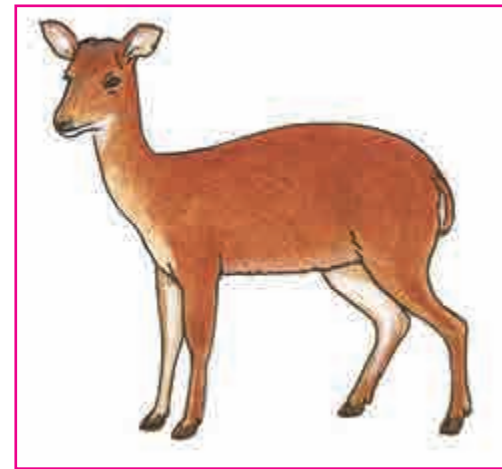
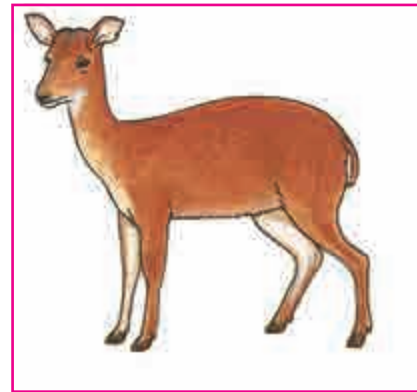
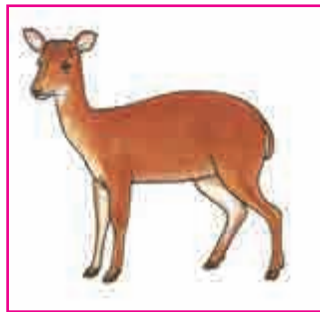


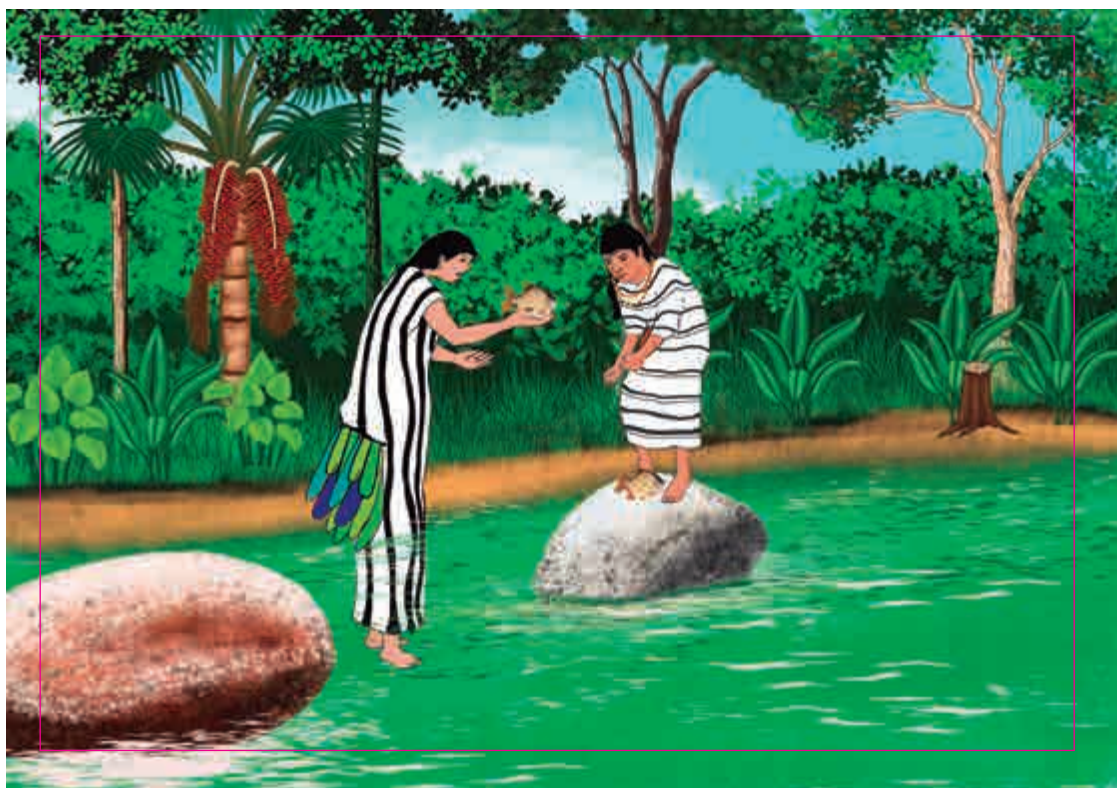




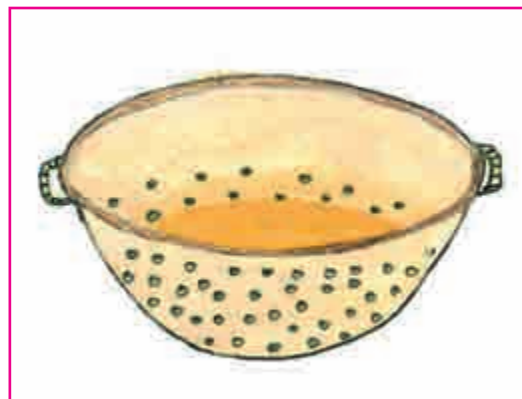
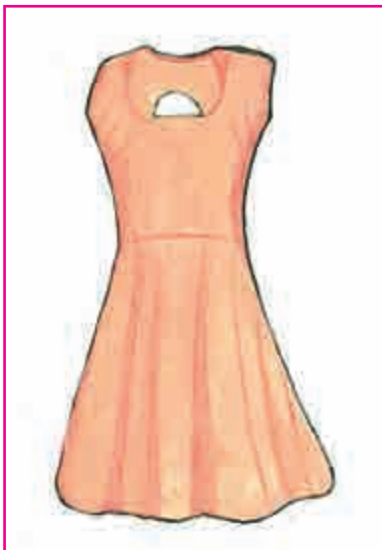






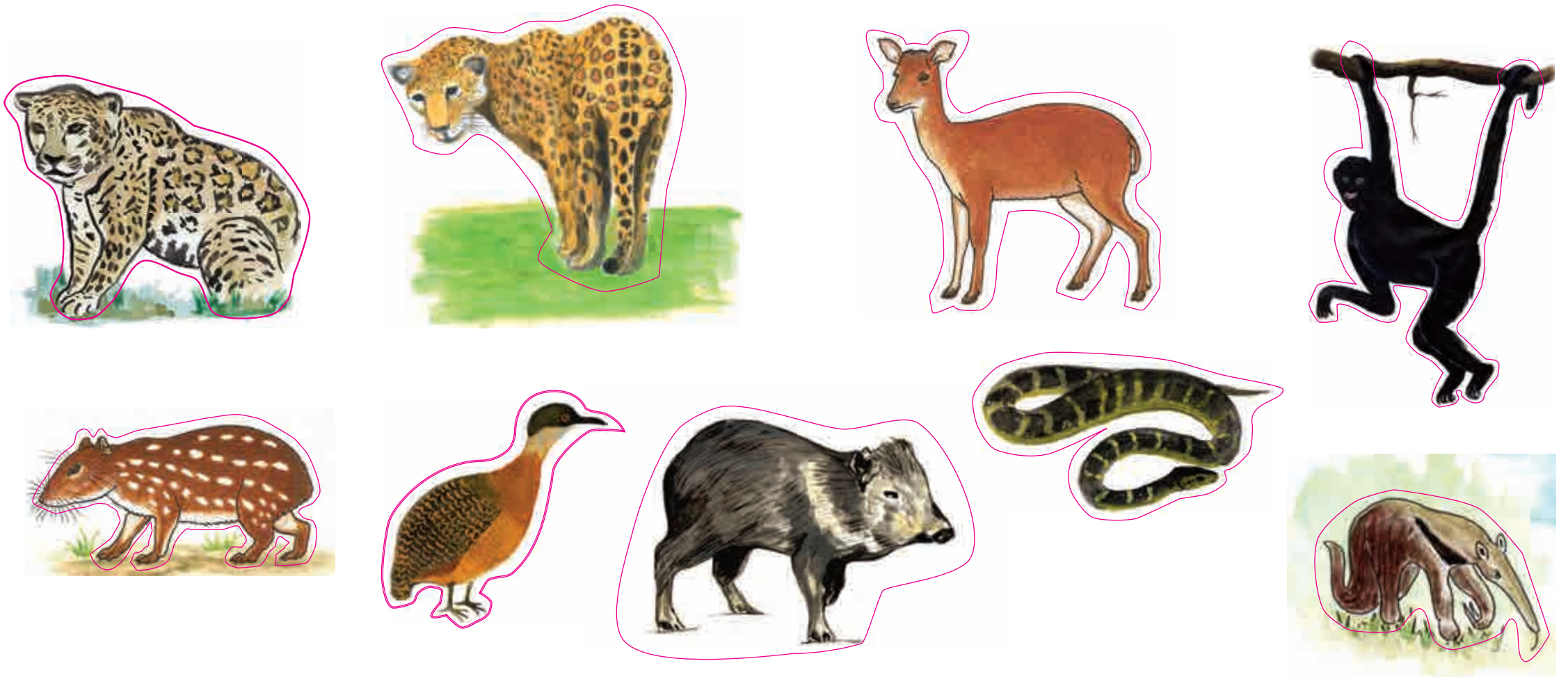


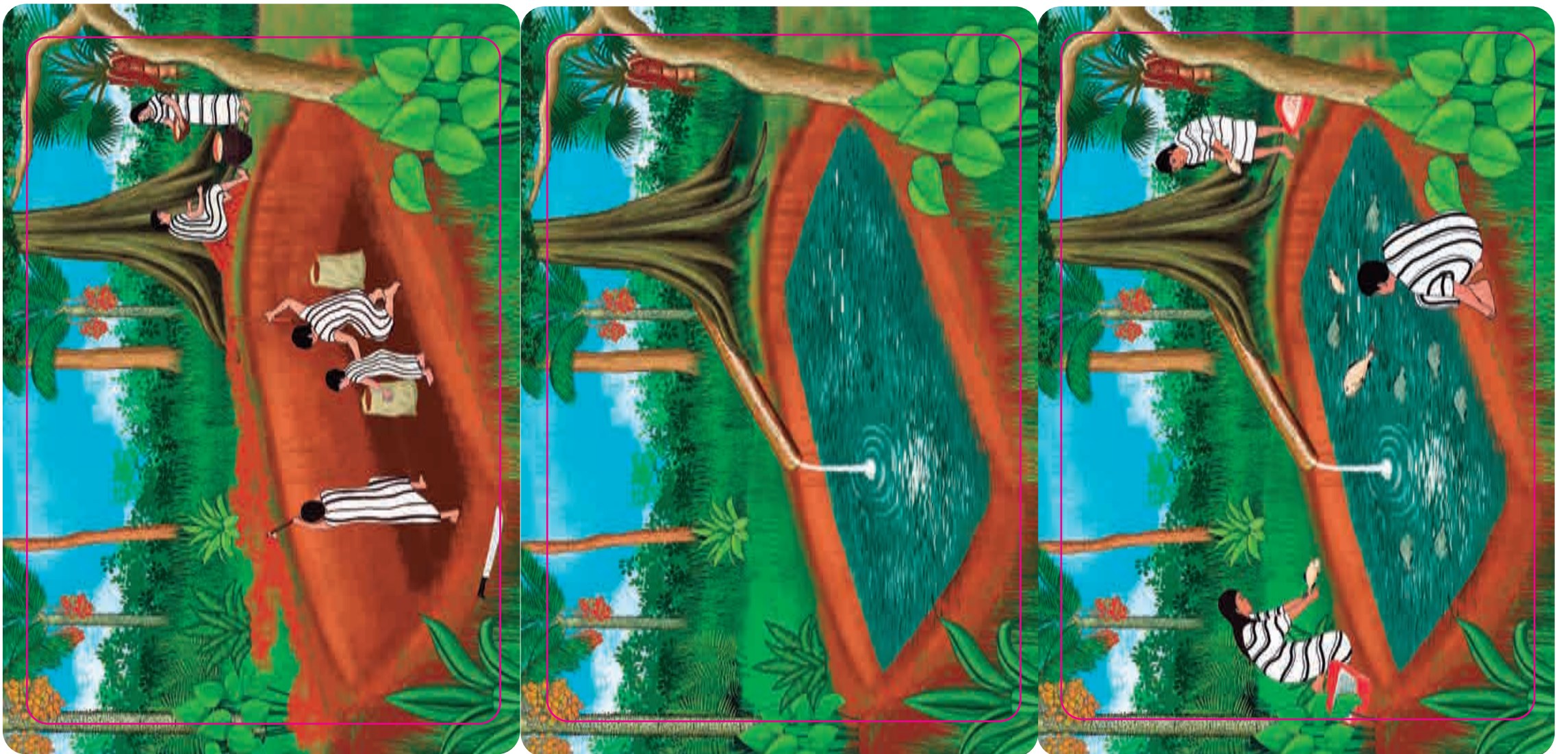


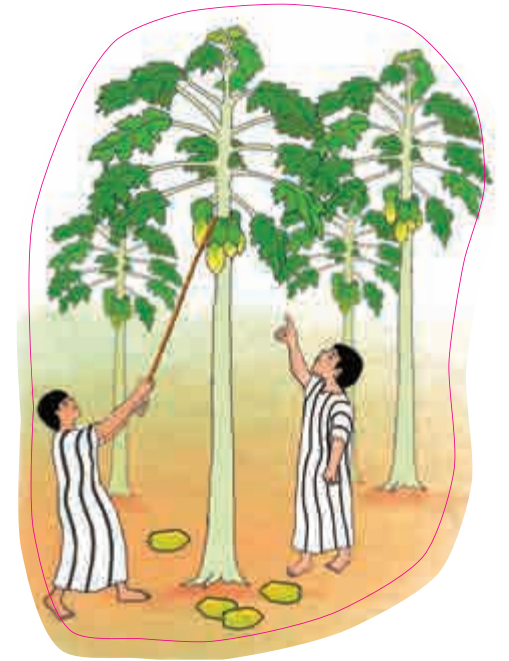








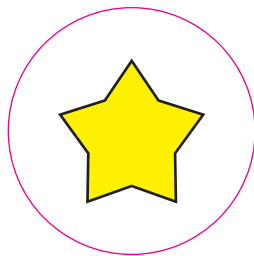
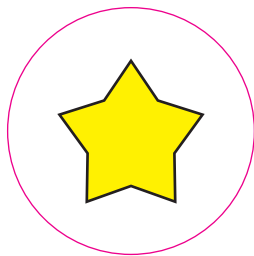
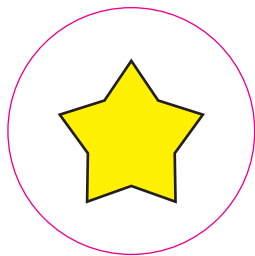
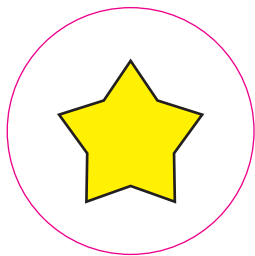
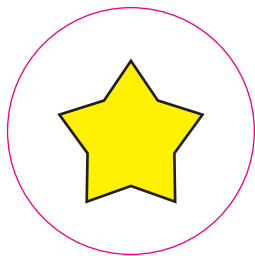
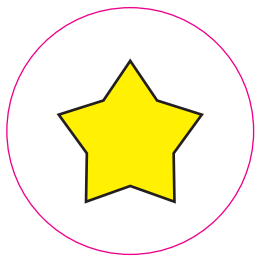
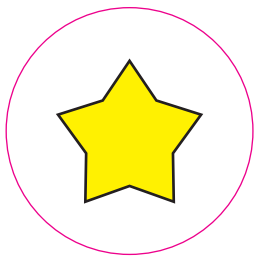
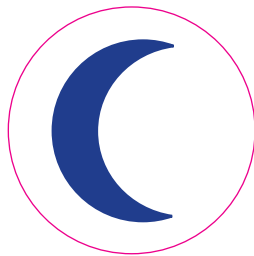
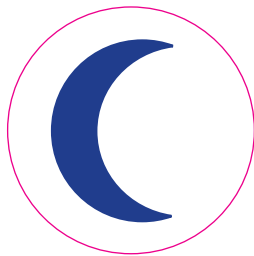
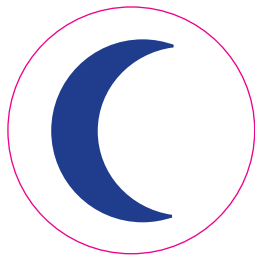
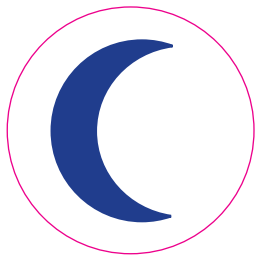
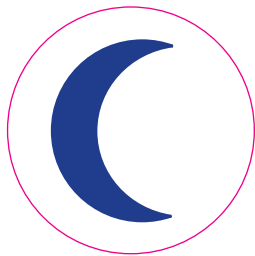
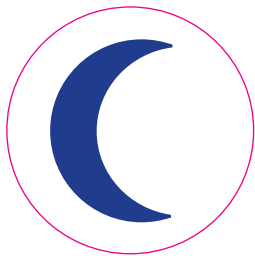
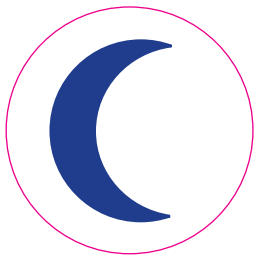




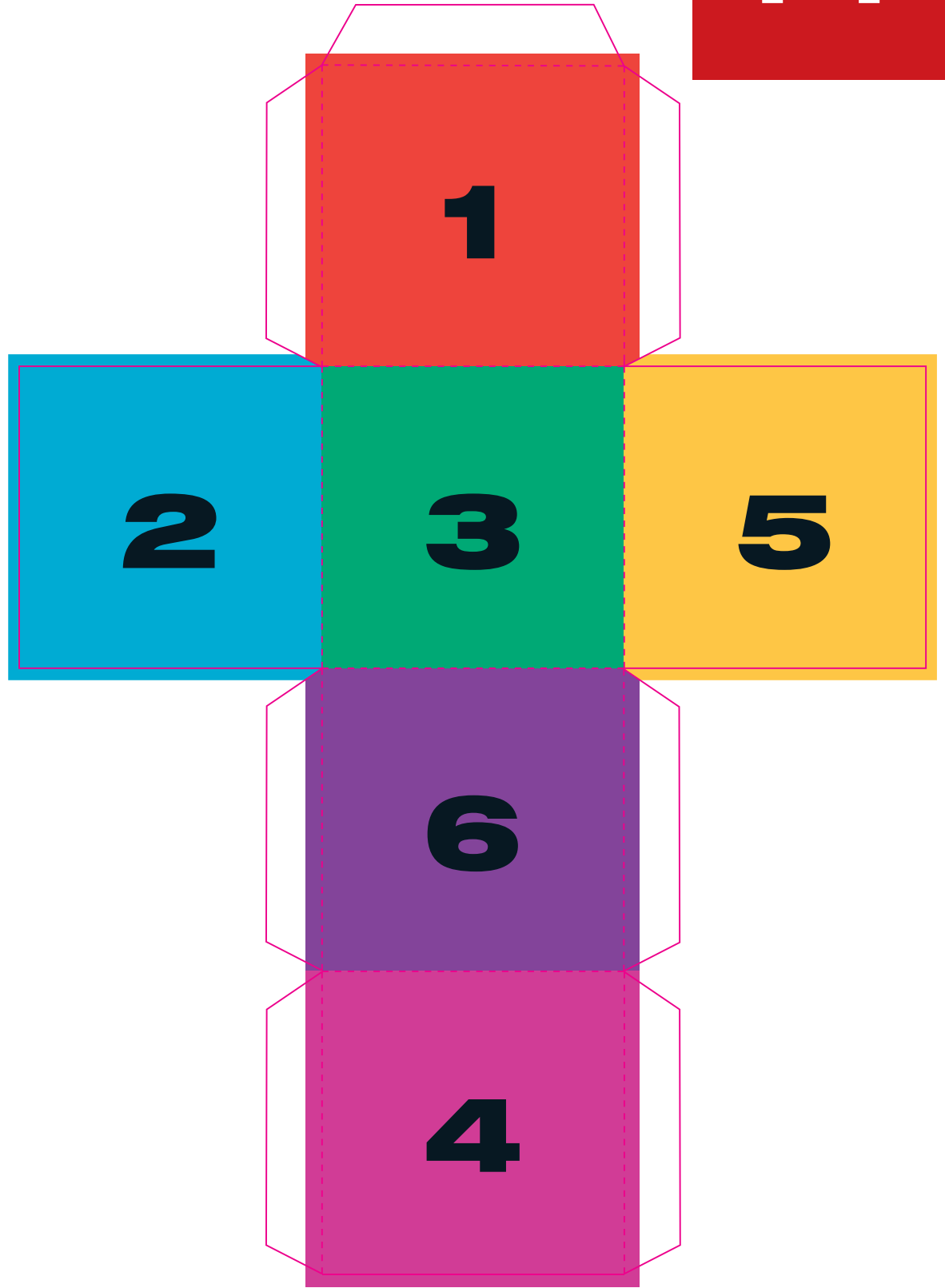
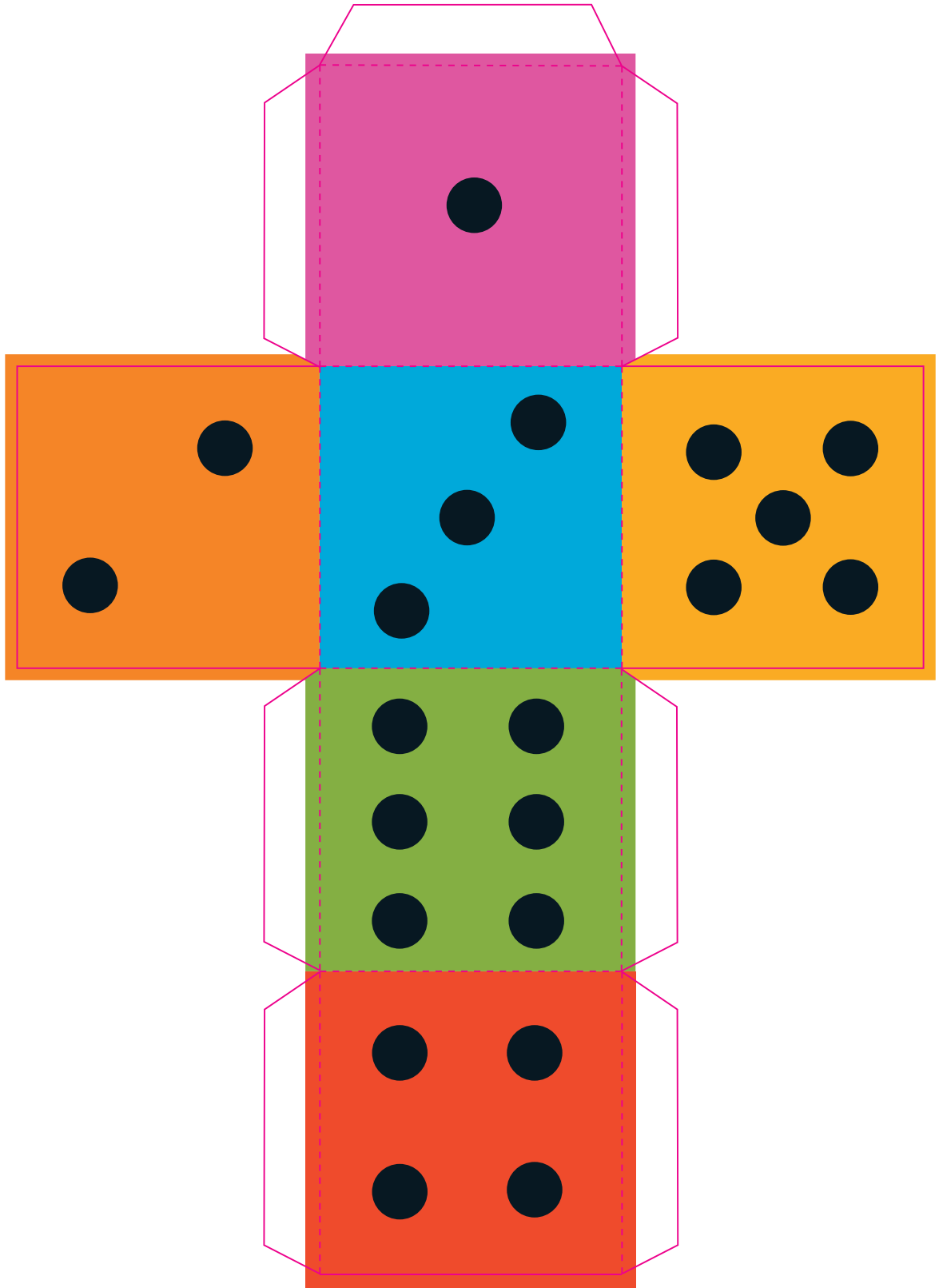
1

2

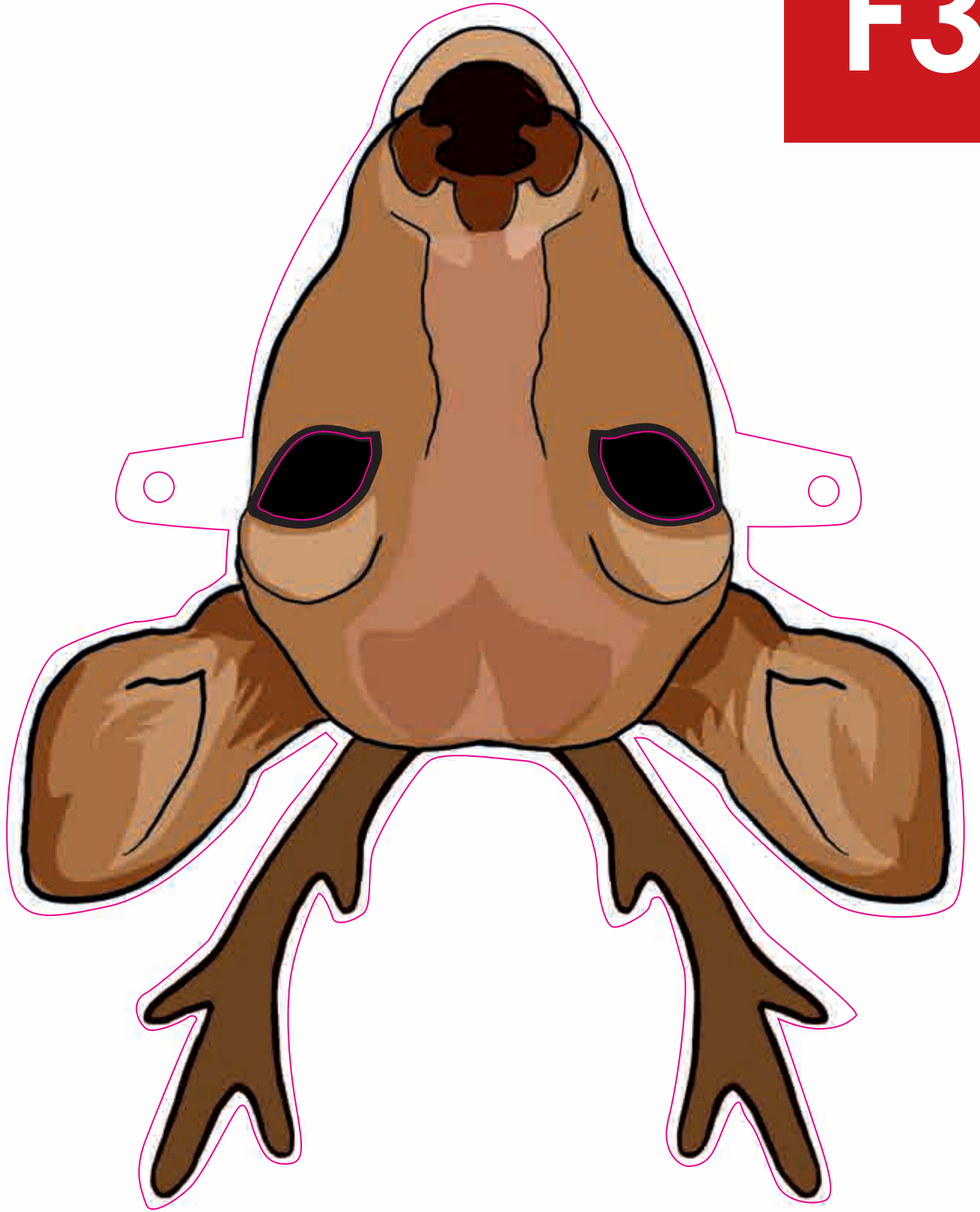
3

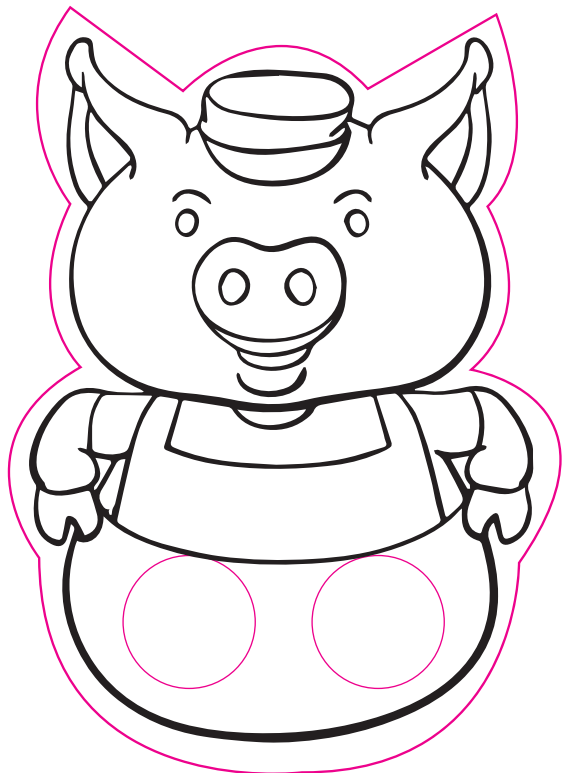
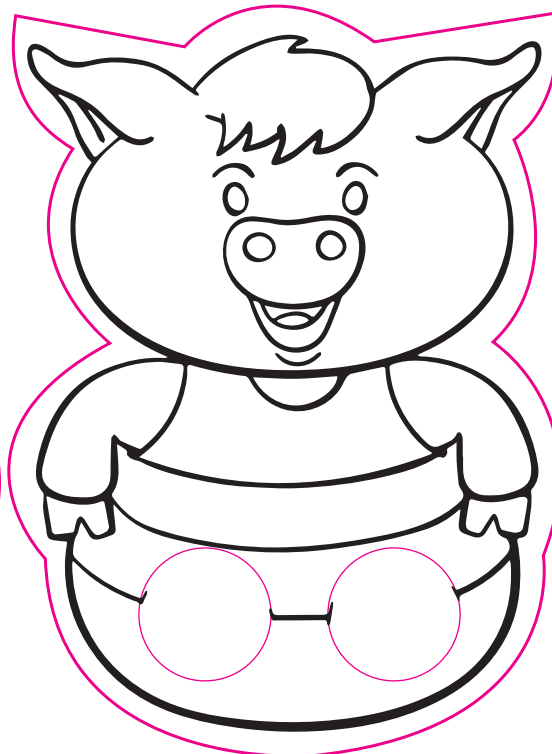
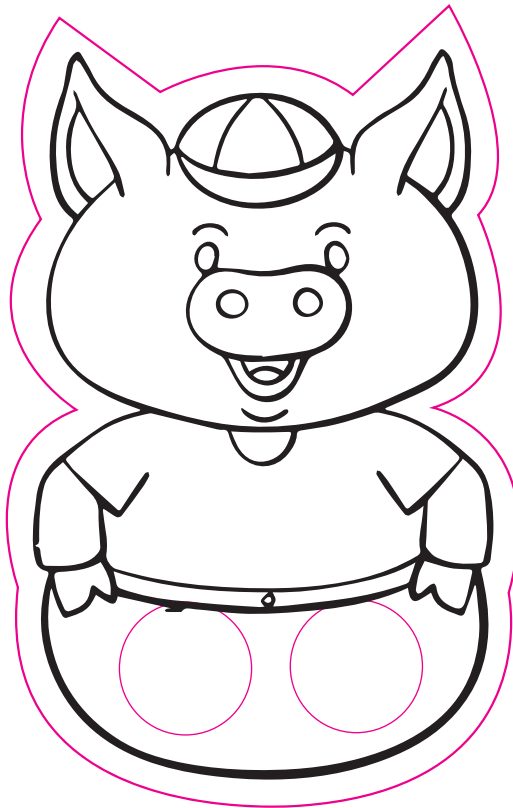
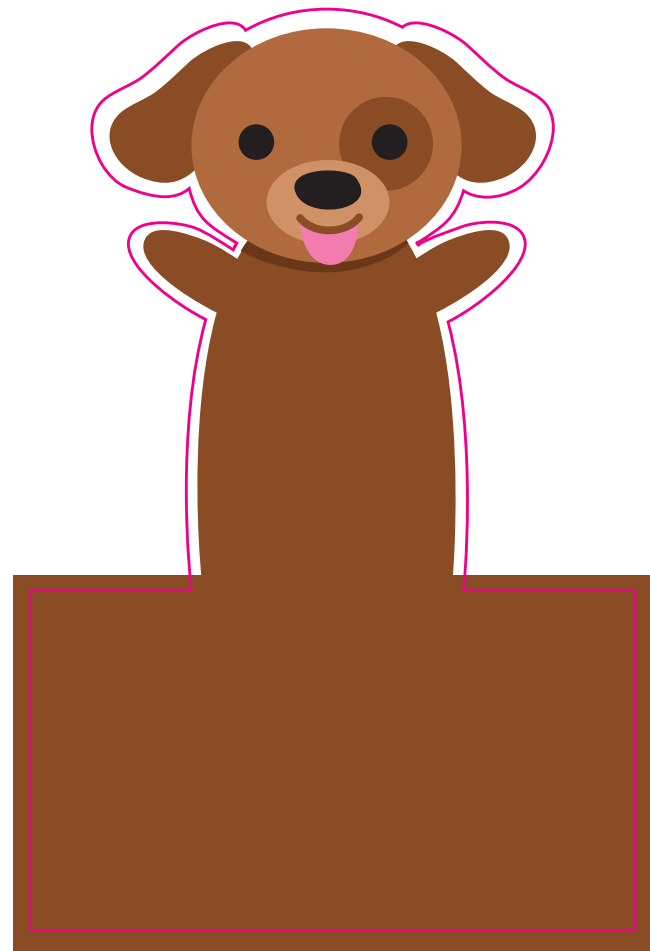
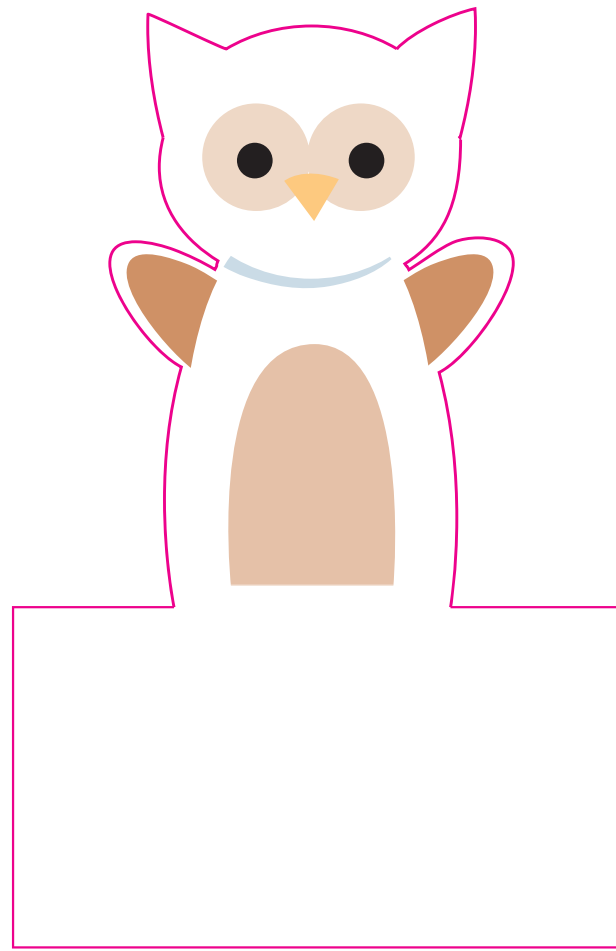
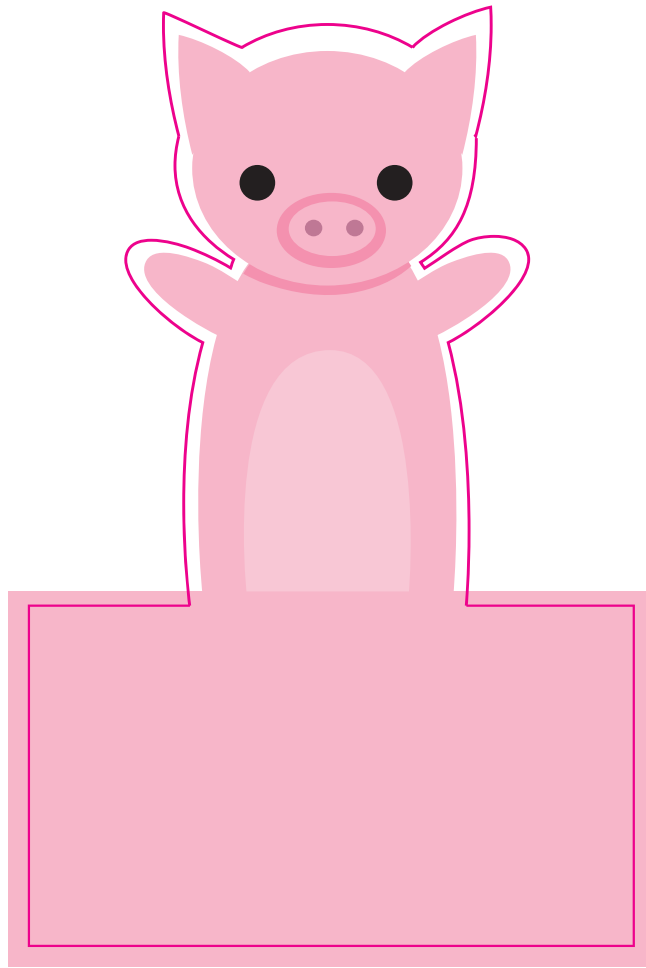


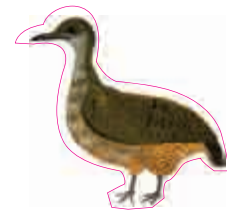
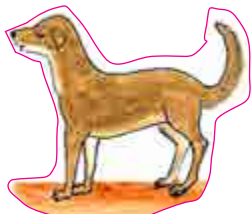
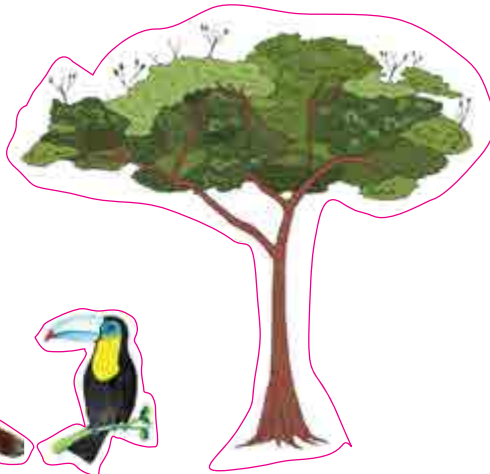
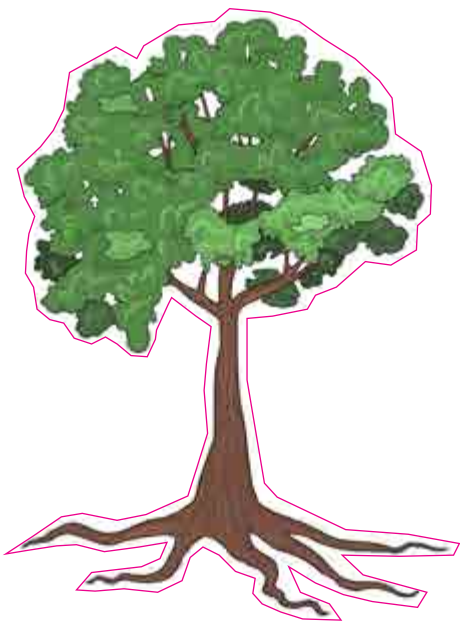
F1

















Ogiatanakerira gotagantatsirira

Aiñovi gotagantatsirira

Namakempi oka vetsikankicharira imagempigakerira, irerotari pinkamagutakerira Ogiatanakerira tsirinkakicharira imonkaraigakerira ananekieegi, irogiatanakerira koneatankitsirira nankitsirira aka tsirekagetankicharira irantsirekaigakerira, onakera okaratapaakera sankevanti.

Oka irantaigakerira onti okametitake irovetsikaigakera kenkitsarintsi, inkenkitsatakotaerora itimaigira, irerotari ananeki pagaveake pamutakerira irovetsikakerora okenkiaganirira onti irovetsikantakempa koneatankitsirira irogiatanakerira pashini ipunkanirira ikogaigakerira irooegi okatinkatakerira okenkitsatunkanira ogunkanirira.

Pogishineaigeri ananekieegi irantaigakerora imagempitakerira, agaveake amutakerira vetsikankicharira ashi kameti yoga ananekieegi inkogake irovetsikakera irogikoneatakerora isuretakarira.

Iragaveake intentaigakerira tomintagacharira irantaigakerora yovetsikaigakerira ananekieegi ontiri tsinaneegi.

Ariompa yogotanakeri impo pamutakeri irogotakerora komutimotakeririra.

Imagen pigakerina pashini page



Pavise mavati tikakogetankicharira

Ariompa pimagepiteri

Gara pimagepiti pogiakot akempa

Ariompa pimagepiteri

Pipegaka patiro

Pinpigapanaate

Ariompa pimagepiteri

Pipegaka patiro pimagepiteri

Ariompa pimagepiteri

Ariompa pimagepiteri

Kontetanake

Ogonket akenkanira

Ariompa pimagepiteri

Ariompa pimagepiteri

Ariompa pimagepiteri

Pipegaka patiro pimagepiteri

Ariompa pimagepiteri

Imagenpigakerina pashinipage



Ogiatanakenkanira magempitagantsi

- ◉ Gotagantatsirira, tsinaneegi surariegi gotagaigeri piananekite ontiri tsinane kañorira oka magempitagantsi, pogitanakerora kamantakempinerira nankitsirira aka sankevantiku.
- ◉ Ogari magempitagantsi irashi timagetatsirira, okaratake pitepageti ashirikogetakara paniropage ikoneagetakera, ario okañotaka irogitanakerira kamantakerinerira okatinkatakerira.
- ◉ Irogitanakerora kamantakerinerira okatinkagetakerira koneatankitsirira ashirikogetakara.
- ◉ Ogari magempitagantsi nankitsirira aka sankevantiku, amutakerira ananekiegi kañorira shiriagakoigankicharira pitepageti ontiri tsonkavakoaka, ashi imagempigakerora iragaveake intentakempirira itovaire.
- ◉ Ogari magempitagantsi, iragaveake ananekiegi, onti amutakerira ashi irineakerira timagetatsirira itimaigira.

El Acuerdo Nacional

El 22 de julio de 2002, los representantes de las organizaciones políticas, religiosas, del Gobierno y de la sociedad civil firmaron el compromiso de trabajar, todos, para conseguir el bienestar y desarrollo del país. Este compromiso es el Acuerdo Nacional.

El Acuerdo persigue cuatro objetivos fundamentales. Para alcanzarlos, todos los peruanos de buena voluntad tenemos, desde el lugar que ocupemos o el rol que desempeñemos, el deber y la responsabilidad de decidir, ejecutar, vigilar o defender los compromisos asumidos. Estos son tan importantes que serán respetados como políticas permanentes para el futuro.

Por esta razón, como niños, niñas, adolescentes o adultos, ya sea como estudiantes o trabajadores, debemos promover y fortalecer acciones que garanticen el cumplimiento de esos cuatro objetivos que son los siguientes:

1. Democracia y Estado de Derecho

La justicia, la paz y el desarrollo que necesitamos los peruanos sólo se pueden dar si conseguimos una verdadera democracia. El compromiso del Acuerdo Nacional es garantizar una sociedad en la que los derechos son respetados y los ciudadanos viven seguros y expresan con libertad sus opiniones a partir del diálogo abierto y enriquecedor; decidiendo lo mejor para el país.

2. Equidad y Justicia Social

Para poder construir nuestra democracia, es necesario que cada una de las personas que

conformamos esta sociedad, nos sintamos parte de ella. Con este fin, el Acuerdo promoverá el acceso a las oportunidades económicas, sociales, culturales y políticas. Todos los peruanos tenemos derecho a un empleo digno, a una educación de calidad, a una salud integral, a un lugar para vivir. Así, alcanzaremos el desarrollo pleno.

3. Competitividad del País

Para afianzar la economía, el Acuerdo se compromete a fomentar el espíritu de competitividad en las empresas, es decir, mejorar la calidad de los productos y servicios, asegurar el acceso a la formalización de las pequeñas empresas y sumar esfuerzos para fomentar la colocación de nuestros productos en los mercados internacionales.

4. Estado Eficiente, Transparente y Descentralizado

Es de vital importancia que el Estado cumpla con sus obligaciones de manera eficiente y transparente para ponerse al servicio de todos los peruanos. El Acuerdo se compromete a modernizar la administración pública, desarrollar instrumentos que eliminen la corrupción o el uso indebido del poder. Asimismo, descentralizar el poder y la economía para asegurar que el Estado sirva a todos los peruanos sin excepción. Mediante el Acuerdo Nacional nos comprometemos a desarrollar maneras de controlar el cumplimiento de estas políticas de Estado, a brindar apoyo y difundir constantemente sus acciones a la sociedad en general.

Declaración Universal de los Derechos Humanos

El 10 de diciembre de 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó y proclamó la Declaración Universal de Derechos Humanos, cuyos artículos figuran a continuación:

Artículo 1.- Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y (...) deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

Artículo 2.- Toda persona tiene todos los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona (...).

Artículo 3.- Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.

Artículo 4.- Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de esclavos están prohibidas en todas sus formas.

Artículo 5.- Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

Artículo 6.- Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.

Artículo 7.- Todos son iguales ante la ley y tienen, sin distinción, derecho a igual protección de la ley. Todos tienen derecho a igual protección contra toda discriminación que infrinja esta Declaración (...).

Artículo 8.- Toda persona tiene derecho a un recurso efectivo, ante los tribunales nacionales competentes, que la ampare contra actos que violen sus derechos fundamentales (...).

Artículo 9.- Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.

Artículo 10.- Toda persona tiene derecho, en condiciones de plena igualdad, a ser oída públicamente y con justicia por un tribunal independiente e imparcial, para la determinación de sus derechos y obligaciones o para el examen de cualquier acusación contra ella en materia penal.

Artículo 11.-

1. Toda persona acusada de delito tiene derecho a que se presuma su inocencia mientras no se pruebe su culpabilidad (...).
2. Nadie será condenado por actos u omisiones que en el momento de cometerse no fueron delictivos según el Derecho nacional o internacional. Tampoco se impondrá pena más grave que la aplicable en el momento de la comisión del delito.

Artículo 12.- Nadie será objeto de injerencias arbitrarias en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques a su honra o a su reputación. Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra tales injerencias o ataques.

Artículo 13.-

1. Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado.
2. Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso del propio, y a regresar a su país.

Artículo 14.-

1. En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo, y a disfrutar de él, en cualquier país.
2. Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

Artículo 15.-

1. Toda persona tiene derecho a una nacionalidad.
2. A nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de nacionalidad.

Artículo 16.-

1. Los hombres y las mujeres, a partir de la edad núbil, tienen derecho, sin restricción alguna por motivos de raza, nacionalidad o religión, a casarse y fundar una familia (...).
2. Sólo mediante libre y pleno consentimiento de los futuros esposos podrá contraerse el matrimonio.
3. La familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado.

Artículo 17.-

1. Toda persona tiene derecho a la propiedad, individual y colectivamente.
2. Nadie será privado arbitrariamente de su propiedad.

Artículo 18.- Toda persona tiene derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión (...).

Artículo 19.- Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión (...).

Artículo 20.-

1. Toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas.
2. Nadie podrá ser obligado a pertenecer a una asociación.

Artículo 21.-

1. Toda persona tiene derecho a participar en el gobierno de su país, directamente o por medio de representantes libremente escogidos.

2. Toda persona tiene el derecho de acceso, en condiciones de igualdad, a las funciones públicas de su país.

3. La voluntad del pueblo es la base de la autoridad del poder público; esta voluntad se expresará mediante elecciones auténticas que habrán de celebrarse periódicamente, por sufragio universal e igual y por voto secreto u otro procedimiento equivalente que garantice la libertad del voto.

Artículo 22.- Toda persona (...) tiene derecho a la seguridad social, y a obtener (...) habida cuenta de la organización y los recursos de cada Estado, la satisfacción de los derechos económicos, sociales y culturales, indispensables a su dignidad y al libre desarrollo de su personalidad.

Artículo 23.-

1. Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo.
2. Toda persona tiene derecho, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual.
3. Toda persona que trabaja tiene derecho a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, una existencia conforme a la dignidad humana y que será completada, en caso necesario, por cualesquiera otros medios de protección social.
4. Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses.

Artículo 24.-

Toda persona tiene derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas.

Artículo 25.-

1. Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; tiene asimismo derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, vejez u otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad.
2. La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales. Todos los niños, nacidos de matrimonio o fuera de matrimonio, tienen derecho a igual protección social.

Artículo 26.-

1. Toda persona tiene derecho a la educación. La educación debe ser gratuita, al menos en lo concerniente a la instrucción elemental y fundamental. La instrucción elemental será obligatoria. La instrucción técnica y profesional habrá de ser generalizada; el acceso a los estudios superiores será igual para todos, en función de los méritos respectivos.
2. La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos; y promoverá el desarrollo de las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.
3. Los padres tendrán derecho preferente a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos.

Artículo 27.-

1. Toda persona tiene derecho a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten.
2. Toda persona tiene derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le correspondan por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora.

Artículo 28.- Toda persona tiene derecho a que se establezca un orden social e internacional en el que los derechos y libertades proclamados en esta Declaración se hagan plenamente efectivos.

Artículo 29.-

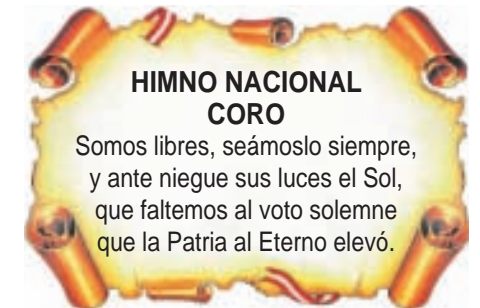
1. Toda persona tiene deberes respecto a la comunidad (...).
2. En el ejercicio de sus derechos y en el disfrute de sus libertades, toda persona estará solamente sujeta a las limitaciones establecidas por la ley con el único fin de asegurar el reconocimiento y el respeto de los derechos y libertades de los demás, y de satisfacer las justas exigencias de la moral, del orden público y del bienestar general en una sociedad democrática.
3. Estos derechos y libertades no podrán, en ningún caso, ser ejercidos en oposición a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

Artículo 30.- Nada en esta Declaración podrá interpretarse en el sentido de que confiere derecho alguno al Estado, a un grupo o a una persona, para emprender y desarrollar actividades (...) tendientes a la supresión de cualquiera de los derechos y libertades proclamados en esta Declaración.

SÍMBOLOS DE LA PATRIA



BANDERA NACIONAL



**HIMNO NACIONAL
CORO**
Somos libres, seámoslo siempre,
y ante niegue sus luces el Sol,
que faltemos al voto solemne
que la Patria al Eterno elevó.

HIMNO NACIONAL



ESCUDO NACIONAL

DISTRIBUCIÓN GRATUITA
PROHIBIDA SU VENTA